Четвер, 24 квітня 2003 року. № 79 (3079)

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

# Голос України



Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).

**У Миколаєві на традиційній виставці дитячої творчості представлено понад тисячу робіт п'ятнадцяти видів декоративно-прикладного мистецтва. П'ятдесят кращих виробів юних майстрів буде показано в Києві на Всеукраїнській виставці дитячої творчості.**

**На знімку:** одна з кращих юних рукодільниць — Маша Кравченко з Баштанки.

# ПОТРІБНА КОНСОЛІДУЮЧА ІДЕЯ

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин вручив почесні грамоти та грамоти Верховної Ради, пам'ятні медалі «10 років Незалежності України» цінні подарунки правоохоронцям, освітянам, працівникам виконавчої влади, спортсменам, суддям. Вручаючи відзнаки, глава парламенту, зокрема, зазначив, що Україні потрібен прорив, певний поштовх до швидкого розвитку, а головне — консолідуюча ідея, яка посприяла б у цьому. І такою ідеєю, на переконання Володимира Литвина, може стати проведення політичної реформи. Але за умови, якщо буде тісний зв'язок між владою і суспільством і всі вболіватимуть за загальнодержавні інтереси. Нині, за словами Голови Верховної Ради, є всі підстави розраховувати, що докорінні зміни все-таки відбудуться, оскільки Україна має певну економічну стабілізацію. Водночас політики, на переконання керівника парламенту, повинні завжди зіставляти свої дії з можливими наслідками.

**На знімку:** Володимир Литвин нагороджує Ларису Крушельницьку, директора Львівської наукової бібліотеки імені Василя Стефаника.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Розставляємо акценти. Грузинські

Завершився офіційний візит до України Президента Грузії Едуарда Шеварднадзе. Вчора Голова Верховної Ради України Володимир Литвин зустрівся з главою Грузинської держави. Сторони відзначили взаємодію парламентаріїв двох країн, у тому числі на міжнародній арені. Едуард Шеварднадзе заявив: «Є великі резерви у розвитку відносин між парламентами». Володимир Литвин запропонував створити робочу міжпарламентську групу, щоб систематизувати співробітництво депутатів. Голова парламенту заявив, що ВР готова зробити все, щоб якнайшвидше реалізувати всі домовленості, досягнуті президентами наших країн. Також стало відомо, що на початок літа заплановано зустріч голів парламентів країн ГУУАМ.

(Закінчення на 4-й стор.).

У КОМІТЕТАХ ВР

## Небайдужість у скрутних умовах

Виконання Державної комплексної програми соціально-медичного забезпечення ветеранів війни розглядали на виїзному засіданні Комітету Верховної Ради України у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів на Житомирщині. Учасники засідання, зокрема, ознайомилися з діяльністю хоспісу святої Олени Товариства Червоного Хреста і Ольжинського братства Української православної церкви в Коростені, де утримуються люди з невиліковними недугами. Народні депутати і представники виконавчої влади переконалися: такі установи, що діють на благочинних засадах, треба всіляко підтримувати.

(Закінчення на 2-й стор.).

Я ВАМ ПИШУ...

## Про металургів забули

Підкажіть, чому одним пенсіонерам підвищили пенсії, а іншим — наприклад, металургам — ні? Ми присвятили себе неймовірно важкій професії, не раз труїлися шкідливими парами, нажили безліч хвороб. Ми працювали чесно і сумлінно, а тепер про нас забули. Невже обов'язково нагадувати про себе страйками?

**Віктор МІЛІЧЕНКО від імені 11 ливарників.**
Артемівськ Донецької області.

У НОМЕР

## Липова алея — подарунок від влади

На Львівщині триває велика передвеликодня толока. Дорослі і діти прибирають сміття, садять дерева. Причепурилася вулиця Чернівецька в обласному центрі. Тут з'явилася липова алея — подарунок місту від влади. Чиновники, посадові особи висадили півтори сотні дерев. У акції взяли участь голова облдержадміністрації Мирон Янків, міський голова Любомир Буняк, **повідомляє наш власний кореспондент Оксана ТЕЛЕНЧІ.**

## Підкуп зіграв злий жарт

Під час одержання хабара затримано співробітниками управління боротьби з економічними злочинами заступника херсонського міського голови Олександра Вітренка.

Це сталося у його власному автомобілі на території одного з підприємств.

Олександр Вітренко курирував питання містобудування та архітектури, транспорту і зв'язку, капітального будівництва та земельних ресурсів, **повідомляє наш власний кореспондент Алла БРУСИЛОВА.**

## Зв'язківці вийшли на діалог з клієнтом

Закарпатська дирекція УДППЗ «Укрпошта» проаналізувала пропозиції, що надійшли від абонентів у рамках акції «Діалог з клієнтом». Розглянуто майже 600 анкет.

Найбільше респондентів (12 відсотків) висловили претензії до режиму роботи відділень поштового зв'язку і до естетичного вигляду обладнання тощо. Десять відсотків опитаних вважають, що поштовики мали б бути привітнішими й носити формений одяг. Зв'язківці налаштовані максимально реалізувати пропозиції клієнтів, **повідомляє наш власний кореспондент Іван ГУДЗОВАТИЙ.**



На погашення заборгованості з виплат потерпілим внаслідок Чорнобильської катастрофи уряд уже надав 101 мільйон гривень

# Кордонами не торгують

*«Україні потрібен час, щоб набути досвіду парламентаризму. Нам не потрібні новації заради новацій», — заявив Голова Верховної Ради України Володимир Литвин українським та білоруським журналістам, коментуючи президентську ініціативу з приводу створення двопалатного парламенту. І додав, що у цьому він ще раз переконався, ознайомившись із досвідом Республіки Білорусь.*

Нагадаю, що цього тижня українська парламентська делегація побувала в Білорусі. За словами Голови Ради Республіки (верхньої палати) Білорусі Олександра Войтовича, цей візит став одним із найуспішніших, які відбувалися на парламентському рівні. «Уперше ми почали ставити конкретні питання, переслідуючи прагматичні цілі».

Щоправда, ролі, які відіграють законодавчі органи у своїх країнах, відрізняються. Володимир Литвин мав можливість заявити, що «парламент — це представницький орган народу». На жаль, нічого схожого від білоруських депутатів журналісти не почули. Звісно, офіційно, перед диктофоном жоден депутат чи співробітник апарату білоруського парламенту не наважився заявити, що насправді обидві палати ухвалюють тільки ті рішення, проти яких не заперечує Президент країни Олександр Лукашенко. Але коли диктофони було вимкнено...

Найпромовистіший приклад — ситуація з ратифікацією білоруською стороною Договору про держкордон. Як відомо, Олександр Лукашенко пообіцяв, що документ буде ратифіковано тільки після того, як Україна виплатить свої борги. І знову підтвердив своє рішення під час зустрічі з Володимиром Литвином. Що стосується білоруських депутатів, то вони ледь не в один голос заявляли, що не мають нічого проти ратифікації цього документа. «Тільки-но президент передасть його до парламенту, ми одразу, протягом кількох хвилин, розв'яжемо це питання», — підтвердив голова Комісії з міжнародних справ та національної безпеки Ради Республіки Микола Чергинець.

Що стосується боргу, про який говорить Мінськ, то проблема полягає в тому, що досі українська та білоруська сторони не погодилися, яку суму вважати боргом. Київ визнає заборгованість у 50 млн. доларів, Білорусь наполягає на 200 млн. «Не був би я українцем, якби сказав, що ми нікому нічого не винні, — заявив Голова ВР під час прес-конференції. — Але треба розібратися, про який борг ідеться. Якщо це борг підприємств, то його слід розглядати на рівні підприємств. Якщо ми виводимо його на державний рівень, це матиме великі наслідки, пов'язані з Паризьким клубом. Треба дуже обережно оперувати цими поняттями... Ми виходимо з того, що коли документ підписано, його необхідно ратифікувати. Ми ратифікували Договір шість років тому. Нам поспішати нема куди. Можемо й зачекати, але хотілося б, щоб ми продемонстрували всьому світові, що Україна та Білорусь — цивілізовані європейські держави, які вміють домовлятися і ухвалювати взаємовигідні рішення». Нагадаю, що Білорусь була першою державою СНД, з якою Україна підписала подібний документ. І саме прецедент із Білоруссю став причиною того, що нині ВР ратифіковує міжнародні двосторонні документи тільки в синхронному режимі, тобто паралельно з іншими парламентами.


Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Та попри все Володимир Литвин заявив, що задоволений розмовою з Олександром Лукашенком. «Розмова була відверта і принципова, з глибоким знанням процесів, які відбуваються в Україні. І розуміння проблем, що є у взаємовідносинах України та Білорусі. А головне — гаряче бажання їх розв'язувати, щоб ми могли, не зациклюючись на них, рухатися далі. А на моє глибоке переконання, їх можна розв'язати дуже швидко, якщо керуватися не емоціями, а тверезими розрахунками».

І нарешті — про результати візиту. Білоруські парламентарії пристали на пропозицію Києва створити міжпарламентську групу зі співробітництва. «Можливо, вона називатиметься трохи інакше, — заявив Олександр Войтович. — Але вона буде». Голови парламентів домовилися, що групи дружби підготують до 20 травня необхідні документи, розроблять новий варіант Декларації про співробітництво, підписаної ще 1999 року, в якому буде зафіксовано, зокрема, і створення цієї міжпарламентської групи. Коли саме відбудеться підписання документа, поки що невідомо. Але, можливо, вже наприкінці наступного місяця. Визначено і два можливі місця наступної зустрічі: Чернігів або Гомель. Але один документ уже підписано — протокол про співробітництво між двома групами дружби.

**На знімку:** зустріч в сесійному залі Ради Республіки.

**Наталя ФІЛІПЧУК.**

## Обмеження в балотуванні скасовано

Учора Конституційний Суд України оприлюднив рішення у справі за конституційним поданням Верховної Ради АРК стосовно конституційності положень ст. 3 Закону України «Про вибори депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим». КС визнав таким, що не відповідають Конституції положення цього закону, за якими «військовослужбовці Збройних Сил, Прикордонних військ, Управління державної охорони, військ Цивільної оборони, СБУ, інших військових формувань, крім тих осіб, які проходять строкову військову або альтернативну службу, особи рядового і начальницького складу органів внутрішніх справ України, судді й прокурори, а також державні службовці можуть бути зареєстровані кандидатами в депутати, якщо на момент реєстрації вони подадуть до окружної виборчої комісії особисте зобов'язання про припинення виконання службових повноважень на період виборчої кампанії». Рішення остаточне, оскарженню не підлягає.

**Наталія ХОМЕНКО.**

## Оцінки МВФ — дороговказ для інвесторів

*Позитивна динаміка економічного розвитку України забезпечує необхідні передумови для продовження процесу структурних реформ. Про це заявив Перший заступник Голови Верховної Ради Геннадій Васильєв на зустрічі з виконавчим директором МВФ Йоруном Кремерсом. Зокрема, Г. Васильєв наголосив, що 2002 року в Україні вдалося досягти зростання ВВП на 4,1%, промислового виробництва — на 7%, реальних доходів населення — на 22%, а також досягнуто позитивного сальдо зовнішньоторговельного балансу та помітного приросту валютних резервів.*



Стосовно сучасного стану співробітництва з МВФ Г. Васильєв зазначив: «Наступним етапом співпраці України та МВФ має стати «упереджувальна» програма «стенд-бай». У разі її ухвалення Рада директорів МВФ зможе щоквартально надавати дозвіл на виділення траншу, але Україна сама вирішуватиме питання доцільності отримання цих коштів.

Нагадаємо: 7 серпня 2002 року було оприлюднено заяву МВФ про невиділення Україні останнього траншу за Програмою розширеного фінансування у розмірі 550 мільйонів доларів у зв'язку з невиконанням бюджету, неповерненням ПДВ експортерам та повільними темпами реформ. При цьому в заяві наголошувалося на готовності МВФ продовжувати співпрацю з Україною. Тому нині українські політики активно шукають нові форми співробітництва з фондом. А колишній представник Світового банку в Україні Грегорі Еджейчак в інтерв'ю «ГУ» підкреслив, що «рівень відносин країни з МВФ є дороговказом для інвесторів для вкладання коштів у економіку цієї держави».

Отож Перший заступник Голови ВР на зустрічі сказав, що «співпраця з міжнародними фінансовими організаціями, зокрема з МВФ, залишається одним із важливих напрямів зовнішньоекономічної політики України». Серед кроків, які зробила Верховна Рада для покращення і внутрішньо-, і зовнішньоекономічної ситуації, Геннадій Васильєв особливо відзначив внесені зміни до Закону «Про запобігання та протидію легалізації доходів, одержаних злочинним шляхом». Ці зміни, на його думку, усувають внутрішні суперечності положень закону, а також приводять його у відповідність із загальноприйнятими міжнародними стандартами в цій сфері.

За роки співробітництва України з МВФ наша держава отримала від фонду 3,9 мільярда доларів.

**Тетяна ПАСОВА.**

У НОМЕР

## Депутат залишився поетом

Народний депутат України Іван Драч — «прикріплений» від Української народної партії до Чернігівщини. Щойно він побував у Бобровицькому, Куликівському, Щорському районах, де подарував місцевим закладам культури та освіти бібліотечки сучасної української літератури. На зустрічах із громадськістю І. Драч висловив своє бачення політичної реформи в Україні.

**На знімку:** у Івана Драча та редактора обласної газети «Гарт» члена Національної спілки письменників Дмитра Іванова найулюбленіша тема для спілкування — поезія.

Чернігівська область.


Фото Сергія ПАВЛЕНКА.

У КОМІТЕТАХ ВР

## Небайдужість у скрутних умовах

(Початок на 1-й стор.).

Повчальний досвід є і в Коростенському центрі соціального захисту та реабілітації громадян похилого віку, де виручає високий рівень самозабезпечення. Депутати також відвідали державне експериментальне протезно-ортопедичне підприємство в Житомирі, госпіталь для ветеранів війни у Бердичеві.

Водночас, наголошували учасники засідання, проблеми, які не вдається вирішити, часто пов'язані з фінансуванням із держбюджету. Матеріали виїзного засідання буде надіслано до облдержадміністрації, **повідомляє наш власний кореспондент Олексій КАВУН**.

## Вдала санація і оздоровлення

Питання про державну підтримку й оздоровлення виробництва лужних акумуляторів України було розглянуто на виїзному засіданні Комітету Верховної Ради з питань промислової політики та підприємництва, що відбулося в Луганську на базі консорціуму «УкрБат».

Як відзначив голова комітету Юрій Єхануров, досвід «УкрБату» заслуговує на увагу з двох причин: тут вдало проведено санацію і оздоровлення виробництва, чому активно сприяють керівники області. Зокрема, ефективне управління та введення процедури санації ВАТ НВФ «Луганські акумулятори» дало змогу відновити виробництво лужних акумуляторів, реструктуризувати та ліквідувати борги минулих років, стабілізувати виплату та зростання заробітної плати, захистити вітчизняний ринок акумуляторної продукції. Завершальним етапом оздоровлення ВАТ стало створення консорціуму «УкрБат» за участю інвесторів. Загальна сума інвестицій в підприємства консорціуму «УкрБат» становить близько 20 млн. грн. Розроблено 32 та освоєно і запущено в серійне виробництво 22 нових типи акумуляторів.

Учасники виїзного засідання запропонували рекомендувати уряду підготувати проекти законів «Про хімічні джерела струму» та «Державну програму розвитку виробництва хімічних джерел струму», прийняти рішення щодо підвищення зборів на імпортування російських акумуляторів. Ішлося також і про доцільність створення на базі ВАТ НВФ «Луганські акумулятори» науково-дослідного інституту хімічних джерел струму, встановлення державного контролю над сертифікацією акумуляторної продукції на базі консорціуму «УкрБат», **повідомляє наш власний кореспондент Алла АНТИПОВА**.

# Життєве кредо — робити добро

*Є люди, про яких кажуть: створив себе сам. Тобто йдеться про людину, яка досягла великих успіхів у житті лише завдяки власним здібностям, енергії, професіоналізму. **Олександр Маркович БАНДУРКА** є прикладом саме такої особистості. Відомий державний і політичний діяч, народний депутат України, який понад дванадцять років плідно працює на ниві українського державотворення, генерал-полковник міліції, ініціатор створення і ректор Національного університету внутрішніх справ, доктор юридичних наук, професор, заслужений юрист України, член виконкому Спілки юристів, академік, за результатами рейтингу Американського біографічного інституту, «Людина світу-2000». Як народний депутат, він багато робить для своїх виборців — мешканців 176-го Дергачівсько-Харківського округу, які на минулих виборах учетверте обрали О. Бандурку до Верховної Ради. 24 квітня Олександр Маркович відзначає день народження.*



Своє життя О. Бандурка віддав службі в органах внутрішніх справ. Розпочалась його кар'єра в 1959 році з посади слідчого Дніпродзержинського райвідділу міліції. І вже через три роки Олександра Марковича призначили начальником райвідділу, тоді йому було лише 25 років. До речі, він був наймолодшим керівником у системі органів внутрішніх справ держави. «Робота в міліції завжди була складною, такою, що пов'язана з ризиком для життя, особливо в перші роки, коли не було досвіду, — ділиться спогадами Олександр Бандурка. — Траплялося, днями не бував удома. Переслідуючи злочинців, нерідко сам потрапляв під бандитські кулі. Та мені щастило на керівників, які своїми мудрими порадами оберігали мене від помилок. Це вони навчили мене не дивитися на громадян лише як на порушників закону, а в роботі з людьми зважати на кращі якості, що їм притаманні. Про це я часто кажу своїм курсантам і слухачам».

О. Бандурка пройшов шлях від лейтенанта до генерал-полковника міліції, від слідчого до начальника Головного управління МВС України. За досягнення у боротьбі зі злочинністю має більш як 30 державних та відомчих нагород, перш з яких, медаль «За трудову доблесть», отримав ще в 1967 році. Вважає, що головне — зберегти себе як особистість, залишитися відкритим людям. «Завжди намагався працювати якомога більше, а визнання і нагороди приходили самі собою», — зауважив якось народний депутат. І читаючи лекції з теорії управління курсантам, він підкреслює, що досягти успіхів у кар'єрі може лише той, хто над цим наполегливо працює.

О. Бандурці довелося працювати майже в усіх регіонах України. Щоб перелічити всі посади і місця, де служив, потрібен не один десяток сторінок. У 1984 році доля знову повернула його до Харкова — міста, де минули студентські роки. Впродовж десяти років Олександр Маркович очолював УМВС України в Харківській області.

Під час перших демократичних виборів у 1990 році жителі Дергачівського району обрали О. Бандурку народним депутатом тоді ще УРСР. З того часу робота в окрузі стала його долею. 90-ті роки — особливий етап у біографії цього державного діяча. Довгоочікувана епоха здобуття незалежності і правового оформлення молодої української держави, до якої Олександр Маркович має безпосередній стосунок. Саме за його участю розроблялися і приймалися Декларація про державний суверенітет України, Акт про незалежність, Конституція України. На всіх цих документах є підпис О. Бандурки. Особливою гордістю депутата є закон про міліцію, прийнятий 1990 року, який став правовою базою для перетворення органів внутрішніх справ з карально-репресивної системи (як це було за часів тоталітарного режиму) на службу захисту прав та свобод громадян. За 12 років до нього було внесено лише одну поправку.

■ ■ ■

***Саме за його участю розроблялися і приймалися Декларація про державний суверенітет України, Акт про незалежність, Конституція України. На всіх цих документах є підпис О. Бандурки***

■

О. Бандурка входить до депутатської групи «Демократичні ініціативи». Він перший заступник голови Комітету з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності. У парламентських колах Олександр Маркович відомий своєю конструктивною і виваженою позицією, що особливо помітно під час розгляду соціальних питань. Жодного разу він не підтримував законопроекти, які погіршували б становище пенсіонерів, інвалідів, малозабезпечених громадян. Утім, він завжди виступає проти популістських рішень. Завжди намагається відстоювати інтереси МВС, напевне, тому, що присвятив цій службі життя.

Вагомим є внесок народного депутата в розробку Кримінального, Цивільного, Земельного, Бюджетного, Господарського кодексів та низки законів, прийнятих Верховною Радою третього — четвертого скликань. З нагоди 10-річчя незалежності України його було нагороджено Почесною грамотою ВР «За особливі заслуги перед українським народом».

У 1992 році за ініціативи генерала Бандурки в Харкові було створено Інститут внутрішніх справ, який два роки потому отримав статус університету. Це єдиний багатопрофільний вуз у системі МВС України. За кілька років університет став одним із найпрестижніших у державі. Сьогодні відкрито філії вузу в різних регіонах України, загалом тут навчається і працює понад 20 тисяч осіб. Зважаючи на вагомий внесок університету в підготовку висококваліфікованих кадрів для правоохоронних органів та беручи до уваги загальнодержавне і міжнародне визнання результатів його діяльності, Президент України в 2001 році підписав Указ про надання вузу статусу національного. О. Бандурка — відомий в Україні та за її межами вчений, який очолює наукову школу з проблем теорії управління в ОВС. З-під його пера вийшло близько 150 наукових праць і підручників. Під керівництвом професора Бандурки захищено понад 20 кандидатських і докторських дисертацій.

Незважаючи на величезну завантаженість у Верховній Раді, у Національному університеті внутрішніх справ, О. Бандурка постійно працює безпосередньо у виборчому окрузі. Він доступний кожному виборцю, більшість із яких знають його особисто. Спілкування з простими людьми, мабуть, додає сил для напруженої законодавчої та науково-педагогічної діяльності. «Мені важко зрозуміти політиків, які кажуть, що робота депутата має обмежуватися стінами парламенту, — якось довелося почути від Олександра Марковича. — Якщо парламентарій прагне стати впливовим політиком, він має постійно працювати в окрузі. Тоді він спиратиметься на людей, відчуватиме, що справді їм потрібний». Люди вірять народному депутату і він у прямому розумінні живе їхніми проблемами. Скажімо, за роки його діяльності розв'язано проблему газифікації Дергачівського району. Майже всі села і містечка Дергачівщини мають блакитне паливо. До речі, у 1990 році район за цим показником посідав останнє місце в області.

Дуже важливим напрямом діяльності О. Бандурка вважає допомогу малозабезпеченим громадянам — пенсіонерам, інвалідам, чорнобильцям, учасникам бойових дій, багатодітним родинам. Олександр Маркович надзвичайно чуйно ставиться до таких громадян. Лише один приклад. У навчальному містечку Харківського аграрного університету мешкає молодий хлопець Сергій Опаренко. Інвалід дитинства першої групи, не може ходити. Олександр Маркович допоміг йому отримати «Таврію».

Лише торік інвалідам і багатодітним родинам було надано допомогу на загальну суму 16 тисяч гривень. До речі, під опікою народного депутата перебуває понад 40 багатодітних сімей. Завдяки його підтримці багатьом виборцям було проведено складні операції у лікарнях Києва і Харкова. У 176-му окрузі відкрито дванадцять депутатських приймалень, куди можна звертатися щодня. О. Бандурка кілька разів на місяць проводить особистий прийом громадян, регулярно виїжджає в села та містечка округу. До речі, за останні чотири роки було прийнято понад 20 тисяч виборців. І ніхто не залишився без підтримки. Щотижня на адресу народного депутата надходять сотні листів подяки з усієї України. Не зменшується й кількість листів з проханнями допомогти. Олександр Бандурка часто каже: «Легко говорити, що любиш Україну взагалі, набагато складніше, а головне, цінніше — допомогти окремій людині». Він це робить щодня. Адже робити добро —життєве кредо Олександра Марковича.

**Олена КОТЛЯР.**

**АКТУАЛЬНО**

*Постанова Верховної Ради України*

## Про внесення змін до календарного плану проведення третьої сесії Верховної Ради України четвертого скликання

Верховна Рада України **постановляє**:

Внести до календарного плану проведення третьої сесії Верховної Ради України четвертого скликання, затвердженого Постановою Верховної Ради України від 26 грудня 2002 року, такі зміни стосовно роботи парламенту у травні і липні 2003 року:

тиждень з 5 по 8 травня — робота в комітетах Верховної Ради України, депутатських фракціях (групах);

тиждень з 12 по 16 травня: 12 травня — засідання Погоджувальної ради, 13 травня — День Уряду України та пленарне засідання, 14 травня —пленарне засідання та робота в комітетах, фракціях (групах), 15 і 16 травня — пленарні засідання;

тиждень з 7 по 11 липня: 7 липня — засідання Погоджувальної ради, 8 липня — День Уряду України та пленарне засідання, 9 липня — пленарне засідання та робота в комітетах, фракціях (групах), 10 липня — пленарні засідання, 11 липня — пленарні засідання, закриття сесії.

**Голова Верховної Ради України В. ЛИТВИН.**

м. Київ, 17 квітня 2003 року.
№ 725-IV.

## Заява фракції «Блок Юлії Тимошенко»

26 березня на засіданні Кабінету Міністрів схвалено законопроект «Про виплату соціальних компенсацій громадянам України, які втратили грошові заощадження внаслідок ліквідації фінансової системи колишнього Радянського Союзу». Цей законопроект, який уже так поспішно надійшов до Верховної Ради України, передбачає виплату вкладникам впродовж 20 років суми в 28,55 млрд. гривень.

Тим часом, відповідно до Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України», зобов'язання держави перед громадянами становлять 131,96 млрд. гривень. Це значить, що зазначена ініціатива Кабінету Міністрів спрямована на майже п'ятикратне зменшення зобов'язань держави перед вкладниками колишнього Ощадбанку Радянського Союзу.

Звертаємо увагу, що розмір суми цих зобов'язань перед вкладниками, починаючи з часу прийняття вищезгаданого закону — тобто з 1996 року — не піддавався сумнівам з боку жодного з попередніх урядів. І ось тепер, пропонуючи зменшити суму виплат у п'ять разів, нинішній уряд офіційно розписується у власній нездатності повернути вклади громадянам.

Водночас із спробою уряду узаконити майже п'ятикратне зменшення зобов'язань держави перед вкладниками, того самого дня, 26 березня ц. р., була прийнята Постанова Кабінету Міністрів України «Про виплату в 2003 році громадянам України грошових заощаджень, вкладених до 2 січня 1992 р. в установи колишнього Ощадного банку СРСР, що діяли на території України». У цій постанові зазначено, що в межах коштів, передбачених бюджетом України на 2003 рік, 455 млн. гривень буде виплачено вкладникам, які не отримали у 2002 році компенсацій грошових заощаджень. Таким чином, йдеться про те, що кошти у 2003 році будуть отримувати лише ті громадяни, які не отримали їх минулого року. Тобто надії наших знедолених громадян на те, що і в цьому році вони зможуть ще раз отримати хоч ці мізерні 50 гривень, не справдяться.

З огляду на наведені факти, можна констатувати, що проблеми вкладників поневажуються нинішнім урядом, який здійснює тотальний наступ на соціальні гарантії та права громадян. Натомість влада знаходить величезні кошти на відправку батальйону РХБ-захисту до Кувейту для захисту інтересів чужих держав. Щедро фінансується так зване обговорення політичної реформи по-кучмівськи, яка не має нічого спільного з бажанням поліпшити життя зубожілих громадян України, а переслідує лише одну мету — посилення влади Президента, зниження парламентаризму та продовження повноважень Кучми. І все це здійснюється за рахунок знедолених громадян України, в тому числі і за рахунок вкладників.

Фракція «Блок Юлії Тимошенко» заявляє рішучий протест з приводу антинародних дій нинішньої влади, яка посягає на останні соціальні права громадян України, в тому числі і права вкладників як однієї з найбільш незахищеної категорії громадян України. Ми закликаємо народних депутатів не допустити наруги над нашими виборцями і сказати своє «ні» подальшому пограбуванню людей. Уряд повинен дбати про поліпшення життя українського народу, повинен виконувати Конституцію і закони України, а якщо він на це не здатний, то такий уряд мусить негайно піти у відставку.

**Юлія ТИМОШЕНКО,**
**керівник фракції.**

# Розставляємо акценти. Грузинські

(Початок на 1-й стор.).

Цього ж дня президенти України та Грузії взяли участь у науковій конференції «Україна й Грузія в процесах формування нової міжнародної системи безпеки». Про безпеку за нових умов міжнародних відносин йшлося і напередодні, під час прес-конференції глав держав у Маріїнському палаці.

Леонід Кучма та Едуард Шеварднадзе виступили за зміцнення безпеки в Чорноморському регіоні і остаточне розв'язання конфліктів на цій території. Водночас Президент України підкреслив, що, не розв'язавши грузинсько-абхазького, азербайджансько-вірменського та придністровського конфліктів, «говорити про безпеку в повному розумінні цього слова неможливо». Президент Грузії, в свою чергу, заявив журналістам, що конфлікти, які жевріють, «завтра можуть перетворитися на вогнища війни». Тому Київ і Тбілісі продовжуватимуть співробітництво з метою врегулювання «абхазької проблеми», і в Ялті буде проведено міжнародну конференцію з цього питання. Едуард Шеварднадзе подякував Києву за те, що Україна незмінно виступає за територіальну цілісність Грузії: «Україна має особливу вагу і вирізняється особливою активністю у розв'язанні цієї проблеми».

Щодо безпеки в її глобальному розумінні, то глава Української держави підтвердив, що шлях України лежить до НАТО, а його грузинський колега припускає, що на наступному саміті альянсу процес розширення НАТО «зачепить і наш регіон»: «Вважаю, що Україна і Грузія мають реальний шанс разом з Азербайджаном стати членами НАТО». Е. Шеварднадзе пояснив: альянс зацікавлений в Азербайджані, оскільки йдеться про великі нафтові родовища, а транспортування нафти до Європи можливе Грузією та Україною. Відповідно всі ці країни можуть опинитися під натовською «парасолькою».

Говорячи про транспортування каспійської нафти, Президент Грузії зазначив: «Трохи, гадаю, ми спізнилися, тому що вирішували питання про трубопровід Баку—Тбілісі—Джейхан, але тепер є можливість транспортування нафту терміналом Супса, котрий пропускає майже 6 млн. тонн. Я гадаю, ці вантажі треба повернути в бік України». Можна також використати обсяги, що транспортуються залізницею Грузії (7—8 млн. тонн нафти за рік). «Додати ще готовність Азербайджану й Казахстану відвантажити додаткові обсяги нафти і загалом Україною — трубопровід Одеса—Броди — можна буде пропустити через деякий час 15—20 млн. тонн нафти», — підсумував Е. Шеварднадзе, додавши, що Грузія все зробить, щоб ці слова не залишилися просто словами.

Зачепили президенти й тему Іраку. Так, Леонід Кучма зазначив, що Ірак із осередку напруженості має стати осередком стабільності, і Україна разом з ООН готова працювати в цьому напрямі. А як заявив «ГУ» міністр закордонних справ Грузії Іраклій Менагарішвілі, Тбілісі провадить консультації з американцями, яким запропоновано низку кроків: участь грузинських військових у стабілізаційних військових коаліції, проведення інженерних робіт в Іраку та надання медичної допомоги. Найближчим часом Грузія чекає на звернення США з відповідним проханням.

І останнє. Україна й Грузія надають великого значення підписанню у вересні 2003 року угоди про зону вільної торгівлі СНД. «Першим головним кроком має стати підписання угоди про зону вільної торгівлі без будь-яких вилучень, що буде зроблено у вересні», — заявив український Президент. У свою чергу, Е. Шеварднадзе підкреслив: «Якщо ми хочемо, щоб співдружність залишилася, основою його може слугувати угода про зону вільної торгівлі».

Яна СТАДІЛЬНА.

АКТУАЛЬНО

## Дещо про безпеку



Фото Раїси ЦИТОВИЧ.

В Європейському університеті відбулася І Всеукраїнська науково-практична конференція «Недержавна система безпеки як складова національної безпеки України». До столиці прибули 163 фахівця з 24 областей та Автономної Республіки Крим, а також гості з близького та далекого зарубіжжя. Окрім господаря, співорганізаторами заходу стали: Президія НАН України (секція прикладних проблем), Український союз промисловців та підприємців, МГО «Міжнародна антитерористична єдність». Конференція пройшла під патронатом апарату Ради національної безпеки і оборони України. На ній вирішено створити робочу групу, яка подбає про організацію консультативних комітетів при зацікавлених міністерствах та відомствах України з безпеки підприємництва. Організаційну роботу з цього питання покладено на голову правління МГО «МАЄ», президента інституту безпеки підприємництва Європейського університету, доктора юридичних наук, професора, генерал-лейтенанта Василя Крутова.

**На знімку:** виступає ректор Європейського університету професор Іван Тимошенко.

## Мінімум зарплати — максимум безробітних?

*Представники роботодавців та профспілок разом розроблятимуть пропозиції щодо встановлення рівня мінімальної заробітної плати на 2004 рік. Про це йшлося на консультації, ініційованій Федерацією роботодавців України. І роботодавці, і профспілки зацікавлені в тому, щоб їхні позиції враховувалися урядом та Верховною Радою України під час визначення нового розміру мінімальної зарплати.*

Неврахування реальної економічної ситуації в країні під час визначення рівня мінімальної зарплати призводить до негативних наслідків для всіх верств населення. Підвищення мінімальної заробітної плати до 165 гривень торік лише у Харківській області призвело до звільнення понад 36 тисяч працівників. На сьогоднішній день мінімальна зарплата офіційно становить 185 гривень, але навіть ця цифра на багатьох підприємствах далека від реальності. Так, за даними Мінпаливенерго України, у вугільній промисловості через нестачу коштів більш як на половині шахт тарифна ставка робітника першого розряду становить лише 101,2 гривні. Така само ситуація склалася в сільському господарстві: за даними Мінагрополітики України, лише на трьох відсотках підприємств цієї галузі мінімальна тарифна ставка перевищує 178 гривень. На думку аналітиків, збільшення мінімальної зарплати до 237 гривень у липні 2003 року відповідно до рішення Верховної Ради в окремих регіонах може призвести до вивільнення від 18 до 50 відсотків працівників, зростання заборгованості у заробітній платі, підвищення цін, а в деяких випадках і до цілковитої зупинки виробництва.

Тетяна ШАБАЄВА.

## У рекордні строки відреагували на попит

Лише за два місяці колектив сумського ВАТ «ВНДІкомпресормаш» спроектував і запустив у серійне виробництво компресорну установку для гальмування систем локомотивного парку.

Нові компресори набагато економічніші, а за техніко-експлуатаційними характеристиками не поступаються кращим зарубіжним аналогам, до того ж у кілька разів дешевші.

«Укрзалізниця» має намір оновити свій компресорний парк п'ятьма тисячами сумських компресорів.

Владислав ЖМУРКОВ.

Суми.

# Розпочинали балетом, закінчували гопаком

ГАСТРОЛІ

З успіхом пройшли у Країні Східного Сонця балетні вистави «Молоді артисти України і Японії». Про це повідомили «ГУ» з нашого посольства в Токіо. У цьому яскравому україно-японському проекті в сфері культури взяли участь і видатні митці (зокрема, народні артисти України Вадим Писарєв, Інна Дорофєєва, заслужений артист України Нобухіро Терада), і молоді танцюристи — учні Київського державного хореографічного училища, Донецької школи хореографічного мистецтва Вадима Писарєва та балетної школи Мітіко Теради з міста Кіото. У Токіо та місті Оцу (префектура Сіга) глядачам було представлено численні танцювальні партії світових шедеврів балету. Концерти завершувалися високопрофесійним виконанням гопака.

Японські шанувальники балету з великим захопленням зустрічали виступи танцюристів. Присутній на концерті в місті Оцу губернатор префектури Сіга пан Йосіцугу Кунімацу зазначив, що беззаперечний успіх цього спільного україно-японського проекту засвідчує, якими широкими є можливості співпраці між нашими народами.

ФОТОФАКТ


Фото Ігоря ТКАЧЕНКА (Укрінформ).

У Горлівці Донецької області передано новітню гірничо-шахтну техніку макіївській шахті «Бутівська», а також шахті імені Дзержинського ДХК «Ровенькивугілля», що на Луганщині.

**На знімку:** шахтарі знайомляться зі зразками нової техніки.

**Інформація**
**про продаж на аукціоні майна Акціонерного комерційного агропромислового банку «Україна».**
**Ліквідатор Банку «Україна» оголошує аукціон з продажу наступних автотранспортних засобів Банку «Україна»:**

| №№ п/п | Найменування автотранспортних засобів та їх місцерозташування | Рік випуску | Пробіг тис. км | Початкова ціна продажу (без урахування ПДВ), грн. |
|---|---|---|---|---|
| 1. | ЛЕК 452-77 (Житомирська обл., Перемишльський р-н, с. Кримок) | 1992 | 198 | 2 813 |
| 2. | ГАЗ 31029 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1993 | 150 | 6 564 |
| 3. | ГАЗ 310290 (м. Сквира, вул. К. Маркса, 43) | 1995 | 125 | 7 774 |
| 4. | ГАЗ 31022 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1997 | 75 | 11 686 |
| 5. | ГАЗ 3110 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1999 | 76 | 15 915 |
| 6. | Вольво 850 (м. Київ, вул. Грінченка, 3) | 1994 | 45 | 36 060 |
| 7. | Вольво 850 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1997 | 221 | 45 086 |
| 8. | Вольво 940 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1993 | 346 | 21 744 |
| 9. | Вольво 940 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1993 | 195 | 23 925 |
| 10. | Вольво 940 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1993 | 321 | 19 953 |
| 11. | Вольво 960 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1996 | 115 | 53 083 |
| 12. | БМВ 525 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1994 | 190 | 33 362 |
| 13. | БМВ 525 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1994 | 222 | 25 010 |
| 14. | БМВ 525 (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1994 | 310 | 22 484 |
| 15. | Фіат Темпра (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1994 | 366 | 8 124 |
| 16 | Форд Транзит (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1991 | 135 | 13 200 |
| 17. | Тойота Хай Еіс (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1996 | 307 | 17 767 |
| 18. | Форд Мондео (м. Київ, пров. Рильський, 10) | 1997 | 124 | 28 010 |
| 19. | Міцубісі Галант (м. Київ, вул. Грінченка, 3) | 1997 | 78 | 37 430 |

Ознайомитись з автотранспортними засобами можна в робочі дні за вказаними адресами, телефон для довідок: (044) 228-97-89, 228-97-66.

**Умови продажу:** проведення розрахунків за придбані автотранспортні засоби здійснюється протягом одного місяця з дня укладення договору, оформлення права власності на придбані автотранспортні засоби та зняття їх з обліку у МРЕВ ДАІ здійснюється за рахунок покупця, питання реєстрації транспортних засобів вирішується покупцем самостійно. Засоби платежу —грошові кошти.

Плата за реєстрацію заяви у розмірі 17 грн. вноситься на рахунок № 26009301260745, завдаток у розмірі 10% від початкової ціни продажу автотранспортних засобів вноситься на рахунок № 26008302260745 в Подільському відділенні ПІБ м. Києва, МФО 322197, код ЄДРПОУ 22894896, одержувач — філія «Київський аукціонний центр» ДАК «Національна мережа аукціонних центрів».

Заяви на участь в аукціоні приймаються — філією «Київський аукціонний центр» ДАК «НМАЦ» за адресою: 02094, м. Київ, вул. Червоноткацька, 42. Кінцевий термін прийняття заяв — за три робочі дні до дати проведення аукціону.

Аукціон буде проведено 28 травня 2003 року об 11.00 в приміщенні філії «Київський аукціонний центр» ДАК «НМАЦ» за адресою: м. Київ, вул. Червоноткацька, 42.

Служби з організації та проведення аукціону:
Ліквідатор Банку «Україна», м. Київ, пров. Рильський, 10, тел. (044) 244-15-16.
Філія «Київський аукціонний центр» ДАК «НМАЦ», м. Київ, вул. Червоноткацька, 42, тел. (044) 552-72-55.

## Сто п'ятдесят тисяч карток і зручностей

Саме стільки карток випустив в обіг на Полтавщині Приватбанк. Власником призової ювілейної картки став лікар обласної клінічної лікарні Анатолій Філоненко. Разом із почесним дипломом клієнт-ювіляр отримав з рук директора ПГРУ ПриватбБанку Олександра Удовиченка цінний подарунок — музичний центр. Нині на Полтавщині до послуг власників пластикових карток Приватбанку 90 пунктів видачі ббготівки, що діють в кожному райцентрі, 33 банкомати (до кінця року їх кількість зросте до 60), понад 500 торгово-севісних точок, що приймають як платіжний засіб пластикові картки. Окрім карток для приватних осіб, випускаються зарплатні картки, картки для пенсіонерів, студентів тощо. За допомогою пластикової картки можна виграти призи, накопичувати бонуси, отримувати кредити, оплачувати комунальні платежі.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

# Хай буде електроенергія,

## сказали на заводі і від'єднали від енергосистеми, або Ощадливі постріли коксових батарей

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ ПРОГРЕС

*У ВАТ «Авдіївський коксохімічний завод», що на Донеччині, здійснили унікальний комплекс робіт з розробки та запровадження високоефективних енерго- і ресурсозбережних технологій виробництва металургійного палива та хімічної сировини.*

Кажуть, що одна ластівка весни не робить. Але у випадку з Авдіївським коксохімічним заводом, який уже другий рік не споживає ззовні жодного кіловата електроенергії, бо обходиться власною, так не скажеш. Сталося майже неймовірне, що сміливо можна називати винятковим і дивовижним досягненням у вітчизняній практиці промислового виробництва. І водночас ознаменуванням її нових і нечуваних для нас досі перспектив.

Адже що таке Авдіївський коксохім? У своїй галузі найбільший на європейському континенті завод. Нині виробляє близько п'яти мільйонів тонн на рік доменного та іншого коксу і ще більше двадцяти різних видів попутної продукції. Воістину велет, у складі якого вуглепідготовчі й коксові цехи, цехи уловлювання хімічних продуктів і їх переробки — разом 13 потужних підрозділів, кожен з яких сам по собі завод. А ще вдвічі більше допоміжних служб, котрі й приводять у рух цю махину. Площа, яку вона займає, це не мало не багато 340 гектарів. То уявляєте, скільки енергії — електричної, теплової тощо — щодня, щогодини витрачає завод? Тільки давай!

Неважко здогадатися, куди ми хилимо. Це правда, що сучасній Україні дістався у спадщину велетенський і багатогалузевий виробничо-промисловий потенціал, який разом і порізно за багатьма параметрами і напрямами не поступається або й випереджає аналоги розвинених країн світу. Одначе наш — занадто енергоресурсовитратний. Скажемо ще точніше: за багатьма ознаками надміру витратний, яким насправді не повинен бути. Бо цим саме і програє. Про яку конкурентоспроможність будь-якої, скажімо, металопродукції чи й виробів машинобудування можна казати, якщо вони коштують нам дорожче тільки через перевитрати енергоресурсів? Котрі останнім часом коштують недешево і чимдалі коштуватимуть ще більше.

Проблема така очевидна, фатальна і актуальна, що зниження енергоємності національної продукції нині сприймається за домінуючий і визначальний чинник економічно-виробничої політики в державі. Або ми хазяйнуватимемо, як хазяйнують бережливі люди на планеті, або пропадемо і згинемо від марнотратства, і ніхто нас не пожаліє. Не випадково є довготривала програма енергозбереження в промисловості, яка однозначно дає зрозуміти: потенціал тут у нас надзвичайно великий і ще не освоєний. Більшість діючих підприємств хоч бери і закривай, переробляй на новий лад і потім відкривай знову. Рішуче обмежуючи їм споживання енергоносіїв і готової енергії. Зрозуміло, що це ми навмисне перебільшуємо, але ж іншого справді не дано.

То саме Авдіївський коксохімзавод і продемонстрував, як насправді краще чинити. Йому, може, трохи й пощастило. Завод не тільки найбільший, а й наймолодший поміж подібних. До ладу діючих став сорок років тому. А будувався з нуля на новому і вільному майданчику, осторонь підприємств, що вже працювали. Отож одразу сам мав забезпечувати себе водою, парою, теплом і всім іншим, без чого ні жити, ні дихати. Таке не минає безслідно. А ще споруджувався і як завод великої продуктивності та технологічної досконалості, котрий з перших кроків орієнтувався на передові досягнення науки і техніки — щоб і кокс отримувати бездоганної якості, і глибоко переробляти хімічні продукти коксування. Отож у всі проектні рішення закладалися розробки, які не лише за вітчизняними, а й світовими мірками вважалися прогресивними. А це означає, що завод був готовий і давно послідовно практикував реконструкцію та переоснащення своїх потужностей, щоб не відставати та для цілковитого і ощадливого використання енергоресурсів.

Якщо загалом у державі нині переймаються пошуками альтернативних джерел енергії на кшталт добутку шахтного метану чи виробництва газу з низькосортного вугілля і навіть виробництва біогазу, також на кшталт якомога ширшого використання сонячної і вітрової енергії, то на коксохімі в Авдіївці здійснили просто величезний і безпрецедентний комплекс робіт з впровадження високоефективних і ресурсозбережних технологій випуску металургійного палива і суміжної хімічної сировини. Зробили це, як неважко здогадатися, спільно з провідними науковцями та проектантами. Разом із керівниками і фахівцями підприємства і його підрозділів Геннадієм Власовим, Василем Гаврилюком, Адольфом Квасовим, Геннадієм Волокитовим, Семеном Куфманом, Віктором Чуїщевим плідно працювали зі своїми колективами директори державного Інституту з проектування підприємств коксохімічної промисловості — Віктор Рудика, Українського науково-дослідного вуглехімічного інституту — Євген Ковальов, завідувач кафедри Національної металургійної академії Анатолій Старовойт. Підсумок їх кількарічних старань воістину вражає.

Завод, який виокремлюється надто великим споживанням усіх видів енергоресурсів, і передусім електроенергії та технічної води, справді з минулого року не бере з мереж «Донбасенерго» електрострум. Ще недавно сплачував за нього майже по 12 мільйонів гривень на рік, а торік і цьогорік , навпаки, навіть продає лишки власного виробництва. Запитуєте, як це стало можливо? Не за помахом чарівної палички. Ще й за умови, що виробництво неухильно зростає.

Отож слухайте. Під час коксування вугілля утворюється «брудний», але горючий коксівний газ. Який зазвичай спалюється у факелах-«свічках». Доводилося, певно, бачити ці свічки над коксохімами, що горять день і ніч. Авдіївці, щоправда, донедавна цей газ постачали для технологічних потреб на Макіївський металургійний комбінат та Горлівський концерн «Стірол». Але тепер вони відмовилися від нього. То що, хай добро пропадає? Ні, вирішили на заводі, годі! Налагодили його очистку від сірководню і навіть зареєстрували другим за якісними показниками після природного газу. А котлоагрегати власної ТЕЦ — теплоелектростанції — модернізували саме під власний газ, довівши їх сумарну продуктивність до 440 тонн пари за годину. Після цього змонтували і свої дев'ять турбогенераторів — отримують тепер разом від них 90 мегават електроенергії на годину. За рік майже вчетверо більше, ніж отримували досі. Як то кажуть, велике бажання, неспокій, винахідливість та кмітливість, творчий пошук плюс мінімальні витрати — і навіч результат.

Але це був лише перший етап великомасштабної програми підвищення ефективності використання паливно-енергетичних ресурсів, яку заходилися втілювати коксохіміки Авдіївки. Метою другого обрали зниження споживання технічної води. В результаті модернізації котлоагрегатів ТЕЦ збільшилося виробництво теплової енергії, тому постало питання запровадження системи зворотних циклів. Скільки треба, стільки й гріти — і не більше. Хоча спершу ввели обов'язковий і загальнозаводський, і поцеховий облік та питому норму витрат паливно-енергетичних ресурсів на кожну технологічну операцію і кожну тонну продукції. Це спонукало очисні споруди доповнити механічним очищенням води, що знизило навантаження на «пісколовки» та первинні відстійники. А ще скористалися розробками науковців і проектантів, які запропонували й нові абераційні методи освітлення води безпосередньо зі ставка-накопичувача. Тож якщо раніше завод щороку споживав 18 мільйонів кубометрів технічної води, то нині — чотири з половиною мільйони кубів. Удвічі скоротилися і витрати суто питної води. Є різниця? Авжеж! Як і сім тонн пари замість дев'яти на вироблення одного мегавата електроенергії теж неабищо.

■ ■ ■

***У результаті модернізації котлоагрегатів ТЕЦ збільшилося виробництво теплової енергії, тому постало питання запровадження системи зворотних циклів. Скільки треба, стільки й гріти — і не більше.***

■

Усе це не дрібниці. А про всі подробиці технічно-технологічних удосконалень нам, зрештою, і не розповісти. Бо важливіше інше: впроваджено десятки, сотні великих та малих і локальних розробок, які дозволили справді істотно скоротити енергоресурсовитратність виробництва.

Що й не дивно, коли знати, що тісні зв'язки-контакти з науковцями і проектантами для авдіївських коксохіміків — давня і послідовна традиція. На заводі знають, що скупий двічі платить. Звідси й зацікавленість технічно-технологічним прогресом, звичка та потреба займатися ним. Тут уже просто не можуть інакше. Не в своїй тарілці почуваються, коли не беруть на озброєння все нове та передове.

Коксові батареї на підприємстві — великої ємності, то в останні роки разом з «Діпрококсом» низкою науково-дослідних робіт створили, по суті, нові конструкції їх печей — з парними вертикальними опалювальними каналами, в яких відбувається рециркуляція продуктів згорання, і нижнім підведенням та регулюванням опалювального коксового газу і повітря. Як неважко здогадатися, втілені за ідеями та кресленнями «Діпрококсу» прогресивні технічні й технологічні рішення з конструкції коксових батарей загалом піднесли до сучасного рівень виробництва, і насамперед стосовно його енергозбереження. Ощадливіших батарей на просторах колишнього Радянського Союзу ніде немає. А це ті підвалини, на яких тепер досягають пристойних техніко-економічних показників у діяльності підприємства.

Для гасіння розпеченого коксу «Діпрококсом» спроектовано пристрої сухого гасіння. Це коли «спечений» продукт охолоджується інертним газом, який циркулює в замкненому контурі. Знову значна економія. А вже є переконливі свідчення, що при виплавці чавуну та феромарганцю в домнах і печах суто металургійних і феросплавних заводів коксу сухого гасіння ще й витрачається на п'ять відсотків менше, ніж коксу, який гаситься за традиційним «мокрим» методом.

І окремий розділ теоретичних розробок, експериментальних досліджень, промислових випробувань і практичних втілень новацій стосується глибокої переробки кам'яновугільної смоли. Вона — як побічний продукт коксування, але дуже цінна. Тепер в Авдіївці переробка смоли здійснюється на агрегатах безперервної дії за технологічними схемами, котрі дають можливість вилучати чи не всі суміжні хімічні компоненти. Тут уперше у вітчизняній коксохімії застосовано трубчасті печі з випромінювальними стінами і безполум'яними панельними горілками та екранами двостороннього опромінення. Тепловий коефіцієнт їх корисної дії сягає 85 відсотків — набагато вище, ніж усіх інших існуючих «перегінних» агрегатів. Створений за участю Українського науково-дослідного вуглехімічного інституту смолопереробний цех Авдіївського заводу і найбільший, і найефективніший тепер не лише в Україні.

Розроблена, спроектована, збудована і успішно освоєна установка з очищення технічного пресованого нафталіну методом «кристалізації-плавлення», пристрій гідроочищення цього ж нафталіну, нарешті, технологічне отримання чистого антрацену — все це нововведення, аналоги яким важко знайти. Смолопереробка в Авдіївці — мов логічне завершення потужного виробничого коксохімічного комплексу, що став фактично одним з кращих бодай у Європі, а може, й не тільки у ній. Тим часом і далі тривають запровадження напрацювань, котрі мають мету виготовляти усілякі чисті хімічні сполуки та речовини, на які виникає попит на ринках промислової продукції.

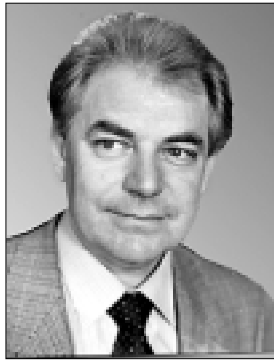
Сьогодні безвитратне чи маловитратне ВАТ «Авдіївський коксохімічний завод» — одне з найбільших у нас виробників і технічної сірчаної кислоти, сульфату амонію, сирого бензолу, германієвого концентрату, нафталіну, кам'яновугільних мастил та дьогтю, фтальового ангідриду — закінчуючи аж пековим коксом, який слугує сировиною для виробництва зварювальних електродів. А повне, глибоке використання сировини — це знову-таки не марне і її витрачання, і не марне витрачання на її переробку паливно-енергетичних ресурсів. Що нині й потрібно над усе.

А ще й, осмілимося заявити, вельми повчально для всіх промисловців у нашій Україні.

**Микола НЕЧИПОРЕНКО.**
Дніпропетровськ.

У НОМЕР

# Акти державні — відповідальність персональна



Аграрні перетворення на селі забезпечили певні позитивні зрушення в агропромисловому комплексі, зокрема у створенні нової юридичної схеми земельних відносин. Проте для більшості селян вони залишаються маловідчутними. Це пов'язано передусім із серйозними порушеннями норм чинного земельного законодавства, допущеними у процесі реформування, про що свідчать і матеріали перевірок, і численні скарги селян.

Насамперед це стосується механізму визначення кола осіб, які мали право на земельну частку (пай), спрощення процедури землевпорядних робіт під час паювання землі. Поза увагою залишилися працівники соціальної сфери села, є проблема із забезпеченням землею переселених громадян із Чорнобильської зони, кримських татар, а також працівників, які багато років працювали в господарствах, але перед паюванням землі змушені були з об'єктивних причин вийти з них і перейти на іншу роботу.

Ще одне болюче питання — виділення земельних часток у натурі. Тут порушення законодавства набуло масового характеру. Зазвичай виділення паїв у натурі здійснюється без урахування екологічного стану грунтів, їх придатності для сількогосподарського виробництва. Гірше того, не завжди уточнюються списки селян, які мають право на земельну частку, навіть їхнє бажання, а в окремих господарствах земельні ділянки для членів однієї сім'ї виділяються у різних місцях. Це, по-перше, створює труднощі з обробітком землі, а по-друге — ускладнює процес передачі паю у спадщину та в разі обміну, на що кожний власник має право.

Потребують також термінового врегулювання проблеми виплати орендної плати за земельні частки (паї), удосконалення договорів оренди, оскільки в багатьох господарствах у них не враховуються інтереси селян. Адже істотною залишається різниця в розмірах орендної плати за земельні частки (паї) по регіонах. До того ж не в усіх випадках це пов'язано із якістю земель, а в більшості — це самодіяльність місцевих органів влади.

Украй важливе питання — розрахунки із власниками землі. До цього часу в багатьох господарствах орендна плата селянам виплачується в натуральній формі, а в грошовій — лише 5—10 відсотків. Це створює соціальну напруженість і дає привід для різних зловживань з боку орендарів, якими сьогодні займаються органи прокуратури. Кому, зокрема, не відомо, що минулого року селянам на паї видавали зерно за цінами, значно вищими від ринкових?

Хід реалізації аграрної реформи свідчить і про відсутність чітких концептуальних напрямів розвитку аграрного сектору в нових ринкових умовах. Тому уряду необхідно найближчим часом розробити аграрну доктрину стратегічного характеру на перспективу.

Аналіз скарг і звернень до Верховної Ради України, до фракції Аграрної партії України свідчать також про те, що з боку центральних та місцевих органів виконавчої влади не відпрацьований системний підхід у питаннях регулювання земельних відносин, немає координації дій правоохоронних органів, прокуратури і суддів проти різних зловживань і порушень. Так, скажімо, вже декілька місяців намагаються захиститися від натиску групи заїжджих спритників 120 місцевих селян на чолі з директором Накіськом Миколою Артемовичем села Нехвороща Новосанжарського району на Полтавщині. На їхні землі накинули оком заїжджі бізнесмени, яких цікавлять тут не так самі землі, як відкриті родовища нафти. Тож і залучили, а може, й найняли для своїх нехитрих справ навіть місцеву владу. Селянам обіцяють золоті гори і на кабальних умовах укладають такі договори оренди земельних ділянок, за якими земля вже ніколи до них не повернеться. А хто ж нестиме за це відповідальність? І таких прикладів, на жаль, немало.

Враховуючи важливість і актуальність згаданих проблем, фракція Аграрної партії України запропонувала для розгляду цілу низку законопроектів, які мають серйозно оздоровити ситуацію, що склалася у багатьох реформованих господарствах.

**Олександр БОРЗИХ,**
**народний депутат України**
**(з виступу у Верховній Раді 11 квітня 2003 року).**

# ОГОЛОШЕННЯ

## Фінансова звітність ВАТ"Банк Універсальний" на 1 квітня 2003 року

Адреса: 79035, м. Львів, вул. Пасічна 141, МФО: 325707, ЄДРПОУ: 21133352, р/р № 32006101000 в Львівському ОПЕРУ НБУ, МФО 325622

БАНК УНІВЕРСАЛЬНИЙ

**Балансовий звіт ВАТ "Банк Універсальний" на 1 квітня 2003 року (тис.грн.)**

| Статті балансу | 01.01.03 | 01.04.03 |
|---|---|---|
| **АКТИВИ** | **168 382** | **163 576** |
| Готівкові кошти | 2 047 | 3 162 |
| Дорожні та інші чеки | 14 | 14 |
| Кошти в НБУ | 3 553 | 3 398 |
| Кошти в інших банках | 19 445 | 2 922 |
| Цінні папери в портфелі банку на продаж | 3 800 | 553 |
| Цінні папери в портфелі банку на інвестиції | 10 | 4 212 |
| Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам | 120 627 | 123 905 |
| Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ | 600 | 600 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 14 131 | 21 575 |
| Нараховані доходи до отримання | 2 251 | 2 031 |
| Інші активи | 1 904 | 1 204 |
| **СУКУПНІ АКТИВИ** | **168 382** | **163 576** |
| **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | **119 181** | **113 958** |
| Депозити та кредити банків | 32 364 | 15 405 |
| у т.ч. кредити, отримані від НБУ | 3 500 | 3 500 |
| Кошти клієнтів | 82 479 | 91 826 |
| Нараховані витрати до сплати | 1 217 | 1 439 |
| Інші зобов'язання | 3 121 | 5 288 |
| **СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | **119 181** | **113 958** |
| **КАПІТАЛ** | **49 201** | **49 618** |
| Статутний капітал | 45 575 | 45 575 |
| Зареєстрований статутний капітал банку | 55 000 | 55 000 |
| Сплачений зареєстрований статутний капітал банку | 55 000 | 55 000 |
| Викуплені власні акції | 9 425 | 9 425 |
| Результат минулих років | 1 561 | 1 561 |
| Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 1 | 1 870 |
| Збитки минулого року, що очікують затвердження | 0 | 655 |
| Загальні резерви | 850 | 850 |
| Результат поточного року | 1 214 | 417 |
| **СУКУПНИЙ КАПІТАЛ** | **49 201** | **49 618** |
| **СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ** | **168 382** | **163 576** |

**Звіт про прибутки та збитки ВАТ "Банк Універсальний"**

| Си | Стаття доходів | 01.04.03 |
|---|---|---|
| | **Доходи** | **6 836** |
| 60 | Процентні доходи | 6 045 |
| 61 | Комісійні доходи | 652 |
| 62 | Результат від торговельних | 122 |
| 63 | Інші операційні доходи | 4 |
| 64 | Інші доходи | 14 |
| | **Витрати** | **6 737** |
| 70 | Процентні витрати | 2 954 |
| 71 | Комісійні витрати | 74 |
| 73 | Інші операційні витрати | 447 |
| 74 | Загальні адміністративні витрати | 1 613 |
| 77 | Відрахування в резерви | 1 080 |
| | Прибуток (збиток) до сплати | 668 |
| 79 | Податок на прибуток | 251 |
| | **Чистий прибуток (збиток)** | **417** |

Голова Правління ВАТ "Банк Універсальний" С.А.Стратонов
Головний бухгалтер М.Л.Мазуркевич

Ухвалою Господарського суду Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) від 14 березня 2003 р. порушено справу № 6/62-4/36 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Українська молочна компанія», код ЄДРПОУ 31121077, юридична адреса: 81700, Львівська обл., Жидачівський р-н, с. Кнісело, вул. С. Петлюри, 4а. Банківський рахунок № 260083790 в ЛОД АППБ «Аваль» м. Львів, МФО 325570, код ЗКПО 31121077.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Качмара Олександра Андрійовича (Львівська обл., м. Пустомити, вул. Козацька, 7/3). Ліцензія серія АА № 249552.

Заяви кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

## Інформація про продаж цінних паперів, що належать Банку «Україна»

Ліквідатор Банку «Україна» оголошує про продаж цінних паперів що належать Акціонерному комерційному агропромисловому Банку «Україна»

| № п/п | Вид цінних паперів | Емітент | ЄДРПОУ | № цінного паперу | Номінал 1 шт. ЦП грн. | дата погашення |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Вексель простий | ВАТ «Завод «Чероний Жовтень» (м. Фастів) | 00217432 | № 3203712419 | 500 000, 00 | за пред'явленням, не раніше 14.10.04 |
| 2 | Вексель простий | ВАТ «Завод «Чероний Жовтень» (м. Фастів) | 00217432 | № 3203712426 | 1 000 000, 00 | за пред'явленням, не раніше 14.10.04 |
| 3 | Вексель простий | ВАТ «Завод «Чероний Жовтень» (м. Фастів) | 00217432 | № 3203712427 | 1 000 000, 00 | за пред'явленням, не раніше 14.10.04 |
| 4 | Вексель простий | «Уманський міжгосподарський навчально-виробничий комбінат» | 02779234 | № 83354251034796 | 400 000, 00 | 31.10.01 |
| 5 | Вексель простий | «Уманський міжгосподарський навчально-виробничий комбінат» | 02779234 | № 83354251034797 | 400 000, 00 | 31.10.02 |
| 6 | Вексель простий | «Уманський міжгосподарський навчально-виробничий комбінат» | 02779234 | № 83354251034799 | 400 000, 00 | 31.10.04 |
| 7 | Вексель простий | «Уманський міжгосподарський навчально-виробничий комбінат» | 02779234 | №83354251034800 | 400 000, 00 | 31.10.05 |
| 8 | Вексель простий | «Уманський міжгосподарський навчально-виробничий комбінат» | 02779234 | № 83354251034798 | 400 000, 00 | 31.10.03 |
| 9 | Вексель простий | ТОВ «Ярославь» | 25661524 | № 300603018481 | 200 000, 00 | 31.12.05 |

— залишкова вартість векселя для погашення — 290 000 грн.

Продаж векселів здійснюється за грошові кошти у безготівковій формі. Для ознайомлення з векселями, оцінкою та умовами їх придбання звертатися до Банку «Україна». Особи зацікавлені у придбанні цінних паперів — звертаються з письмовою заявою про намір придбати зазначені цінні папери до Ліквідатора Банку «Україна».

Поштова адреса Ліквідатора Банку «Україна»:01025 м. Київ, провулок Рильський, 10. Телефон для довідок Банку «Україна»: (044) 228-97-87.

## Звіт про фінансові результати за перший квартал 2003 рік ЗАТ „ПРАЙМ–БАНК"

| № п/п | Найменування статті | На звітну дату кварталу: Поточного року | Попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 400 | 904 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 125 | 137 |
| 3 | Чистий торговельний дохід | 30 | 4 |
| 4 | Усього доходів | 555 | 1045 |
| 5 | Загально адміністративні витрати | 231 | 151 |
| 6 | Витрати на персонал | 190 | 119 |
| 7 | Прибуток від операцій | 134 | 775 |
| 8 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | 10 | 754 |
| 9 | Прибуток до оподаткування | 124 | 21 |
| 10 | Податок на прибуток | 28 | 13 |
| 11 | Прибуток після оподаткування | 96 | 7 |
| 12 | Чистий прибуток | 96 | 7 |

## БАЛАНС ЗАТ „ПРАЙМ–БАНК" За перший квартал 2003 року

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього року |
|---|---|---|---|
| 1 | **АКТИВИ** | | |
| | Кошти та залишки в НБУ | 1001 | 1190 |
| 2 | Кошти в інших банках | 10219 | 13202 |
| 3 | Цінні папери на продаж | 284 | 284 |
| 4 | Кредити та заборгованість клієнтів | 16973 | 16975 |
| 5 | Основні засоби та нематеріальні активи | 356 | 389 |
| 6 | Усього активів | 29112 | 32289 |
| 7 | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 8 | Кошти банків | 2664 | 5104 |
| 9 | Кошти клієнтів | 8998 | 10397 |
| 10 | Нараховані витрати до сплати | 149 | 55 |
| 11 | Інші зобов'язання | 55 | 1583 |
| 12 | Усього зобов'язань | 11866 | 17139 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 13 | Статутний капітал | 16500 | 15000 |
| 14 | Емісійні різниці | 500 | - |
| 15 | Резерви | 78 | 78 |
| 16 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 72 | 72 |
| 17 | Усього власного капіталу | 17246 | 15150 |
| 18 | Усього пасивів | 29112 | 32289 |

**Примітка „Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" За перший квартал 2003 року**

| *Рядок* | *Найменування статті* | *На звітну дату поточного кварталу* | *На кінець попереднього фінансового року* | *Зміни після дати останної річної звітності (+;-)* |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 15 | 15 | 0 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 1782 | 128 | +1654 |
| 3 | Усього | 1798 | 143 | +1654 |

*Голова Правління С. В. Нищий Головний бухгалтер Н. М. Приходько*

Постановою Господарського суду м. Києва № 24/33-б 18.04.2003 р. Дочірнє підприємство «Авгур Фарма» (ЄДРПОУ 24723275, м. Київ, пров. Михайлівський, 7) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Крикуна В. Б., тел. 244-44-89.

**ТОВ «Олта ЛТД»** ЗКПО 22947786 зареєстроване Виконкомом Залізничної районної Ради м. Києва 22.02.1995 року, реєстраційний № 22947786 повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом місяця з моменту публікації даного оголошення за адресою: 03049, м. Київ, вул. Фучика 8, к. 51, тел. 245-29-30.

Постановлением хозяйственного суда Донецкой области 31 марта 2003 года по делу № 15/327б КСП «Заря» (код ОКПО 00695143, Донецкая область, Старобешевский район, с. Марьяновка) признано банкротом и открыта ликвидационная процедура. Ликвидатором назначена арбитражный управляющий Кондратьева Марина Владимировна, лицензия АА № 249779.

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца с момента публикации объявления по адресу: 83086, г. Донецк, ул. Горького, 34.

## Балансовий звіт ТОВ КБ "Володимирський" станом на 01.04.2003

| Назва статті | Сума, тис.грн. |
|---|---|
| *Активи* | |
| Грошові кошти та залишки в НБУ | 11308,9 |
| Кошти в інших банках | 143,3 |
| Кредити та заборгованість клієнтів з відрахуванням резервів | 24034,6 |
| Основні засоби та нематеріальні активи з врахуванням зносу | 803,6 |
| Нараховані доходи до отримання | 395,0 |
| Інші активи | 79,7 |
| **Всього активів** | **36765,1** |
| **Пасиви** | |
| *Зобов'язання* | |
| Кошти клієнтів | 5968,4 |
| Інші зобов'язання | 8,8 |
| *Усього зобов'язань* | *5977,2* |
| *Власний капітал* | |
| Статутний капітал | 30500,0 |
| Сплачений статутний капітал | 30500,0 |
| Прибутки минулих років | 231,7 |
| Прибуток поточного року | 56,2 |
| *Усього власного капіталу* | *30787,9* |
| **Всього пасивів** | **36765,1** |

## Звіт про фінансові результати ТОВ КБ «Володимерський» станом на 01. 04. 2003.

| Назва статті | Сума, тис. грн. |
|---|---|
| Процентний дохід | 1215,5 |
| Процентні витрати | 2,6 |
| **Чистий процентний дохід** | **1212,9** |
| Комісійні доходи | 91,5 |
| Комісійні витрати | 6,9 |
| **Чистий комісійний дохід** | **84,6** |
| **Чистий торгівельний дохід** | **46,7** |
| **Інший операційний дохід** | **0,2** |
| **Операційний дохід** | **1344,4** |
| **Загальноадміністративні витрати** | **982,6** |
| **Витрати на персонал** | **228,0** |
| **Відрахування в резерви** | **57,4** |
| **Прибуток від операцій** | **76,4** |
| Прибуток до оподаткування | 76,4 |
| Податок на прибуток | 20,2 |
| Прибуток після оподаткування | 56,2 |
| **Чистий прибуток/збиток банку** | **56,2** |

**Голова Правління Шумейко Є.В.**
**Головний бухгалтер Плахотнюк С.В.**

## Звіт ТОВ КБ "БУКОВИНА" м.Чернівці ЗА І квартал 2003 р. Балансовий звіт

(тис. грн.)

| Статті балансу | 01-04-2002р | 01-04-2003р |
|---|---|---|
| **АКТИВИ** | 23032 | 38601 |
| Готівкові кошти | 193 | 129 |
| Кошти в НБУ | 3230 | 2006 |
| Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ | 27 | 14 |
| Резерв під знецінення казначейських ЦП цінні папери, емітовані НБУ | 17 | 9 |
| Кошти в інших банках | 3500 | |
| Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам | 15089 | 3576 |
| Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам | 2834 | 3657 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 3672 | 3861 |
| Зношення основних засобів та немате ріальних активів | 263 | 339 |
| Нарахованў доходи до отримання | 404 | 822 |
| Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами | | 216 |
| Інші активи | 240 | 230 |
| Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною заборгованістю банку | | 2 |
| **СУКУПНІ АКТИВИ** | **23032** | **38601** |
| **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | **11736** | **11324** |
| **Депозити та кредити банків** | **3500** | |
| Кошти клієнтів | 3510 | 6632 |
| Субординована заборгованість | 4590 | 4590 |
| Нарахованў витрати до сплати | 115 | 77 |
| Інші зобов'язання | 20 | 25 |
| **СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | **11736** | **11324** |
| **КАПІТАЛ** | **11296** | **27277** |
| Статутний капітал | 7500 | 22500 |
| Зареєстрований статутний капітал банку | | 22500 |
| Результат поточного року | 142 | 72 |
| Прибуток минулого року, що очикує затвердження | 1409 | |
| Загальні резерви | 2245 | 3654 |
| **СУКУПНИЙ КАПІТАЛ** | **11296** | **27277** |
| **СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ** | **23032** | **38601** |

## Звіт про прибутки та збитки

(тис.грн.)

| Найменування статті | 01-04-2002р. | 01-04-2003р. |
|---|---|---|
| Процентний дохід | 773 | 982 |
| Процентні витрати | -150 | -60 |
| Чистий процентний дохід | 623 | 922 |
| Комісійний дохід | 36 | 17 |
| Чистий комісійний дохід | 36 | 17 |
| Чистий торговельний дохід | 3 | 4 |
| Інший операційний дохід | 3 | 2 |
| Операційний дохід | 665 | 945 |
| Загальноадміністративні витрати | -143 | -219 |
| Витрати на персонал | -139 | -171 |
| Прибуток від операцій | 384 | 555 |
| Витрати на безнадійні та сумнівні борги | -241 | -217 |
| Прибуток до оподаткування | 142 | 338 |
| Податок на прибуток | | -266 |
| Прибуток після оподаткування | 142 | 72 |
| Чистий прибуток/збиток банку | 142 | 72 |

Голова Правління М.М. Байрака
Головний бухгалтер Л.Д. Дєдул

Колективне підприємство Дніпропетровська фірма **«Мрія»,** код ОКПО 00306957, повідомляє про свою ліквідацію в зв'язку зі створенням акціонерного товариства. Претензії приймаємо протягом двох місяців по телефону: (0562) 36-04-97.

Українсько-Германське Товариство з обмеженою відповідальністю і іноземними інвестиціями «Штайльманн-Мрія ЛТД», код ОКПО 24246214, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаємо протягом двох місяців по тел.: (0562) 36-04-97.

**Товариство з обмеженою відповідальністю «І-софт»,** код ЄДРПОУ 31243273 ліквідується в зв'язку з припиненням діяльності на підставі рішення зборів учасників Товариства, згідно протоколу № 4 від 27.09.2002 р.

Претензії приймаються протягом 2-х місяців з дня опублікування.

# ОГОЛОШЕННЯ

## АБ "АВТОЗАЗБАНК"

Банківська ліцензія № 106 від 29.12.2001
69600 м.Запоріжжя, пр.Леніна 8

### Фінансова звітність АБ "АВТОЗАЗБАНК" за перший квартал 2003 року
### Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 1.04. 2003 | На 1.04. 2002 |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 4144 | 5850 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 911 | 904 |
| 3 | Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | (247) | (99) |
| 5 | Прибуток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 39 |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | 13 | 37 |
| **8** | **Усього доходів** | **4821** | **6731** |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (1545) | (1558) |
| 10 | Витрати на персонал | (1677) | (1493) |
| 11 | Прибуток від операцій | 1599 | 3680 |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (1184) | (2429) |
| **13** | **Прибуток до оподаткування** | **415** | **1251** |
| 14 | Податок на прибуток | 0 | 0 |
| **15** | **Прибуток після оподаткування** | **415** | **1251** |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | 0 | 0 |
| **17** | **Чистий прибуток банку** | **415** | **1251** |

### Баланс

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 1.04. 2003 | На 1.01. 2003 |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Кошти та залишки в НБУ | 18332 | 20533 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 0 | 0 |
| 3 | Кошти в інших банках | 12169 | 41556 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 22839 | 23267 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 175940 | 145701 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 7883 | 7659 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 0 | 0 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 15287 | 15456 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 4538 | 3917 |
| 10 | Інші активи | 771 | 966 |
| **11** | **Усього активів** | **257759** | **259055** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 18087 | 53432 |
| 13 | Кошти клієнтів | 198210 | 164920 |
| 14 | Інші депозити | 0 | 0 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 | 0 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 1069 | 739 |
| 17 | Інші зобов'язання | 185 | 162 |
| **18** | **Усього зобов'язань** | **217551** | **219253** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 14102 | 14102 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21 | Акції, що викуплені в акціонерів | (31) | (22) |
| 22 | Емісійні різниці | 0 | 0 |
| 23 | Резерви | 1780 | 1509 |
| 24 | Результати переоцінки | 2169 | 2169 |
| 25 | Нерозподілений прибуток | 22188 | 22044 |
| 26 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 0 | 7 |
| **27** | **Усього власного капіталу** | **40208** | **39802** |
| **28** | **Усього пасивів** | **257759** | **259055** |

**Голова правління** **Байрака В.М.**
**Головний бухгалтер** **Шведов О.А.**

---

Господарським судом Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) постановою від 07.04.03 р. по справі № 3/239Б визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру ВАТ «Донецький м'ясокомбінат» (83059, м. Донецьк, пр. Ілліча, 105), ЄДРПОУ 05507040, п/р 260079802249 в ДОД УСБ в м. Донецьк, МФО 334011.
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Брустінова С. В., ліцензія АА № 485232.

---

**ТОВ «НПВ «Технологія»** Код ЗКПО 31812555 повідомляє, що загублене свідоцтво про реєстрацію платника податку на додану вартість за № 37584598 від 25 січня 2002 року ІПН 318125526558 вважати недійсним.

---

### *Баланс ТОВ "Фортуна-банк" за 1 квартал 2003 р.*

адреса: 01014, м. Київ, вул. Печерська, 2/16 (МФО 300904) (тис. грн.)

| Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|
| **АКТИВИ** | | |
| Грошові кошти та залишки в НБУ | 1891 | 1534 |
| Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 0 | 0 |
| Кошти в інших банках | 9192 | 11848 |
| Цінні папери на продаж | 0 | 0 |
| Кредити та заборгованість клієнтів | 55278 | 26282 |
| Інвестиційні цінні папери | 0 | 0 |
| Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 0 | 0 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 3368 | 2547 |
| Нараховані доходи до отримання | 188 | 216 |
| Інші активи | 67 | 182 |
| **Усього активів** | **69984** | **42609** |
| **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| Кошти банків | 19442 | 7818 |
| Кошти клієнтів | 18555 | 3238 |
| Інші депозити | 0 | 0 |
| Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 | 0 |
| Нараховані витрати до сплати | 138 | 20 |
| Інші зобов'язання | 159 | 5728 |
| **Усього зобов'язань** | **38294** | **16804** |
| **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| Статутний капітал | 30581 | 24973 |
| Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| Акції, викуплені в акціонерів | 0 | 0 |
| Емісійні різниці | 0 | 0 |
| Резерви | 83 | 0 |
| Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 0 | 0 |
| Результат минулих років | 749 | 0 |
| Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 0 | 832 |
| Збитки минулого року, що очікують затвердження | 0 | 0 |
| у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 0 | 0 |
| Результат поточного року | 277 | 0 |
| Усього власного капіталу | 31690 | 25805 |
| **Усього пасивів** | **69984** | **42609** |

Голова правління Масленнікова А.Б. Головний бухгалтер Сєрік В.В.

### *Звіт про фінансові результати ТОВ "Фортуна-банк" за 1 квартал 2003 р.*

адреса: 01014, м. Київ, вул. Печерська, 2/16 (МФО 300904) (тис. грн.)

| Найменування статті | На звітну дату кварталу | |
|---|---|---|
| | поточного року | попереднього фінансового року |
| Чистий процентний дохід | 1483 | 0 |
| Чистий комісійний дохід | 61 | 0 |
| Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| Чистий торговельний дохід | 634 | 0 |
| Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 0 |
| Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| Інший операційний дохід | 0 | 0 |
| Усього доходів | 2178 | 0 |
| Загальноадміністративні витрати | (809) | 0 |
| Витрати на персонал | (449) | 0 |
| Прибуток від операцій | 920 | 0 |
| Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (490) | 0 |
| Прибуток до оподаткування | 430 | 0 |
| Податок на прибуток | (153) | 0 |
| Прибуток після оподаткування | 277 | 0 |
| Непередбачені доходи/витрати | 0 | 0 |
| Чистий прибуток/збиток банку | 277 | 0 |
| Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0 | 0 |
| Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0 | 0 |

Голова правління Масленнікова А.Б. Головний бухгалтер Сєрік В.В.

### *Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" ТОВ "Фортуна-банк" за 1 квартал 2003 р.*

адреса: 01014, м. Київ, вул. Печерська, 2/16 (МФО 300904) (тис. грн.)

| Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|
| Гарантії, що надані клієнтам | 0 | 0 | 0 |
| Сумнівні гарантії та поручительства | 0 | 0 | 0 |
| Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 0 | 800 | -800 |
| Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | 0 | 0 | 0 |
| Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами | 0 | 0 | 0 |
| Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну | 0 | 0 | 0 |
| Надана застава | 0 | 0 | 0 |
| Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 0 | 0 | 0 |
| Усього | 0 | 800 | -800 |

Голова правління Масленнікова А.Б. Головний бухгалтер Сєрік В.В.

---

### Звіт про фінансові результати за І квартал 2003 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 13135 | 20270 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 11618 | 9959 |
| 3 | Дивідендний дохід | | |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 2444 | 4168 |
| 5 | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | | |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | | |
| 7 | Інший операційний дохід | 579 | 538 |
| **8** | **Усього доходів** | **27776** | **34935** |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (14026) | (11441) |
| 10 | Витрати на персонал | (11167) | (10368) |
| **11** | **Прибуток від операцій** | **2583** | **13126** |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (2323) | (11453) |
| **13** | **Прибуток до оподаткування** | **260** | **1673** |
| 14 | Податок на прибуток | (3) | (119) |
| 15 | Прибуток після оподаткування | 257 | 1554 |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | 10 | 46 |
| **17** | **Чистий прибуток/збиток банку** | **267** | **1600** |
| 18 | Чистий прибуток на одну просту акцію | | |
| 19 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію | | |

### Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках за І квартал 2003 р.

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування Статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 32397 | 31563 | 834 |
| 2 | Сумнівні гарантії та поручительства | | | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | | | 0 |
| 4 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 98552 | 68903 | 29649 |
| 5 | Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | 8078 | | 8078 |
| 6 | Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами | | | 0 |
| 7 | Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну | | | 0 |
| 8 | Надана застава | 68374 | 124931 | (56557) |
| 9 | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 147114 | 153945 | (6831) |
| 10 | Усього | 354515 | 379342 | (24827) |

### Фінансова звітність Першого Українського Міжнародного Банку станом на 1 квітня 2003 року

Ліцензія НБУ № 8 від 04.12.2001 року

### Баланс за І квартал 2003 р.

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування Статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 119395 | 93369 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 114413 | 98755 |
| 3 | Кошти в інших банках | 341267 | 514145 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 82531 | 59067 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 455170 | 380343 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 1485 | 1544 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 461 | 461 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 196209 | 193009 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 4639 | 4316 |
| 10 | Інші активи | 11328 | 15326 |
| 11 | Усього активів | 1326898 | 1360335 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 147250 | 209910 |
| 13 | Кошти клієнтів | 821420 | 785994 |
| 14 | Інші депозити | 15150 | 16291 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | | |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 6191 | 5806 |
| 17 | Інші зобов'язання | 4422 | 10135 |
| 18 | Усього зобов'язань | 994433 | 1028136 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 23000 | 23000 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | | |
| 21 | Акції, викуплені в акціонерів | | |
| 22 | Емісійні різниці | 98129 | 98129 |
| 23 | Резерви | 7427 | 7427 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 40077 | 40209 |
| 25 | Результат минулих років | 154399 | 154399 |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 61416 | 61385 |
| 27 | Збитки минулого року, що очікують затвердження | (52350) | (52350) |
| 28 | у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів | 76 | 44 |
| 29 | Результат поточного року | 267 | |
| 30 | Усього власного капіталу | 332465 | 332199 |
| 31 | Усього пасивів | 1326898 | 1360335 |

**Керівник** **М. П. Виноградов**
**Головний бухгалтер** **О. М. Мошкалова**

---

## Акціонерне товариство «Банк Креді Ліоне Україна»

повідомляє, що Загальні збори акціонерів відбудуться 5 червня 2003 року об 11:00 за наступною адресою: бульвар Італійців, 19, м. Париж, Франція (19 Boulevard des Italiens, Paris, France).
Реєстрація акціонерів відбудеться за зазначеною вище адресою з 10:30 до 11:00.

**Порядок денний:**

1. Затвердження фінансового звіту Ради банку за 2002 рік, висновків Аудитора та Ревізійної комісії АТ «Банк Креді Ліоне Україна».
2. Затвердження прибутку за 2002 рік.
3. Розподіл прибутку за 2002 рік.
4. Капіталізація прибутку минулих років.

Учасникам зборів мати при собі документ, що посвідчує особу та належним чином оформлене та посвідчене доручення на право участі і голосуванні на зборах.

**Правління Акціонерного товариства «Банк Креді Ліоне Україна».**

---

### Квартальний фінансовий звіт ВАТ АБ „Укргазпромбанк" за 1-й квартал 2003 р.
### одиниця виміру - тисяч гривень
### Баланс

| Рядок | Найменування статті | За 1-й квартал 2003 р. | За 2002 р. |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 24156 | 20938 |
| 2 | Кошти в інших банках | 225410 | 183888 |
| 3 | Цінні папери на продаж | 0 | 1013 |
| 4 | Кредити та заборгованість клієнтів | 90882 | 164525 |
| 5 | Інвестиційні цінні папери | 33360 | 290 |
| 6 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 1284 | 1070 |
| 7 | Основні засоби та нематеріальні активи | 2371 | 2772 |
| 8 | Нараховані доходи до отримання | 1982 | 2487 |
| 9 | Інші активи | 1263 | 422 |
| **10** | **Усього активів** | **380708** | **377405** |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| 11 | Кошти банків | 87144 | 103026 |
| 12 | Кошти клієнтів | 226391 | 210024 |
| 13 | Нараховані витрати до сплати | 1785 | 1129 |
| 14 | Інші зобов'язання | 489 | 904 |
| **15** | **Усього зобов`язань** | **315809** | **315083** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 16 | Статутний капітал | 18200 | 18200 |
| 17 | Резерви | 2656 | 2656 |
| 18 | Результат минулих років | 29218 | 29218 |
| 19 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 12248 | 12248 |
| 20 | Результат поточного року | 2577 | 0 |
| **21** | **Усього власного капіталу** | **64899** | **62322** |
| **22** | **Усього пасивів** | **380708** | **377405** |

## ВАТ АБ „Укргазпромбанк"

### Звіт про фінансові результати

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу 1-й квартал 2003 р. | 1-й квартал 2002 р. |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 3552 | 4925 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 1815 | 763 |
| 3 | Чистий торговельний дохід | 505 | 776 |
| 4 | Інший операційний дохід | 27 | 86 |
| **5** | **Усього доходів** | **5899** | **6550** |
| 6 | Загальноадміністративні витрати | (8367) | (1891) |
| 7 | Витрати на персонал | (350) | (249) |
| **8** | **Прибуток від операцій** | **(2818)** | **4410** |
| 9 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | 5712 | (33) |
| **10** | **Прибуток до оподаткування** | **2894** | **4377** |
| 11 | Податок на прибуток | (317) | (1061) |
| **12** | **Прибуток після оподаткування** | **2577** | **3316** |
| **13** | **Чистий прибуток / збиток банку** | **2577** | **3316** |
| 14 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 2,83 | 3,64 |
| 15 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 2,83 | 3,64 |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках".

| Рядок | Найменування статті | За 1-й квартал 2003 р. | За 2002р. | Зміни після дати річної звітності за 2002 р. (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 168 | 338 | -170 |
| 2 | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 15000 | 0 | +15000 |
| **3** | **Усього** | **15168** | **338** | **+14830** |

**Голова Правління** **Геращенко В.М.**
**Головний бухгалтер** **Ліщенко Н.В.**

# ЗАТ АБ «Радабанк»

## Балансовий звіт ЗАТ АБ «Радабанк» на 01. 01. 2003 р.

| Рядок | Найменування статті | На 01.01.2003р., (тис. грн.) |
|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | |
| | 1 Кошти та залишки в НБУ | 2 421 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 0 |
| 3 | Кошти в інших банках | 3 003 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 0 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 24 337 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 413 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 0 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 216 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 414 |
| 10 | Інші активи | 33 |
| **11** | **Усього активів** | **30 837** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | |
| 12 | Кошти банків | 0 |
| 13 | Кошти клієнтів | 11 301 |
| 14 | Інші депозити | 0 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 277 |
| 17 | Інші зобов'язання | 1 814 |
| **18** | **Усього зобов'язань** | **13 392** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | |
| 19 | Статутний капітал | 14 800 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | 1 035 |
| 21 | Акції, викуплені в акціонерів | 0 |
| 22 | Емісійні різниці | 0 |
| 23 | Резерви | 955 |
| 24 | Результати переоцінки | 0 |
| 25 | Нерозподілений прибуток | 655 |
| 26 | Результат поточного року | 0 |
| **27** | **Усього власного капіталу** | **17 445** |
| **28** | **Усього пасивів** | **30 837** |

**Голова Правління** **В.М.Чупахін**
**Головний бухгалтер** **О.М.Денисенко**

## Звіт про фінансові результати ЗАТ АБ «Радабанк» на 01. 01. 2003 р.

| Рядок | Найменування статті | На 01.01.2003р., (тис. грн.) |
|---|---|---|
| 1,1 | Процентний дохід | 3 383 |
| 1,2 | Процентні витрати | -1 010 |
| 1 | Чистий процентний дохід | 2 373 |
| 2,1 | Комісійний дохід | 819 |
| 2,2 | Комісійні витрати | -168 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 651 |
| 3 | Дивідендний дохід | 0 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 24 |
| 5 | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | 6 |
| 8 | Операційний дохід | 3 054 |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | -503 |
| 10 | Витрати на персонал | -716 |
| 11 | Прибуток від операцій | 1 835 |
| 12 | Витрати на безнадійні борги | -1 180 |
| 13 | Прибуток до оподаткування | 655 |
| 14 | Податок на прибуток | 0 |
| 15 | Прибуток після оподаткування | 655 |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | 0 |
| **17** | **Чистий прибуток/ збиток банку** | **655** |

**Голова Правління** **В.М.Чупахін**
**Головний бухгалтер** **О.М.Денисенко**

## Балансовий звіт ЗАТ АБ «Радабанк» на 01. 04. 2003 р.

| Рядок | Найменування статті | На 01.04.2003р., (тис. грн.) |
|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | |
| 1 | Кошти та залишки в НБУ | 1 082 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 0 |
| 3 | Кошти в інших банках | 505 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 2 403 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 26 247 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 3 338 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 0 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 237 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 806 |
| 10 | Інші активи | 34 |
| **11** | **Усього активів** | **34 652** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | |
| 12 | Кошти банків | 740 |
| 13 | Кошти клієнтів | 13 921 |
| 14 | Інші депозити | 0 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 288 |
| 17 | Інші зобов'язання | 1 806 |
| **18** | **Усього зобов'язань** | **16 755** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | |
| 19 | Статутний капітал | 15 835 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | 0 |
| 21 | Акції, викуплені в акціонерів | 0 |
| 22 | Емісійні різниці | 0 |
| 23 | Резерви | 955 |
| 24 | Результати переоцінки | 0 |
| 25 | Нерозподілений прибуток | 655 |
| 26 | Результат поточного року | 452 |
| **27** | **Усього власного капіталу** | **17 897** |
| **28** | **Усього пасивів** | **34 652** |

**Голова Правління** **В.М.Чупахін**
**Головний бухгалтер** **О.М.Денисенко**

## Звіт про фінансові результати ЗАТ АБ «Радабанк» на 01. 04. 2003 р.

| Рядок | Найменування статті | На 01.04.2003р., (тис. грн.) |
|---|---|---|
| 1,1 | Процентний дохід | 1 243 |
| 1,2 | Процентні витрати | -577 |
| 1 | Чистий процентний дохід | 666 |
| 2,1 | Комісійний дохід | 370 |
| 2,2 | Комісійні витрати | -93 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 277 |
| 3 | Дивідендний дохід | 0 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | -92 |
| 5 | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | 4 |
| 8 | Операційний дохід | 855 |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | -148 |
| 10 | Витрати на персонал | -244 |
| 11 | Прибуток від операцій | 463 |
| 12 | Витрати на безнадійні борги | -11 |
| 13 | Прибуток до оподаткування | 452 |
| 14 | Податок на прибуток | 0 |
| 15 | Прибуток після оподаткування | 452 |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | 0 |
| **17** | **Чистий прибуток/ збиток банку** | **452** |

**Голова Правління** **В.М. Чупахін**
**Головний бухгалтер** **О.М. Денисенко**

### Висновок незалежних аудиторів

**Раді акціонерів Банку ЗАТ АБ «РАДАБАНК»**
**Правлінню Банку ЗАТ АБ «РАДАБАНК»**

Ми провели аудит Фінансової Звітності акціонерного банку ЗАТ АБ «РАДАБАНК» за рік, який закінчився 31 грудня 2002 року. Ця Фінансова Звітність, яка складається зі Звіту про прибутки та збитки за рік, який закінчився 31 грудня 2002 року, Балансового звіту, станом на зазначену дату, а також відповідного Звіту про зміни у власному капіталі, була складена у відповідності до чинних вимог Законодавства України та вимог Національного Банку України стосовно бухгалтерського обліку та звітності в комерційних банках України. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення нашого професіонального висновку відносно цієї фінансової звітності на підставі проведеного нами аудиту.

Ми провели наш аудит у відповідності з вимогами Закону України «Про аудиторську діяльність» та «Національних нормативів аудиту в Україні». Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок та перекручень. Під час аудиту здійснено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовій звітності. Аудит також включав оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом звітного періоду, а також оцінку наданої фінансової інформації в цілому. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для формування нашого аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що додана Фінансова Звітність, в усіх суттєвих аспектах, достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом на 01 січня 2003 року у відповідності до чинних вимог Законодавства України та вимог Національного Банку України стосовно бухгалтерського обліку та звітності в комерційних банках України.

**16.04.2003 р.** **БДО Баланс-Аудит**
Сергій Балченко Сертифікат Серія АБ №000046 дійсний до 18.12.2003 р. Керівний партнер

## Фінансова звітність АТ «Наш банк» за станом на 01. 04. 2003 р.

### Баланс

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | 01.04.2003р. | 01.01.2003р. |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 10 042 | 5 014 |
| 2 | Кошти в інших банках | 25 204 | 34 088 |
| 3 | Цінні папери на продаж | 6 605 | 866 |
| 4 | Кредити та заборгованість клієнтів | 50 717 | 46 661 |
| 5 | Інвестиційні цінні папери | 23 062 | 20 655 |
| 6 | Основні засоби та нематеріальні активи | 12 241 | 12 889 |
| 7 | Нараховані доходи до отримання | 8 199 | 5 128 |
| 8 | Інші активи | 957 | 642 |
| 9 | **Усього активів** | **137 027** | **125 943** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 11 | Кошти банків | 56 249 | 41 615 |
| 12 | Кошти кліїнтів | 49 239 | 53 215 |
| 13 | Нараховані витрати до сплати | 989 | 1 071 |
| 14 | Інші зобов'язання | 774 | 133 |
| 15 | **Усього зобов'язань** | **107 251** | **96 034** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 16 | Статутний капітал | 22 542 | 22 542 |
| 19 | Емісійні різниці | 1 | 1 |
| 20 | Резерви | 2 531 | 2 431 |
| 21 | Результат переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 2 709 | 2 931 |
| 22 | Результат минулих років | 1 714 | 0 |
| 23 | Прибуток минулого року, що очікукує затвердження | 8 | 2 004 |
| 24 | Результат поточного року | 271 | 0 |
| 25 | **Усього власного капіталу** | **29 776** | **29 909** |
| | **Усього пасивів** | **137 027** | **125 943** |

### Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату квартала 01.04.2003р. | 01.04.2002р. |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 1 876 | 1 334 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 262 | 419 |
| 3 | Чистий торговельний дохід | 44 | (2) |
| 4 | Прибуток/збиток від інвестіційних цінних паперів | 0 | 0 |
| 5 | Інший операційний дохід | 157 | 235 |
| 6 | **Усього доходів** | **2 339** | **1 986** |
| 7 | Загальноадміністративні витрати | (1002) | (961) |
| 8 | Витрати на персонал | (920) | (721) |
| 9 | **Прибуток від операцій** | **417** | **304** |
| 10 | Витрати на безнадійні борги | (145) | 103 |
| 11 | **Прибуток до оподаткування** | **272** | **407** |
| 12 | **Прибуток після оподаткування** | **271** | **373** |
| 13 | Чистий прибуток/збиток банку | 271 | 373 |
| 14 | Чистий прибуток на одну просту акцію, (грн.) | 0,02 | |
| 15 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію, (грн.) | 0,02 | |

Мелитопольська об'єднана державна податкова інспекція Запорізької області повідомляє про відкриття ліквідаційної процедури відносно:

Товариство з обмеженою відповідальністю виробничо-комерційна фірма «Квін» (72313, Запорізька обл., Мелітопольський р-н, с. Ромашки, вул. Тельмана, 19; код ЄДРПОУ 22142634 визнаного банкрутом 31.03.2003 постановою господарського суду Запорізької області у справі № 18/16).

Ліквідатором банкрута призначена Мелітопольська об'єднана державна податкова інспекція (72312, м. Мелітополь, Запорізької області, вул. Кірова, 31).

Кременчуцька об'єднана Державна податкова інспекція Полтавської області повідомляє, що Господарським судом Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) порушено справу про банкрутство (справа № 8/78) ВАТ «Полтаваекскавація» (м. Комсомольськ, вул. Будівельників, б. 66, код ЄДРПОУ 05385370, р/р 26005498/980 в Комсомольському відділенні АКБ «МТ-банк» МФО 331304).

Розпорядником майна призначено Чорнокондратенко Інесу Петрівну, ліцензія № 047555 від 21.06.2001 р. адреса для кореспонденції: 39602, м. Кременчук, вул. Вадима Бойко, буд. 13 к. 13.

Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом тридцяти днів з моменту опублікування оголошення.

**Постановами господарського суду Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) визнані банкрутами та відкрито ліквідаційні процедури по відсутнім боржникам:**

— товариство з обмеженою відповідальністю «Вояджер» (м. Кіровоград, вул. К. Маркса, 50, кім. 306, п/р 26006310075801 в КФ банку «Новий», МФО 323453, код ЄДРПОУ — 13762674), 14.02.2002 р. справа № 10/36;

— виробничо-комерційне підприємство «Магіон» (м. Кіровоград, вул. Леніна, 64, п/р 26007301330110 в КЦВ «Промінвестбанк України», МФО 323310, код ЄДРПОУ — 22228519), 27.11.2001 р. справа № 6/260/10;

— приватне мале підприємство «Крокус» (м. Кіровоград, просп. Правди, 70, п/р 26003301330244 в КЦВ Промінвестбанку, МФО 323301, код ЄДРПОУ — 13747574), 30.04.2002 р. справа № 10/66;

— приватне підприємство «Стартрейд» (м. Кіровоград, вул. Добровольського, 10, п/р 26006273846001 в Кременчуцькій філії Приватбанку, код ЄДРПОУ —31276377), 22.10.2002 р. справа № 10/136;

— ПКФ «Кібокс» (м. Кіровоград, вул. Полтавська, 37, код ЄДРПОУ -13763455, п/р 26005301331218 в Кіровоградському ЦВ Промінвестбанку, МФО 323301), 13.06.2002 р., справа № 10/91.

Ліквідатором призначено Муравську О. С. (25031, м. Кіровоград, вул. Г. Сталінграда, 32, кв. 115).

— КП «Соціальний захист» (м. Кіровоград, вул. К. Маркса, 15/17, код ЄДРПОУ — 13761226, п/р 260041039 в Кіровоградській ОД АППБ «Аваль», МФО 323538), 26.03.2003 р., справа № 14/94.

Ліквідатором призначено Валовика О. В. (25031, м. Кіровоград, вул. Г. Сталінграда, 12, кор. 4, кв. 174).

— ПП «Бізнес-Лінк» (м. Кіровоград, вул. Дзержинського, 49, кв. 9, п/р 2600817000407 в КФ АКБ «Правекс-банк», МФО 323594, код ЄДРПОУ 31203796), 29.08.2002 р., справа № 10/106.

— ТОВ «Гарант-Бізнес» (м. Кіровоград, вул. Інженерів, 10, код ЄДРПОУ — 22224013, п/р 2600130012447 в Кіровоградській ОФ АКБ «Укрсоцбанк», МФО 323293, 03.09.2002 р., справа № 14/40.

— ПП «Агромаркетгруп» (м. Кіровоград, вул. Орджонікідзе, 5, код ЄДРПОУ — 30226901, п/р 2600930011680 в КФ АКБ «Укрсоцбанк», МФО 323293, 10.01.2003 р., справа № 10/1.

Ліквідатором по вищевказаним підприємствам призначено ініціюючого кредитора — державну податкову інспекцію в м. Кіровограді (25009, м. Кіровоград, вул. Глінки, 2).

## ТАС
ТАС-КОМЕРЦБАНК

## Фінансова звітність АКБ "ТАС-Комерцбанк" за I квартал 2003 р.

Ліцензія НБУ №38 від 11.10.2001

### РЕКЛАМНИЙ БАЛАНС

(грн.)

| № | Найменування статті | 01.01.2003 | 01.04.2003 |
|---|---|---|---|
| | АКТИВИ | | |
| 1 | Грошові кошти | 7 431 342.85 | 6 509 738.97 |
| 2 | Залишки в НБУ | 7 586 998.55 | 18 045 656.41 |
| 3 | Кошти в інших банках | 73 390 361.04 | 67 418 611.88 |
| 4 | Цінні папери в портфелі | 8 892 233.62 | 35 635 107.75 |
| 5 | Кредити клієнтів | 178 367 417.47 | 206 167 008.87 |
| 6 | Довгострокові вкладення до асоційованих компаній та дочірніх установ | 2 063 610.64 | 2 063 610.64 |
| 7 | Основні засоби та нематеріальні активи | 8 617 900.52 | 10 580 882.28 |
| 8 | Інші активи | 13 848 138.88 | 8 895 715.86 |
| **9** | **Усього активів** | **300 198 003.67** | **355 316 332.66** |
| | ЗОБОВ'ЯЗАННЯ | | |
| 10 | Кошти банків | 36 683 807.89 | 65 990 793.15 |
| 11 | Кошти юридичних осіб | 80 637 443.28 | 67 919 675.37 |
| 12 | Депозити юридичних осіб | 43 080 445.09 | 43 556 212.19 |
| 13 | Кошти фізичних осіб | 4 263 641.78 | 12 907 112.12 |
| 14 | Депозити фізичних осіб | 65 040 341.74 | 86 275 594.34 |
| 15 | Інші депозити | 53 324.00 | 170 345.00 |
| 16 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 2 000.00 | 2 000.00 |
| 17 | Інші зобов'язання | 14 353 764.81 | 22 180 185.74 |
| **18** | **Усього зобов'язань** | **244 114 768.59** | **299 001 917.91** |
| 19 | ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ | 56 083 235.08 | 56 314 414.75 |
| **20** | **Усього пасивів** | **300 198 003.67** | **355 316 332.66** |

### ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ

(грн.)

| Символ | Стаття | Разом |
|---|---|---|
| **Доходи** | | **14 744 448.37** |
| 60 | Процентні доходи | 11 219 043.37 |
| 61 62 63 | Непроцентні банківські доходи | 3 491 421.23 |
| 64 | Інші небанківські операційні доходи | 0.00 |
| 67 | Повернення списаних активів | 33 983.77 |
| 68 | Непередбачені доходи | 0.00 |
| | **Витрати** | **14 513 268.70** |
| 70 | Процентні витрати | 5 527 805.81 |
| 71 73 | Непроцентні банківські витрати | 3 254 659.16 |
| 74 | Інші небанківські операційні витрати | 5 699 674.37 |
| 77 | Відрахування в резерви та списання безнадійних активів | -179 550.74 |
| 79 | Податок на прибуток | 210 680.00 |
| | **Чистий прибуток (збиток)** | **231 179.67** |

Голова Правління В. О. Сичов
Головний бухгалтер Т. В. Мілюшко

## ОГОЛОШЕННЯ




# Річна фінансова звітність АКБ «Золоті ворота» (м. Харків) за 2002р

### Баланс на 1 січня 2003 року тис. грн

| Рядок | Найменування статті | 01.01.2003р. | 01.01.2002р. |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1. | Грошові кошти та залишки в НБУ | 17332 | 11415 |
| 2. | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ | 0 | 0 |
| 3. | Кошти в інших банках | 5378 | 6156 |
| 4. | Цінні папери на продаж | 0 | 0 |
| 5. | Кредити та заборгованість клієнтів | 112713 | 52281 |
| 6. | Інвестиційні цінні папери | 1 | 0 |
| 7. | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 0 | 0 |
| 8. | Основні засоби та нематеріальні активи | 2702 | 2423 |
| 9. | Нараховані доходи до отримання | 1419 | 1182 |
| 10. | Інші активи | 514 | 88 |
| 11. | Усього активів | 140059 | 73545 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12. | Кошти банків | 3 | 3047 |
| 13. | Кошти клієнтів | 107719 | 42648 |
| 14. | Інші депозити | 0 | 0 |
| 15. | Боргові цінні папери емітовані банком | 20 | 20 |
| 16. | Нараховані витрати до сплати | 767 | 228 |
| 17. | Інші зобов'язання | 681 | 2352 |
| 18. | Усього зобов'язань | 109190 | 48295 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19. | Статутний капітал | 29000 | 24000 |
| 20. | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21. | Акції, викуплені в акціонерів | 0 | 0 |
| 22. | Емісійні різниці | 0 | 0 |
| 23. | Резерви | 612 | 378 |
| 24. | Результати переоцінки | 1 | 1 |
| 25. | Нерозподілений прибуток у тому числі | 1256 | 871 |
| 26. | Сума переоцінки при вибутті необоротних активів | 0 | |
| 27. | Усього власного капіталу | 30869 | 25250 |
| 28. | Усього пасивів | 140059 | 73545 |
| | Активи-пасиви (повинна рівнятися 0) | 0 | 0 |

### Звіт про фінансові результати на 1 січня 2003 року

*тис. грн.*

| Рядок | Найменування статті | 01.01. 2003р. | 01.01. 2002р. |
|---|---|---|---|
| 1.1. | Процентний дохід | 22339 | 14369 |
| 1.2. | Процентні витрати | -17472 | -13306 |
| 1. | Чистий процентний дохід | 4867 | 1063 |
| 2.1. | Комісійний дохід | 4398 | 2790 |
| 2.2. | Комісійні витрати | -176 | -62 |
| 2. | Чистий комісійний дохід | 4222 | 2728 |
| 3. | Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| 4. | Чистий торговельний дохід | 217 | -39 |
| 5. | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 0 |
| 6. | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| 7. | Інший операційний дохід | 41 | 4 |
| 8. | Операційний дохід | 9347 | 3756 |
| 9. | Загальноадміністративні витрати | -6292 | -2412 |
| 10. | Витрати на персонал | -1041 | -738 |
| 11. | Прибуток від операцій | 2014 | 606 |
| 12. | Витрати на безнадійні борги | -869 | -54 |
| 13. | Прибуток до оподаткування | 1145 | 552 |
| 14. | Податок на прибуток | -526 | -319 |
| 15. | Прибуток після оподаткування | 619 | 233 |
| 16. | Непередбачені доходи/витрати | 0 | 0 |
| 17. | Чистий прибуток/збиток банку | 619 | 233 |
| 18. | Чистий прибуток на одну просту акцію | 0,03 | 0,01 |
| 19. | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію | 0,03 | 0,01 |

### Звіт про рух грошових коштів на 1 січня 2003 року (непрямий метод)

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| I. | **Операційна діяльність** | | |
| 1 | Чистий прибуток (збиток) поточного періоду | 619 | 233 |
| | Поправки чистого прибутку | | |
| 2 | Нараховані витрати | +539 | -203 |
| 3 | Нараховані доходи | -391 | -662 |
| 4 | Амортизація основних засобів | +671 | +395 |
| 5 | Резерви під сумнівні борги | +160 | +42 |
| 6 | Торговельний результат | -58 | -42 |
| 7 | Нарахований та відстрочений податок | +1 | -6 |
| 8 | Прибуток (збиток) від продажу інвестицій | +7 | +8 |
| 9 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії | - | - |
| 10 | Амортизація дисконту і премії цінних паперів | -75 | -15 |
| 11 | Інший рух коштів, які не є грошовими | - | - |
| 12 | Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку | 1473 | -250 |
| 13 | Зменьшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передо плат іншим банкам | +2000 | -900 |
| 14 | Зменьшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам | -60432 | -12002 |
| 15 | Зменьшення (збільшення) інших активів | -426 | -38 |
| 16 | Збільшення (зменьшення) коштів, які отримані від Національного банку України | - | - |
| 17 | Збільшення (зменьшення) коштів інших банків | -3044 | -7863 |
| 18 | Збільшення (зменьшення) поточних та депозитних рахунків | +65075 | +29083 |
| 19 | Збільшення (зменьшення) інших зобов'язань | -1671 | +1103 |
| 20 | Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж | +133 | +58 |
| 21 | Чисте збільшення (зменьшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності | 1635 | 9441 |
| 22 | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності | 3108 | 9191 |
| | **II. Інвестиційна діяльність** | | |
| 23 | Реалізація (придбання) інвестиційних паперів | -1 | - |
| 24 | Зменьшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії | - | - |
| 25 | Зменьшення (збільшення) вкладень у дочірні установи | - | - |
| 26 | Зменьшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | -959 | -1636 |
| 27 | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності | -960 | -1636 |
| | **III. Фінансова діяльність** | | |
| 28 | Збільшення (зменьшення) цінних паперів власного боргу | - | -45 |
| 29 | Збільшення (зменьшення) субординованих зобов'язань | - | - |
| 30 | Збільшення (зменьшення) сплаченого акціонерного капіталу | +5000 | +4200 |
| 31 | Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду | - | -3 |
| 32 | Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності | +5000 | +4152 |
| 33 | Чисте збільшення (зменьшення) грошових коштів і їх еквівалентів | +7148 | +11707 |
| 34 | Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року | 15571 | 3864 |
| 35 | Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року | 22719 | 15571 |

### Звіт про власний капітал на 1 січня 2003 року

**Таблиця 1. Зміни та рух капіталу за 2002 рік**

*(тис. грн)*

| Рядок | Найменування статті | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Емісійні різниці | Викуплені власні акції | Резерви | Результат переоцінки | Нерозподілений прибуток | Капіталізовані дивіденди | Капітал та резервні фонди, усього |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Залишок на 1 січня 2002р. | 24000 | - | - | 378 | 1 | 871 | - | 25250 |
| 2.1 | Коригування: зміна облікової політики | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2.2 | Виправлення помилок | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | Скоригований залишок на початок року | 24000 | - | - | 378 | 1 | 871 | - | 25250 |
| 3 | Переоцінка основних засобів | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | Переоцінка нематеріальних активів | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | Перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової варто сті об'єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | Дивіденди за минулий рік, сплачені | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Капіталізовані дивіденди за минулий рік | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | Чистий прибуток | - | - | - | - | | 619 | - | 619 |
| 9 | Розподіл у загальні резерви банку | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | Розподіл у резервні фонди | - | - | - | 234 | - | 234 | - | - |
| 11 | Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків) | 5000 | - | - | - | - | - | | 5000 |
| 13 | Купівля власних акцій | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | Продаж раніше викуплених власних акцій | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Анульовані раніше викуплені акції | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2002 р. | 29000 | - | - | 612 | 1 | 1256 | - | 30869 |

**Таблиця 2. Зміни та рух капіталу за 2001 рік**

| Рядок | Найменування статті | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Емісійні різниці | Викуплені власні акції | Резерви | Результат переоцінки | Нерозподілений прибуток | Капіталізовані дивіденди | Капітал та резервні фонди, усього |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Залишок на 1 січня 2001р. | 19800 | - | - | 218 | 1 | 798 | - | 20817 |
| 2.1 | Коригування: зміна облікової політики | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2.2 | Виправлення помилок | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | Скоригований залишок на початок року | 19800 | - | - | 218 | 1 | 798 | - | 20817 |
| 3 | Переоцінка основних засобів | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | Переоцінка нематеріальних активів | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | Перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об'єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | Дивіденди за минулий рік, сплачені | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Капіталізовані дивіденди за минулий рік | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | Чистий прибуток | - | - | - | - | - | 233 | - | 233 |
| 9 | Розподіл у загальні резерви банку | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | Розподіл у резервні фонди | - | - | - | 160 | - | 160 | - | - |
| 11 | Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал | 4200 | - | - | - | - | - | - | 4200 |
| 12 | Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків) | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | Купівля власних акцій | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | Продаж раніше викуплених власних акцій | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Анульовані раніше викуплені акції | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2001 р. | 24000 | - | - | 378 | 1 | 871 | - | 25250 |

***Голова Правління*** — ***Мещанінова С. Г.***
***В. О. Головного бухгалтера*** — ***Масалова З. П.***

## АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК № 18/03-2003

**за наслідками перевірки незалежним аудитором — АФ «СТАВР» повноти та достовірнос ті фінансової звітності Акціонерно-комерційного банку «Золоті ворота» за 2002 рік**

м. Харків — 18 березня 2003 року

***Вступ***

Згідно із Завданням від 10.01.03р. №2 до Угоди від 23.07.02р. №9 аудиторська фір ма «СТАВР» провела аудит поданого в додатку балансу Акціонерно-комерційного банку «Золоті ворота» (далі -»Банк») станом на 1 січня 2003 року, звіту про прибутки та збитки за 2002 рік. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є формування висновку стосовно цієї звітності на підставі проведеного аудиту.

***Масштаб перевірки***

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України «Про аудитор ську діяльність» та «Національних нормативів аудиту в Україні». Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок.

При проведенні перевірки було охоплено всі важливі аспекти діяльності Банку, в т ому числі фінансову діяльність, діяльність його керівництва, а також достовірність і підтвердження даних. Кожна вагома категорія балансу була перевірена щодо свого дійсного існування, виправданого та належного використання.

Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування с ум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено оцінку відповідності даних звітності з метою оподаткування. На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

***Висновок аудитора про перевірену фінансову звітність***

Ми підтверджуємо:
— достовірність даних фінансової звітності Банку станом на 1 січня 2003року;
— відповідність фінансової звітності вимогам нормативних актів Національного бан ку України;
— відповідність результатів фінансово-господарської діяльності Банку його звітно сті;
- дотримання Банком вимог чинного законодавства України, нормативних актів Націо нального банку України;
— правильність визначення прибутку, що підлягає оподаткуванню;
— таблицю строків активів та пасивів за станом на 1 січня 2003 року;
— рух капіталу банку у 2002 році;
— інформацію стосовно достатності резервів та капіталу Банку;
— інформацію стосовно адекватності бухгалтерського обліку, процедури внутрішньог о аудиту та заходів контролю Банку;
— те, що наданий Банком фінансовий звіт відображає дійсний фінансовий стан Банку .

Фактів зловживань з боку керівних осіб Банку не виявлено. Керівництво Банку здат не забезпечити функціонування Банку на засадах надійності, безпечності, стабільності.

Фактів здійснення операцій, на які Банк не має ліцензії Національного банку Укра їни, аудиторською перевіркою не виявлено. У Банку створена система внутрішнього аудиту та контролю, функціонування якої за звітний період визнано ефективним. У Банку діє Комітет з питань управління ліквідністю.

Банк створював резерви адекватні ризику, відповідно до вимог чинного законодавст ва України та нормативних актів НБУ. Банк на протязі періоду, що перевірявся, мав зважений кредитний портфель, ризик за яким хеджувався шляхом створення резервів.

Банк відноситься до категорії добре капіталізованих банків. Здійснена перевірка підтверджує фінансову стійкість діяльності Банку. За станом на 01.01.2003 року Банк мав:

| | | |
|---|---|---|
| — активи | - | 147'495,98 тис. грн. |
| — Статутний капітал (зареєстрований) | - | 29'000,00 тис. грн. |
| — результат діяльності | - | 618,71 тис. грн |
| — Капітал (клас 5) | - | 30'868,67 тис. грн |
| — позабалансові рахунки (клас 9) | - | 530'900,07 тис. грн |
| — показник миттєвої ліквідності балансу | - | 67,64 % |
| — показник поточної ліквідності балансу | - | 80,65 % |
| — рентабельність (прибуток до витрат) | - | 2,3 % |

***Директор аудиторської фірми «Ставр»*** — ***В. П. Пантелєєв***
Сертифікат аудитора серії Б №000023 від 27.04.98 р.

## Фінансова звітність АКБ «Золоті ворота» (м. Харків) за 1 квартал 2003 р.

### БАЛАНС

*(тис. грн)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1. | Грошові кошти та залишки в НБУ | 8690 | 17332 |
| 2. | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ | 0 | 0 |
| 3. | Кошти в інших банках | 688 | 5378 |
| 4. | Цінні папери на продаж | 2000 | 0 |
| 5. | Кредити та заборгованість клієнтів | 150705 | 112713 |
| 6. | Інвестиційні цінні папери | 1 | 1 |
| 7. | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ | 0 | 0 |
| 8. | Основні засоби та нематеріальні активи | 2827 | 2702 |
| 9. | Нараховані доходи до отримання | 2112 | 1419 |
| 10. | Інші активи | 12391 | 514 |
| **11.** | **Усього активів** | **179414** | **140059** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12. | Кошти банків | 3 | 3 |
| 13. | Кошти клієнтів | 133703 | 107719 |
| 14. | Інші депозити | 1218 | 0 |
| 15. | Боргові цінні папери, емітовані емітовані банком | 20 | 20 |
| 16. | Нараховані витрати до сплати | 1007 | 767 |
| 17. | Інші зобов'язання | 12998 | 681 |
| **18.** | **Усього зобов'язань** | **148949** | **109190** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19. | Статутний капітал | 29000 | 29000 |
| 20. | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21. | Акції, що викуплені в акціонерів | 0 | 0 |
| 22. | Емісійні різниці | 0 | 0 |
| 23. | Резерви | 651 | 612 |
| 24. | Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів | 1 | 1 |
| 25. | Результат минулих років | 637 | 637 |
| 26. | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 0 | 657 |
| 27. | Збитки минулого року, що очікують затвердження | 0 | (38) |
| 28. | у тому числі сума переоцінкиу разі вибуття необоротних активів | 0 | 0 |
| 29. | Результат поточного року | 176 | 0 |
| **30.** | **Усього власного капіталу** | **30465** | **30869** |
| **31.** | **Усього пасивів** | **179414** | **140059** |

### ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

*(тис. грн)*

| Ря - док | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1. | Чистий процентний дохід | 818 | 771 |
| 2. | Чистий комісійний дохід | 1149 | 886 |
| 3. | Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| 4. | Чистий торговельний дохід | 51 | 29 |
| 5. | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 0 |
| 6. | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| 7. | Інший операційний дохід | 10 | 12 |
| 8. | Усього доходів | 2028 | 1698 |
| 9. | Загальноадміністративні витрати | (1060) | (829) |
| 10. | Витрати на персонал | (326) | (238) |
| 11. | Прибуток від операцій | 642 | 631 |
| 12. | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (304) | (466) |
| 13. | Прибуток до оподаткування | 338 | 165 |
| 14. | Податок на прибуток | (162) | (97) |
| 15. | Прибуток після оподаткування | 176 | 68 |
| 16. | Непередбачені доходи/витрати | 0 | 0 |
| 17. | Чистий прибуток/збиток банку | 176 | 68 |
| 18. | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,01 | 0 |
| 19. | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,01 | 0 |

***ГОЛОВА ПРАВЛІННЯ*** — ***МЕЩАНІНОВА С. Г.***
***В. О. ГОЛОВНОГО БУХГАЛТЕРА*** — ***МАСАЛОВА З. П.***


Фото Сергія ЧУЗАВКОВОЇ (Укрінформ).




*Наша пошта*

## Те, що дарує надію

Хочу висловити свою вдячність за вашу благородну працю — за чудові матеріали про наших людей у повчальній рубриці «Сім'я». Саме такі статті допомагають нам вижити, не розгубити духовність, любити людей, життя і сподіватися на краще. Я вирізаю публікації, що особливо запам'яталися, і при нагоді читаю своїм знайомим. Уже набралася невеличка бібліотека життєвих історій і ціла команда прихильників газети.

Бажаю всім вашим працівникам і читачам процвітання, успіхів, здоров'я і щастя!

**Катерина БЕХЕР.**

Лисичанськ
Луганської області.

## Адреса не завжди «та»

Моя кума Людмила живе в Соколівці Крижопільського району на Вінниччині й сама виховує двох дітей. Давно подала необхідні документи до служби соцзахисту. Але їй відмовили, бо за державними мірками ця родина зажиточна: Люда заробляє аж 86 гривень, обробляє разом з дітьми 0,85 га землі, тримає п'ятеро курей. От і порахували соцслужбовці все, що росте на городі, та й те, що кожна курка має знести по 260 яєць (це по 20 копійок кожне!), і не тільки. У сумі прожитковий мінімум є. Але на базарі ніхто не зважить півкілограма маргарину за торбинку землі.

Сім'я працьовита, діти добре вчаться і змалечку привчені до роботи. Але не має Людмила змоги купити їм такі вкрай потрібні підручники по 10—15 гривень. Яке ж «щасливе майбутнє» чекає Ірину і Тараса? Адже їхня мати не дасть їм кращої освіти, ніж соколівська дев'ятирічка.

То поясніть, кому треба допомагати? Держава виділяє гроші багатодітним, але інколи безпутним батькам. А сім'ї, де дбають про дітей, залишає поза своїми щедротами. Невже, щоб отримати хоч якусь допомогу, Людмила має пустити за вітром своє господарство, а дітей занехаяти? Де правда?

**Оксана КУЛИК.**

Тульчин
Вінницької області.

# З кожним малюком я народжувалася заново

*Фото з альбому*

***Заразливий дитячий сміх зустрів нас біля ліфта. А за хвилину ми з фотокореспондентом, оточені зацікавленими дітлахами, опинилися у квартирі нашої героїні. Тетяна СОБКО з чоловіком Віктором виховують восьмеро дітей.***


Мама Таня в оточенні дітей.

**— Тетяно Федорівно, розкажіть, як ви познайомилися з вашим чоловіком?**

— Це було 20 років тому. Мені тоді виповнилося 22, Віктору — 25. Перед прийняттям водохрещення я пішла до церкви. А він працював там проповідником. Ми познайомилися, але я не думала, що цей мовчазний, усміхнений і сором'язливий парубок у подальшому стане моїм чоловіком. А коли Віктор запропонував стати його дружиною, я одразу попередила його, що хочу мати восьмеро дітей.

Річ у тім, що нас у мами було троє. І я була наймолодша. Сестра навчалася в інституті і постійно сиділа за підручниками. У брата з'явилася дівчина, і вільний час він проводив із нею. А мені так хотілося мати поруч рідну душу! Отож, я ще з дитинства вирішила, що, коли вийду заміж, обов'язково матиму багато дітей, щоб нікому не було нудно.

**— Як відреагував Віктор Васильович на вашу заяву?**

— Нормально. Його батьки мали п'ятеро дітей. Так що моє бажання його не шокувало.

**— Ви вірите у те, що десь вище доля вже розписана до найменших подробиць?**

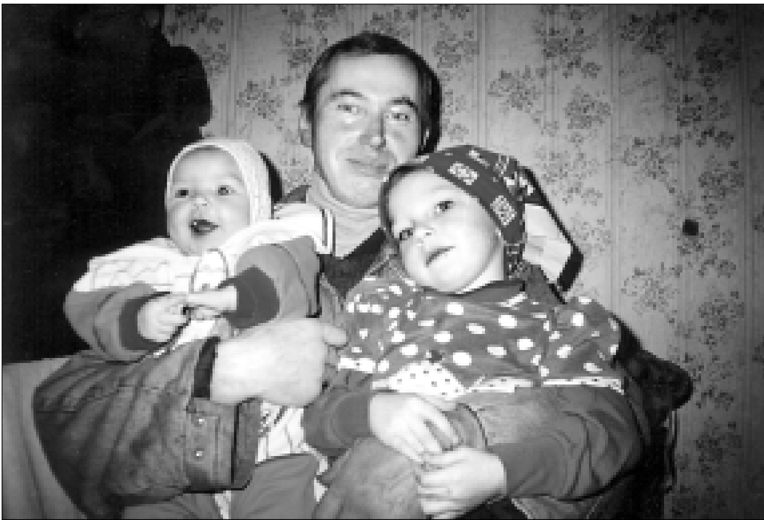
— Так. Мені здається, що і доля, і шлюби десь вже визначено. Ми з Віктором такі різні! Він скромний, мовчазний, а мені потрібне постійне спілкування, певний темп життя. Хоча, ні... Є у нас і щось спільне — блакитні очі. Тому і всі дітки — блакитноокі.

**— Тетяно Федорівно, чотири місяці тому ви подарували життя своїй восьмій дитині. А які пологи вам запам'яталися найбільше?**

— Перші. Але не тому, що я вперше ставала матір'ю. А тому, що за кілька хвилин до пологів у мене була клінічна смерть. Тоді я мала лише 24 роки.

До пологів залишалися лічені секунди. Здавалося, що нестерпний біль назавжди оселився в моєму тілі. Я подумала, що якщо вголос молитися, стане легше. А за мить у моїй свідомості почула: «А як же чоловік і дитина?» На що начебто я відповіла: «Мені вже все одно. Я хочу піти». На якусь хвильку полегшало, я почала підійматися кудись угору і раптом побачила... своє тіло. Воно лежало на столі, на нього світила лампа, а поруч копошилися лікарі.

Опритомніла я від того, що мене хтось б'є по щоках. Як з'ясувалося — лікар. І чомусь він постійно кричав: «Спустися на землю». І тільки-но я «спустилася», одразу народила дитинку. Швидко і безболісно.


Тато Віктор з 4-місячною Марійкою і 3-річною Веронікою.


Старший Олег навчає комп'ютеру Давида і Олю.

**— А потім нічого подібного не повторювалося?**

— Ні. Другу дитину, Любу, я народила дуже легко. Лікар навіть не міг прислухатися, чи почалися у мене перейми. Та й наступні пологи проходили цілком нормально. Щоправда, ось з Марійкою було важко. Але це, певно, уже мій вік позначається. Адже вона восьма. Поки що...

**— Поки що?..**

— Якщо судилося стати мамою і вдев'яте —стану. Якщо жінка не хоче дитину чи припускає у думках якісь сумніви з приводу її народження, то цим вона вже задає долю своєму чаду. А яка може бути доля в дитини, якщо вона небажана?

**— Чим діти займаються окрім навчання?**

— Дарина (13 років) і Юля (10 років) ходять до циркової студії, захоплюються малюванням і фотографією. Даринка ще і в футбол грає. Найстарший, Олег (17 років), закінчує 11-й клас і хоче вступити на факультет кібернетики Національного університету ім. Шевченка чи на факультет банківської справи в МАУП. Люба (15 років) — любить малювати, захоплюється ляльковим театром і вивчає англійську мову. А решта —Давид (7 років), Оля (6 років), Вероніка (3 роки) та Марійка (4 місяці) — поки що дивляться на старших і в дечому беруть з них приклад.

**— Тетяно Федорівно, ви зараз сидите дома з малюком. Невже чоловік може забезпечити таку велику родину?**

— Ні, на зарплату чоловіка прожити важко. Він і 200 гривень не отримує. Живемо на дитячі допомоги. На місяць у нас виходить по 80 гривень на людину. Телевізора вдома не маємо, холодильник дуже старий. Правда, за мізерні кошти купили старенький комп'ютер. Але основна наша проблема — це квартира. Адже з нами ще бабуся і дідусь мешкають. Тобто — три кімнати на 12 осіб. Виходить, по 3 квадратні метри.

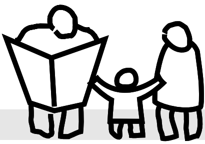
Але ми особливо на життя не скаржимося. Так, важко, багато чого не вистачає. Але ми є одне у одного. А це — найцінніше і найдорожче у житті. Те, чого не купиш.

**Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО.**
**Фото Богдана МАСЛЯНИКА.**

*Анекдот від сусіда*

*Кит звертається до китихи:*

*— Подивися, дорога, нас вже до Червоної книги занесено, а у тебе весь час голова болить...*



# Не роздавайте посмішки

Психологічний лікнеп

*Про що ми думаємо, зустрівши усміхнену людину? Мабуть, про те, що вона, принаймі у ці хвилини, чимось задоволена або (якщо ми знаємо одне одного) рада зустрічі. Посмішка прикрашає обличчя, несе позитивний заряд і якнайліпше впливає на стан здоров'я: психологи та лікарі радять час від часу посміхатися навіть самим собі перед дзеркалом. Проте в деяких ситуаціях сміх або недоречний, або безпричинний, а отже, є ознакою невисокого культуруного рівня. Як тут розібратися?*

— У психологів (і не тільки) є правило: посміхаємося разом із клієнтом, — **розповідає психолог-консультант Державного центру розвитку сім'ї Центрального відділу реєстрації шлюбів Києва Віолета ЛЕВІНА.** — Тобто, якщо мій співрозмовник посміхається, те саме роблю і я, звісно, якщо мені хочеться. У такий спосіб ви подаєте людині знаки: я з вами, я відчуваю вас, усе гаразд. Гадаю, цього принципу можна дотримуватися у багатьох бесідах, але в жодному разі не посміхайтеся тоді, коли обличчя співбесідника серйозне, адже ризикуєте поставити людину у незручне становище, передусім якщо розмова має інтимний, конфіденційний характер.

**— Автори деяких новітніх психологічних досліджень рекомендують якомога більше посміхатися на роботі, а також на інтерв'ю з потенційним роботодавцем. Чи згодні ви з цим?**

— Бачите, у нас інколи роблять спроби запозичити американську посмішку, яка постійно не сходить з обличчя й абсолютно нічого не означає. Я вважаю, що не слід запозичувати те, що не є характерним для нашої культури. У нас посмішка означає позитивне ставлення, і якщо ви будете комусь безперервно посміхатися, людина відчує дискомфорт. Інша річ, коли посміхнулися вам. Тоді треба відповісти тим само. У деяких магазинах, які належать великим транснаціональним компаніям, продавці намагаються весь час посміхатися — їх так навчають. Та я не рекомендувала б їм це робити: особисто мене їхні посмішки трохи лякають, я бачу, що вони неприродні, робочі. Проте в низці інших дорогих магазинів продавців навчають уже дещо інакше: вони підходять і стоять неподалік від покупця, але без активної посмішки, я сказала б, без вторгнення.



Це правильніше. Що стосується працевлаштування, то тут також не спрацьовує американський варіант. У нас більше цінують серйозних, урівноважених людей, а надмірні веселощі та ексцентричність насторожують.

**— Чи обов'язково посміхатися під час знайомства з людиною, на діловій зустрічі?**

— Згідно з психологічною теорією, перше враження про людину, її візуальна характеристика складаються в перші 90 секунд спілкування. Звичайно, краще, якщо у вашому образі буде присутній позитив. Але для цього не обов'язково посміхатися, достатньо жесту доброзичливості, приміром, простягнутої руки. Але лише в разі, якщо людина, до якої ви прийшли, готова до вітання і бесіди, не виконує термінову роботу і не відповідає одночасно на кілька телефонних дзвінків. На ділові зустрічі краще йти, коли ви у спокійному, розслабленому стані. На сприйняття вас іншою людиною вплине те, що вона побачить — ви налаштовані позитивно. Цей заряд має велике значення.

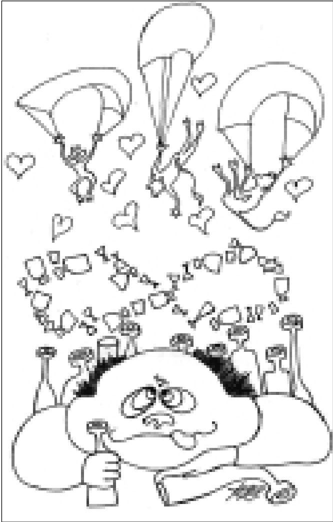
Розмову вела
Тетяна КРОП.

## «Ціни вина не знає той, хто п'є його, як воду...»

Ваше здоров'я

*Про те, що вино вживають із сивої давнини, відомо всім. Чули люди і про бога вина Бахуса. Та мало хто знає легенду про те, як з'явився алкоголь.*

Один алхімік з допомогою різних хімічних перетворень хотів одержати золото. Він працював днями і ночами, але марно. Служниця приносила йому їжу, але він усе викидав у посудину. Одного разу звернув увагу, що маса почала бродити. Він запакував її у колби, почав підігрівати на вогні. Закапала чиста прозора рідина. Алхімік її скуштував — і йому стало весело, почувався розкуто. Тоді він почав постійно виварювати цю рідину і так приохотився до неї, що у нього зникли усі інші бажання. Врешті він втратив розум. А люди назвали винайдену алхіміком рідину Alkohol (алкоголь), що означає «сміх божевільного».



Зловживання алкоголем призводить до алкогольної залежності, тобто до психічного розладу. На думку спадають знамениті рубаї Омара Хайяма: «Вино несе отруту й мед, і рабство, і свободу, ціни вина не знає той, хто п'є його, як воду».

***Прислухайтеся до порад, які допоможуть не потрапити в обійми «зеленого змія».***

1. Якщо ви не вживаєте алкоголю, він вам не подобається, то і не вживайте!

2. Народна мудрість стверджує: «Не той п'яниця, що п'є, а той, хто похмеляється!» Тому наступна порада — ніколи не похмеляйтеся на другий день, бо розвивається алкогольна залежність, так звана алкогольна абстиненція. Вона призводить до такого захворювання, як хронічний алкоголізм.

3. Вживайте алкоголь не тоді, коли погано, а, навпаки, коли гарний настрій, свято. В противному разі зникає відчуття самозахисту і значно швидше розвивається хронічний алкоголізм, деградація.

4. Якщо після вживання алкоголю з'являється дратівливість, бажання лаятись, агресивність — забудьте про нього, тому що рано чи пізно це закінчиться погано. Якщо поліпшується настрій, самопочуття — це добре. Але знайте міру.

5. Навчіться вживати свою дозу алкоголю. Одному досить 100 грамів горілки, інший вип'є півлітра — і йому ще мало, він перестає контролювати свої вчинки. Умійте вчасно зупинятися, «натискати на гальма», завжди контролюйте кількість випитого.

6. Не вживайте алкоголю під час роботи: робота і алкоголь несумісні.

7. Не пийте за кермом. Якщо потрапите в дорожню пригоду, будете винні в будь-якому випадку. Не вживайте алкоголь в дорозі з незнайомими людьми: вип'єте келих за любов і дружбу, а прокинетеся без копійки грошей у кишені.

8. Не пийте два—три дні поспіль, бо порушується обмін речовин. В нашому організмі є фермент алкогольдегірогенеза, що бере участь у нейтралізації алкоголю. Організм не може виділяти велику кількість цього ферменту, і процес переробки алкоголю зупиняється. Утворюється альдегід. Ця речовина отруйна, вона циркулює в крові і передусім уражає клітини печінки— гепатоцити, також нервові клітини, кору головного мозку. Тому в тих, хто зловживає алкоголем, виникає алкогольний цироз печінки і алкогольна деградація.

Якщо у вас є похмільний синдром — це перша ознака розвитку алкоголізму. В такому разі звертайтеся до фахівців.

**Олександр ДОРОФЄЄВ,**
**лікар-психіатр, нарколог.**

**Мал. Євгенії**
**ВАСИЛЬЧЕНКО.**

## Хворобі наперекір

Світлим рядком

Дочка Оксана хворіє вже десять років (нині їй двадцять). Молодість дівчини минає на лікарняному ліжку. Оксані ставили багато різних діагнозів. Вона перенесла 20 операцій у лікарнях Хмельницького, Харкова, Києва. Але полегшення не настало. Всім відомо, як дорого обходиться лікування. Ми робили все можливе, щоб вона одужала.

Улітку 2001 року в Харківському науково-дослідному інституті нам дали направлення до Київського інституту нейрохірургії. У вересні 2002-го ми вирушили до столиці. Після обстеження кандидат медичних наук, завідувач спинного відділення, поставив діагноз: артеріо-венозна мальформація (аневризма) спинального мозку. Була потрібна операція. Де знайти кошти та сили? Звернулися до народного депутата Віталія Олуйка. Він мене заспокоїв і пообіцяв допомогти. І обіцянку свою виконав.

У цій благородній справі взяли участь також інші добрі люди. Дякую їм від щирого серця, а також усім лікарям райлікарні, які допомагали поставити мою доньку на ноги. Низький вам уклін!



**Н. ГОНЧАРУК.**

Водички
Хмельницького району
Хмельницької області.

**Фото**
**із домашнього альбому.**

## На їжака не наїжджай

Автоприкмети

■ Аби у вас була вдала дорога, від'їздити потрібно після того, як проспівали півні. Якщо втомилися в дорозі — покладіть у взуття полин, листок подорожника чи гілку папороті.

■ Вийти з дому, коли лунають дзвони — вдала подорож. Сідаючи в автомобіль, не переходьте собі дорогу, тобто, сідаючи за кермо, обійдіть машину ззаду, а не спереду.



■ Будь-яка зустріч під час виходу з дому на порозі, на ганку, на мосту — не до добра. Намагайтеся не розлучатися біля мосту.

■ Серед деяких водіїв є повір'я, якщо в дорозі наїдеш на якусь живність (кішку, собаку, їжака) — поталанить. Це глибока помилка, так робити не можна. Якщо під час руху вам трапиться заєць чи косуля — до неприємностей. Тому краще зупинити машину, обійти її за годинниковою стрілкою і прочитати молитву.

**Мал. Євгенії**
**ВАСИЛЬЧЕНКО.**

Домашній адвокат

## Небажане поновлення

*У 2000 році мого чоловіка незаконно звільнили з роботи. Після судового розгляду справу вирішили на нашу користь. Та виникла інша проблема — директор відмовляється поновити його на роботі. Чи можна до нього застосувати санкції?*

**Ольга**
**КУЧЕРЯВА.**

Ніжин.



**Рубрику веде юрисконсульт Наталія ХОМЕНКО.**

Рішення про поновлення на роботі незаконно звільненого або переведеного працівника мають виконувати негайно. У разі невиконання власником або уповноваженим ним органом (посадовою особою) рішення про поновлення на роботі державний виконавець має право застосувати до них штрафні санкції. Згідно зі ст. 87 Закону України «Про виконавче провадження» у разі невиконання без поважних причин у встановлений державним виконавцем термін рішення про поновлення на роботі, державний виконавець виносить постанову про накладення штрафу на боржника—фізичну особу в розмірі від двох до десяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян, на посадових осіб — від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян і на боржника—юридичну особу — від двадцяти до тридцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян та призначає новий термін для виконання. Постанова про накладення штрафу може бути оскаржена до суду в десятиденний термін. У разі повторного невиконання рішення боржником без поважних причин державний виконавець у тому самому порядку накладає штраф на боржника у подвійному розмірі. За подальшого невиконання рішення боржником державний виконавець порушує клопотання перед судом про кримінальну відповідальність боржника. А згідно зі ст. 133 Кримінального кодексу України незаконне звільнення працівника з роботи або невиконання рішення суду про поновлення на роботі з особистих мотивів, вчинене посадовою особою підприємства, установи, організації незалежно від форм власності або громадянином—суб'єктом підприємницької діяльності, — карається штрафом від п'ятдесяти до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з позбавленням права займати певні посади або займатися певною діяльністю на термін від двох до п'яти років.

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09.05 Клуб Суперкниги.
09.25 Крок до зірок.
10.05 Нова армія.
10.35 Територія безпеки.
10.50 Модна лінія.
11.15 Здоров'я.
11.40 Роль вищої медичної школи в соціальній сфері України.
11.50 Музичні новини.
12.10 Подорож у дитинство.
12.35 Сільський час.
13.20 Мультфільм на замовлення.
14.00 Для тих, хто вдома.
14.20 Перехрестя.
14.45 Новини.
15.00 Чемпіонат світу з автоперегонів «Формула - 1». Гран-прі Іспанії.
17.00 Чемпіонат України з футболу. «Металіст» (Харків) — «Іллічівець» (Маріуполь). У перерві — КДРТРК.

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

19.00 Новини.
19.15 Світ. Огляд.
19.40 Аудієнція.
20.00 Телешоу братів Клички. 1 частина. «Бінго Бум Лото».
20.45 Вечірня казка.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Панорама.
22.00 Футбольні діалоги.
23.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)**

01.25 Концерт Я.Тірсена.

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 Авторський проект О. Марченко «Імена».
10.50 Телефортуна.
11.40 Рік культури в Україні. Співає С.Гіга.
12.10 Милосердя.
12.45 Хай щастить!
13.25 Резонанс.

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Бокс по-справжньому. Ерік Моралес — Боббі Велардес.
08.00 Прихована камера.
09.00 Лотозабава.
14.00 Дісней «Чорний плащ».
14.30 Дісней «101 далматинець».
15.00 Концерт зірок пам'яті В. Мулявіна.
17.00 Програма «Імперія кіно» представляє: Худ. фільм «Блеф».
19.00 Аншлаг.
20.00 Програма «Імперія кіно» представляє: Худ. фільм «Матриця».
22.30 Худ. фільм «Два товариші».
23.15 Бокс по-справжньому. Ерік Моралес — Боббі Велардес.

## ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

06.00 Мультфільм.
06.40 Худ.фільм «Зачарований принц».
08.20 Містечко.
08.55 Прокинься і співай!
09.55 Уїк-енд.
10.35 Караоке на майдані.
11.10 Все для тебе.
11.50 Мелорама.
12.25 Інтелект-шоу LG-Еврика.
13.20 Ф. Кіркоров. Найкращі пісні. 2003 р.
16.05 ВВС. «Жива природа».
17.10 Худ.фільм «Діамантова рука».
19.00 Екстрим-шоу «Команда «Еквітес».
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тижня».
20.50 Худ. фільм «Злива».
22.40 Худ. фільм «Госфорд-парк».
01.05 Худ. фільм «Падре Піо».
04.45 Худ. фільм «Автостоп».

## ICTV

05.15 Худ. фільм «Вонг Фу, з вдячністю...».
07.10 Серіал «Мисливиці».
08.05 Мультсеріал «Тіммі і чарівники».
08.30 Худ.фільм «Звільнити Віллі».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.30 Коронна страва.
11.15 Телевізійний центр моди.
11.55 Галопом по європах.
12.45 Факти. День.
13.00 Худ. Фільм «Коли настав вересень».
15.20 Худ. фільм «Захват».
17.10 Серіал «Закон джунглів».
17.45 Серіал «Псі-фактор».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.05 Худ. фільм «Околиця».
21.05 Худ. фільм «Бабка».
23.10 Автопарк. Парк автомобільного періоду.
23.40 Спортпрогноз.
23.50 Штрафний удар.
00.10 ДКТ представляє. Світ комп'ютера.
00.45 Тележурнал для чоловіків «Кентавр».
01.05 Серіал «Псі-фактор».
**Мовлення на Київ і область**
01.55 Худ. фільм «Підстава».
03.45 Худ. фільм «Війна. На західному напрямку». 1 серія.

## СТБ

07.05 Ран ОК.
08.50 Моськи-шоу.
09.10 Ні пуху ні пера.
09.30 М-стиль.
10.00 «На перший погляд». Кіпр.
10.25 Худ.фільм «Ва-банк-2».
12.15 Анекдоти доби.
13.15 «Маски» у партизанському загоні.
13.40 Худ.фільм «Суп із капустою».
15.30 Колія.
15.50, 21.20, 02.05 Італійський футбол. Серія «А». Центральний матч туру.
18.00 Маски-шоу.
18.30 Худ.фільм «Воїн».
23.25 Худ.фільм «Ночі у стилі бугі».

## НОВИЙ КАНАЛ

07.45 «Церква Христова».
08.00 Телепузики.
08.30 Серіал «Нові пригоди сімейки Аддамсів».
08.55 Мультфільм «Вовченя-Альберт».
09.25 Серіал «Біттлборги».
09.55 3х4. Найкумедніше домашнє відео.
10.35 Мультфільм «Таємниця третьої планети».
11.30 Худ.фільм «Підлітки-мутанти черепашки-ніндзя».
13.00 Худ.фільм «Весняний призов».
14.45 Худ.фільм «Тато-пес».
16.40 Худ.фільм «SOS. Барракуда. Терор у раю».
18.30 Спецрепортер.
19.00 Худ.фільм «Міцний горішок-3. Помирати, то з піснею».
21.15 Худ.фільм «28 днів».
23.10 «Гол!».
00.05 Футбол. «Шахтар» — «Ворскла».
01.55 Худ.фільм «Весняний призов».
03.25 Худ.фільм «SOS. Барракуда. Терор у раю».
05.00 Худ.фільм «Підлітки-мутанти черепашки-ніндзя».

## ОРТ

07.00 Новини.
07.15 Серіал «Вавилонська вежа».
09.00 Новини (із субтитрами).
09.15 Армійський магазин.
09.45 Слідство ведуть Колобки.
10.05 Дог-шоу.
10.45 VRS-камера.
11.10 «Королі сміху». Ю.Нікулін і М.Шуйдін. Частина 2.
11.35 Розумниці і розумники.
12.05 Непутні нотатки з Д.Криловим.
12.20 Доки всі вдома.
13.00 Новини (із субтитрами).
13.15 Пісня року. Частина 2.
16.20 Клуб мандрівників.
17.00 Новини.
17.20 Пам'яті А.Ростоцького. Худ. фільм «Чорний океан».
18.40 КВН-2003.
20.25 «Останній герой-3». Заключна передача.
21.30 Реальна музика.
22.00 Новини.
22.10 Бенефіс Ю.Шифріна. Частина 2.
23.45 Худ. фільм «Він не зав'язував шнурків».
01.00 Серіал «Вавилонська вежа».

## РТР

05.00 Фільм-казка « Капітан «Крокус».
06.05 Мультфільм «Дванадцять подвигів Астерикса».
07.20 Російське лото.
08.05 ТБ Бінго-шоу.
08.35 Місцевий час. Вісті — Москва. Тиждень у місті.
09.15 Ранкова розмова з Д. Кисельовим.
09.40 «Містечко».
10.10 Худ. фільм «Приходьте завтра».
12.00 Сам собі режисер.
13.00 Вісті.
13.20 Навколо світу.
14.15 Діалоги про тварин.
15.20 Аншлаг.
16.20 Худ. фільм «Останній кіногерой».
18.50 У «Містечку».
19.00 Вісті.
19.25 Худ. фільм «Захват-2».
21.25 Концерт «Микола Басков і його друзі».
00.15 Чемпіонат світу з автогонів у класі «Формула-1».
02.20 Серіал «Сім днів».
03.10 Канал «Євроньюс».
04.00 Вісті.
04.15 Канал «Євроньюс».

## НТБ

05.00 Серіал «Блакитне дерево».
06.40 Смачні історії.
07.00, 09.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Сьогодні.
07.05 Худ.фільм «Свинарка і пастух».
08.25 Куля удачі.
09.05 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Зникнення»
10.05 Рослинне життя.
10.40 Ви будете сміятися!
11.05 Весь Жванецький. «Після вчорашнього...».
12.05 Худ. фільм «Американська дочка».
15.15 Кено.
15.20 Екстремальний контакт. Подорож у лігвище барракуди.
15.45 Принцип доміно.
17.05 «Національна безпека. Інтелект на вивіз». Розслідування НТБ.
18.00 «Сьогодні» з О. Бєловою.
18.30 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Відсутність доказів».
19.50 Худ. фільм «Конвалія срібляста».
21.40 Худ.фільм «Вікно в спальні».
23.50 Серіал «Клан Сопрано».
00.40 Часопис Ліги чемпіонів.
01.10 Ніч.

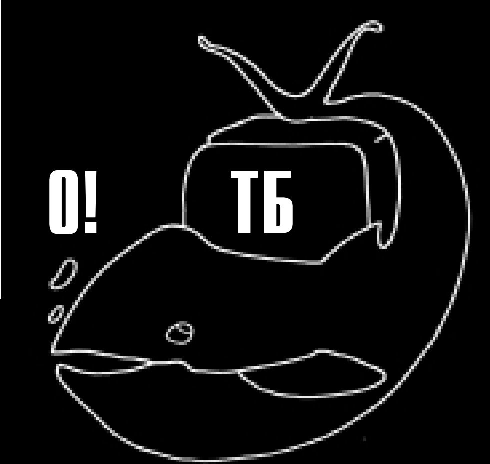
Мал. Михайла САЧКА.





**Триває передплата на «Голос України»**
**Передплатні індекси:**
**для індивідуальних передплатників — 40224,**
**для підприємств і організацій — 60955.**

У МОРІ інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — **КАШАЛОТ**




# ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА ТИЖДЕНЬ 28 КВІТНЯ – 4 ТРАВНЯ

## Герман і 17–та дільниця *на каналі СТБ*

У своїх колах ця організована злочинна група була відома як «17-та дільниця». Її лідера Дмитра Германа було «вирахувано» Інтерполом у Німеччині. Спіймати його вдалося за допомогою вертольотів і дюжини поліцейських автомобілів, котрі заблокували бандита у власному «Porsche 911» на одній з міських вулиць. Після того, як Герман відсидів 10 місяців у Дюссельдорфській в'язниці, його вирішили екстрадиціювати до України. Пілот аерокомпанії «Lufthansa», усвідомлюючи всю небезпеку, відмовився перевозити бандита. Про діяльність ОЗГ «17-та дільниця», про лідера банди та його екстрадицію дивіться програму «Час «К» на СТБ 25 квітня.

## «Стилет», найкраще для чоловіків *на каналі «1+1»*



«Стилет» — новий 12-серійний фільм режисера Миколи Досталя. Його знають глядачі за картинами «Хмара рай», «Людина з акордеоном», «Поліцейський і злодії», а також детективним серіалом «Громадянин начальник».

Увесь сюжет вибудувано на «розборках» столичних олігархів. Одну з найбільших промислово-фінансових груп після смерті чоловіка несподівано для всіх очолює молода і вродлива дружина. Паралельно з «молодою і вродливою» в серіалі діє «позитивний, але дуже небезпечний» головний герой, який вирішив зруйнувати кримінальний світ ізсередини. Цього Шарапова наших днів, власне, і звуть Стилет.

**На фото: кадр із фільму «Стилет».**

**АНОНСИ**

### Затяжний стрибок

***ICTV, понеділок, 21.55***

**Детектив.** Після провалу операції з перехоплення партії наркотиків в аеропорту Маямі блискучого агента під прикриттям Віктора Карузо усувають від справи. Маючи бажання докопатися до істини, Карузо вирішує провести власне розслідування. Незабаром він дізнається про загадкову спільноту парашутистів, які здійснюють регулярні перельоти із Флориди. Карузо «втирається» в їхнє товариство. Згодом їхнє дивне, божевільне життя над землею засліплює його розум, розпалює почуття, змушуючи забути про минуле...

Реж. Гай Мейнос. У ролях: Том Беренджер, Стівен Болдуїн, Деніс Родман, Каспер Ван Дьєн

### Упасти вгору

***Канал «1+1», середа, 21.55***

Жила собі гарна, розумна, але багата дівчинка. Точніше, багатий був її чоловік. Одне слово, було в них усе, і навіть камін з колонами, тільки штучний. І тоді багата і нещасна дівчинка вирішила переробити камін на справжній... Реж. С. Гінзбург, О. Стриженов. У ролях: Є. Сидихін, Є. Крюкова.

### Один шанс на двох

***ICTV, четвер, 21.15***

**Бойовик.** Молоденький героїні надзвичайно пощастило: в неї два татусі. До того ж один кращий за другого. Один — колишній капітан Іноземного легіону, другий — у минулому найвправніший у світі грабіжник! Ви думаєте, так не буває? З'ясовується, мама дівчини перед смертю залишила звуковий лист, в якому повідомила, що один із цих чоловіків — її батько. Проте котрий — невідомо. Відсидівши за викрадення автомобілів, юна шукачка пригод знаходить татусів, кожен з яких намагається завоювати її любов...

Реж. Патріс Леконт. У ролях: Жан-Поль Бельмондо, Ален Делон, Ванесса Параді.



### Матриця

***Канал «1+1», неділя, 20.00***

**Фантастичний бойовик.** Одного разу хакер Томас Андерсон починає відчувати на собі увагу таємничих незнайомців, які намагаються передати йому якусь важливу інформацію. Томас з'ясовує, що дійсність — не більш ніж віртуальна підробка...

Реж. Е. Вачовськи. У ролях: К. Різв, К.-Е. Мосс.

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09.05 Клуб «Суперкниги».
09.25 Писала мати писанки.
10.05 Нова армія.
10.40 Територія безпеки.
11.00 Модна лінія.
11.25 Здоров'я.
11.50 Охорона здоров'я України — єдиний медичний простір
12.00 А.Кудлай. «Колискова для коханого». 1 частина
12.40 Відеофільм «Давньоруський іконопис». 2 частина.
13.00 А.Кудлай. «Колискова для коханого». 2 частина.
13.40 Олімпійська панорама.
14.20 А.Кудлай. «Колискова для коханого». 3 частина.
15.00 Новини.
15.30 Погода у світі.
15.40 Худ. телефільм «Красень мужчина». 1 серія.

**КДРТРК**

17.00 За київським часом.
17.20 Крихітка.
17.40 Карусель.
18.00 Україна: день за днем.
18.55 Медичний центр «Довіра».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

19.00 Новини.
19.10 Україна — Європа. Оркестр Дж. Ласта.
19.30 Діловий світ.
19.50 Худ.телефільм «Красень мужчина». 2 серія..
20.50 Вечірня казка.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.40 Наш футбол.
22.30 Стара колекція. «Любов моя».
23.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)**

01.25 Егетера.
01.45 Худ. фільм «Вийти заміж за італійця».

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.10 З вірою і надією
10.20 Док. фільм «Ієшуа. В пошуках реального Ісуса».
11.45 Інформотерапія.
12.00 Мультсеріал «Незнайко у Сонячному місті».
12.20 Хай щастить!
12.50 У світі хороших новин.
13.15 Від сузір'я до сузір'я.
13.35 Хто в домі хазяїн?

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Худ. фільм « День, коли вмер Христос».
14.00 Програма «Імперія кіно» представляє: Худ. фільм «Фантомас».
15.50 КВН. Українська ліга.
17.15 Програма «Імперія кіно» представляє: Худ. фільм «Місіс Даутфайр».
19.30 ТСН.
19.50 Серіал «Стилет».
20.50 Серіал «Бандитський Петербург».
22.00 Програма «Імперія кіно» представляє: Худ. фільм «Будемо кохатися».
23.40 Нічний кінозал представляє: Худ. фільм «Зломлювачі»

## ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

06.00 Прокинься і співай.
06.45 Мультфільм.
07.00 Академія сміху.
07.40 Худ. фільм «Службовий роман» 1,2 с.
10.35 Гала-концерт М. Кабальє та М. Баскова.
13.00 Худ. фільм «Новий Одеон»
14.00 ВВС. Жива природа.
15.00 Новини.
15.15 Худ. фільм «Нічний візит».
16.35 Чекай мене.
17.40 Рекорди «Великого прання».
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.30 Серіал «Кодекс честі».
21.30 Бенефіс Ю. Шифріна. 1 частина.
23.05 Проект-F.
23.40 Худ. фільм «Постіль з троянд».
01.20 Великі романи ХХ ст.
02.20 Худ. фільм «Новий Одеон».
03.30 Серіал «Мірелле з любов`ю».
04.50 Худ. фільм «Нічний візит».

## ICTV

05.00 Худ.фільм «Вусатий нянь».
06.15 Мультфільми.
06.55 Мультфільм «Аргай».
07.25 Мультсеріал «Справжні монстри».
07.50 Погода.
07.55 Мультфільм «Чарівний пудинг».
09.15 Худ.фільм «Маленька принцеса».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
11.00 Худ.фільм «Весна на Зарічній вулиці».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ. фільм «Повторний шлюб».
14.50 Мультсеріал «Аргай».
15.15 Мультсеріал «Тітьоф».
15.35 Мультсеріал «Справжні монстри».
16.05 Мультсеріал «Джинджер».
16.30 Мультсеріал «Сучасне Роккове життя».
16.55 Худ.фільм «Лісовий воїн».
18.45 Факти. Вечір.
19.15 Худ. фільм «Мільйони Брюстера».
21.10 Серіал «Комедійний квартет».
21.55 Худ.фільм «Затяжний стрибок».
23.55 Штрафний удар.
00.35 Худ. фільм «Відданість». Мовлення на Київ і область
02.30 Худ. фільм «Бумбараш». 1 серія.
03.50 Худ. фільм «Як гартувалася сталь». 4 серія.

## СТБ

07.05 Мультфільм «Що таке Паска».
07.30 Серіал «Театральна академія».
08.00 Мультфільм «Обітниця Паски».
08.55 Мультфільм «Варава».
09.45 Худ.фільм «Четвертий король».
11.40 Серіал «Чортеня».
12.35 Худ.фільм «Державний кордон». Фільм 8, 1 серія.
14.00 День ОК.
15.30 Серіал «Згадати все».
16.30 Серіал «FM та компанія».
17.30 Серіал «Театральна академія».
18.00 Серіал «Асуль-Текіла».
19.00 Вікна. Новини.
19.25 Маски-шоу.
20.00 Худ.фільм «Грегуар Мулен проти людства».
21.50 Італійський футбол. Серія «А». Огляд матчів туру.
23.00 Lottocalcio.
23.15 Автостиль.
23.35 Серіал «Згадати все».
00.30 Ні хвоста ні луски.

## НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Телепузики.
08.20 Мультфільм «Весела карусель».
08.30 Серіал «Кліщ Тік».
09.00 Мультфільм «Вовченя — Альберт».
09.30 Серіал «Біттлборги».
09.55 Мультфільм «Астерикс проти Цезаря».
11.25 Худ.фільм «Мері Поппінс, до побачення!». 1 серія.
14.15 Худ.фільм «Ніндзі-серфери».
15.45 Худ.фільм «Вона Вас любить».
17.15 Худ.фільм «Одного божевільного літа».
19.00 Репортер.
19.20 Серіал «Комісар Рекс».
20.25 «Вікна» з Д. Нагієвим.
21.20 Худ.фільм «Небезпечно для життя».
23.05 Худ.фільм «Затриманий у Ємені».
01.00 Служба розшуку дітей.
01.10 Спецрепортер.
01.40 3Х4. Найкумедніше домашнє відео.

## ГРТ

07.00 Новини.
07.05 Добрий ранок.
08.00 Новини.
09.15 Серіал «Салон краси».
10.10 Смак.
10.30 Док.детектив «Не стріляй, дядя Льоша!». Справа 1999 року.
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Велике прання.
12.05 Подорожі натураліста.
12.35 Худ. фільм «Двоє і одна».
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Солдати свободи. «Звільнення Києва».
15.05 Худ. фільм «Квіти від переможців».
17.00 Новини.
17.30 Кумири. Ольга Воронець.
17.55 Жарт за жартом.
18.25 Велике прання.
19.10 Чекай мене.
20.00 Час.
20.40 Хто хоче стати мільйонером?
21.25 Худ. фільм «Дике кохання».
23.25 Дві душі одного тіла.
23.50 Нічний «Час».
00.15 Серіал «Салон краси».
01.05 Апологія.

## РТР

04.45 Доброго ранку, Росіє!
05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30 Вісті.
07.45 Худ. фільм «Сабріна».
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
10.20 Коротке замикання.
11.20 У «Містечку».
11.30 Вісті тижня.
12.30 Вісті Москва.
13.20 Що хоче жінка.
14.10 Серіал «Троє проти всіх-2».
15.15 Чесний детектив.
15.45 Експертиза.
16.20 Вісті. Чергова частина.
16.50 Дорожній патруль.
17.05 Вісті-спорт.
17.20 Вісті— Москва.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 Вісті. Чергова частина.
19.30 Вісті— Москва.
19.50 Добраніч, малята!
19.55 Серіал «Зимова вишня».
21.50 Худ. фільм «Привид і темрява».
00.00. Футбол Росії.
00.30 Дорожній патруль.
00.45 Худ. фільм «Веселощі в Акапулько».
03.50 Вісті. Чергова частина.
04.00 Вісті.
04.15 Канал «Євроньюс».

## НТБ

05.00 Ранок на НТБ.
07.45 Серіал «Клан Сопрано».
09.00 Сьогодні вранці.
09.15 Погода на завтра.
09.20 «Екстремальний контакт». Морський мамонт.
10.00 Сьогодні.
10.05 Рослинне життя.
10.35 Ви будете сміятися!
11.00 Сьогодні.
11.05 Детектив «Сищики-2. Спалах».
13.00, 14.00, 15.00 Сьогодні.
13.05 «Жіночий погляд» О. Пушкіної.
13.35 Серіал «Вона написала убивство».
14.35 Принцип доміно.
16.00, 17.00 Сьогодні.
16.05 Серіал «Гангстерські війни. Операція «Спрут».
17.20 Увага. Розшук!
18.00 «Сьогодні» з Т. Мітковою.
18.40 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Королева краси».
19.50 Серіал «Бандитський Петербург. Журналіст».
21.00 Країна і світ.
21.40 Серіал «Секс у великому місті».
22.25 Проект Л. Парфьонова «Російська імперія. Петро І».
23.35 Гордон.

Мал. Михайла САЧКА.

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09.05 Одвічні істини.
09.15 Зірки, на сцену!
09.45 Дитяча лінія.
10.10 Автопілот.
10.35 Інновація.
10.50 Подружки
11.15 Хто в домі хазяїн?
11.40 Характер.
12.10 Панорама.
12.30 Кордон.
12.45 Реліквії та храми України.
12.50 Край.
13.10 Футбол. Ліга чемпіонів. Тижневий огляд.
14.10 Classik-прем'єр з Т.Міленіною.
14.40 Для тих, хто вдома.
15.00 Новини.
15.20 Не все так погано...
15.50 Милосердя.
16.10 Новини Європи. КДТРК
17.00 За київським часом.
17.20 Крихітка.
17.45 На своїй землі.
18.05 Театральний Київ.
18.30 Люди і долі.

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

19.00 Новини.
19.05 КВН-2003. Вища ліга.
20.50 Мегалот.
21.00 Новини.
21.35 Світ спорту.
21.45 Авторський проект О.Марченко «Імена».
22.30 У світі хороших новин.
23.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)**

01.25 Асоціація професійних видів єдиноборств представляє...

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.10 Прописи.
10.35 Надзвичайна ситуація.
11.00 Концерт О. Пекун. Частина 2.
11.45 Освіта ХХІ ст. Європейський університет.
12.00 Концерт О. Пекун. Частина 3.
12.45 Чітко і ясно. З любов'ю.
13.30 Мультсеріал «Незнайко в Сонячному місті».

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Концерт «Краса та весна».
09.05 Музично-розважальна програма «Ранок з Кіркоровим».
14.00 Дісней «Чорний плащ».
14.30 Дісней «101 далматинець».
15.00 Кімната сміху.
16.00 Перший мільйон.
17.10 Прихована камера.
18.00 Програма «Імперія кіно» представляє: Худ. фільм «Пригоди Фліка».
19.30 ТСН.
20.00 Останній герой 3.
21.10 Золотий грамофон.
00.10 Нічний кінозал представляє: Худ. фільм «Вихід у червоне».

## ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

06.00 Серіал «Кодове ім'я «Вічність».
06.50 Мультфільми.
07.05 Поле чудес.
08.10 Планета здоров`я.
08.50 Серіал «Кодекс честі».
09.50 Бадьорого ранку.
10.30 Смачно з Борисом Бурдою.
11.10 Хто крайній?
11.40 Дискавері.
12.45 Перехрестя кохання.
13.40 Худ. фільм «Зачарований принц».
15.20 Худ. фільм «Прапороносці».
15.55 Серіал «Коломбо».
17.40 Пісня року. Весна.
19.20 Джентльмен-шоу.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.30 Худ.фільм «Бумеранг».
22.45 Фестиваль «Таврійські ігри». Закриття.
00.10 Худ.фільм «Людина, яка занадто багато знала».
02.20 Великі романи ХХ ст.
02.45 Худ. фільм «Незаперечні докази».
04.25 Худ. фільм «Моя мама — шпигунка».

## ICTV

05.50 Худ. фільм «На золотому ганку сиділи».
07.00 Перехрестя.
07.40 Телевізійний центр моди.
08.10 Мультсеріал «Тіммі і чарівники».
08.35 Худ. фільм «Медовий місяць».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.15 Автопарк. Парк автомобільного періоду.
10.50 Худ. Фільм «Кохана теща».
12.45 Факти. День.
13.00 ДКТ представляє. Світ комп'ютера.
13.55 Серіал «Мисливиці».
14.50 Худ. фільм «Няньки».
16.30 Серіал «Закон джунглів».
17.05 Галопом по європах.
17.45 Серіал «Псі-фактор».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.05 Худ. фільм «Захват».
21.10 Худ. фільм «Вонг Фу, з вдячністю...».
23.15 Сторінками тележурналу «Плейбой».
23.50 Худ.фільм «Романтична пристрасть. Океан мрій».
01.25 Худ.фільм «Бабка». **Мовлення на Київ і область**
03.30 Худ.фільм «Коли наступав вересень»..

## СТБ

07.05 Ран ОК.
08.30 Моськи-шоу.
09.00 Імпреза.
09.30 Домовий.
09.45 Кава з молоком.
10.00 Ви практично здорові.

**АНОНС**

### Захват

***ICTV, 19.05***

**Бойовик.** Ні, ви тільки подумайте! Для піднесення бойового духу американських військових моряків запрошують рок-музикантів! Ця любов американських військовиків до рок-музики дорого їм коштувала. На лінкор «Міссурі», що перевозить ядерні боєголовки, під виглядом музикантів потрапляють терористи, які небайдужі... саме до ядерної зброї. Терористи вбивають більшу частину екіпажу, але тільки не кока, якого, звісно, грає Стівен Сігал. Колишній офіцер спецслужб, розжалуваний за неповагу до старших за званням, Кейсі Райбек (самотужки!) не дозволить терористам здійснити їхні підступні плани.

Стівен Сігал

Гері Бьюзі

Реж. Ендрю Девіс. У ролях: Стівен Сігал, Томмі Лі Джонс, Гері Бьюзі, Еріка Еленіак, Колм Міні.

10.20 Прогноз погоди.
10.25 Док.серіал «Світ дикої природи».
10.55 Анекдоти доби.
12.55 «Маски» у партизанському загоні.
13.20 Живе кіно.
13.40 Експансія.
14.00 Рейс.
14.20 «Цілком таємно». «Остання ілюзія».
15.20 Екстремальні ситуації.
16.15 Зворотний бік медалі.
16.50 «Суто англійські вбивства». Фільм 9. «Електрична вендета».
19.00 Вікна. Новини.
19.20 Худ.фільм «Ва-банк-2».
21.10 Худ.фільм «Американський перевертень у Парижі».
23.15 Чемпіонат світу з хокею.

## НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Телепузики.
08.25 Мультфільм «Весела карусель».
08.30 Серіал «Кібердівчина».
09.00 Мультфільм «Вовченя-Альберт».
09.30 Серіал «Біттлборги».
10.00 Посміхніться. Вас знімають!
10.35 За гроші.
11.15 Худ.фільм «Ця божевільна любов».
12.50 Запитайте у доктора.
14.40 Худ.фільм «Посланець небес».
16.30 Худ.фільм «Напевно, боги збожеволіли».
18.30 Репортер.
19.00 Худ.фільм «Тато-пес».
20.50 Худ.фільм «Вогненний шторм».
22.50 Худ.фільм «Ідеал».
00.10 Худ.фільм «Час сексуального звільнення».
01.35 За гроші.
02.10 Худ.фільм «Ця божевільна любов».
04.45 Худ.фільм «Ідеал».
06.10 Худ.фільм «Напевно, боги збожеволіли».

## ГРТ

07.00 Новини.
07.15 Серіал «Вавилонська вежа».
09.00 Новини (із субтитрами).
09.15 Здоров'я.
09.55 «Ералаш».
10.10 Поле чудес.
11.05 Смак.
11.25 «Королі сміху». Ю.Нікулін і М.Шуйдін. Частина 1.
11.55 Подорожі натураліста.
12.20 Сміхопанорама.
13.00 Новини (із субтитрами).
13.15 Пісня року. Частина 1.
15.55, 17.15 Серіал «Каменська. Шістки вмирають першими».
17.00 Новини.
18.15 Комедійний коктейль.
18.55 Хто хоче стати мільйонером? Спеціальний випуск.
20.00 Час.
20.30 Бенефіс Ю.Шифріна. Частина 1.
22.15 Худ. фільм «Примадонна Мері».
23.45 Реальна музика.
00.10 Серіал «Вавилонська вежа».

## РТР

05.00 Худ. фільм « Добрий ранок».
06.25 Кіно історії Гліба Скороходова.
06.35 Мультфільм «П'ятачок».
06.45 Мультсеріал «Джуманджи».
07.05 Студія «Здоров'я».
07.40 Золотий ключ.
08.00 «Збірна Росії». Спортивна програма.
08.25 Ранкова пошта.
09.00 «Містечко».
09.30 «Сто до одного».
10.25 Худ. фільм «Непіддатливі».
12.00 У пошуках пригод.
13.00 Вісті.
13.20 Худ. фільм «Добре сидимо!».
15.00 Худ. фільм «Знахар».
17.00 Кімната сміху.
18.05 Говорить і показує М. Задорнов.
19.00 Вісті.
19.25 Худ. фільм «Захват».
21.30 Худ. фільм «Таємниці Лос-Анджелеса».
00.15 Чемпіонат світу «Формула-1».
01.25 Гаряча десятка.
02.20 Серіал «Клоун».
03.15 Канал «Євроньюс».
04.00 Вісті.
04.15 Канал «Євроньюс».

## НТБ

05.00 Худ.фільм «Острів скарбів». 3 серія.
07.00, 09.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00 Сьогодні.
07.05 Худ.фільм «Серця чотирьох».
08.35 Смачні історії.
09.05 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Пастка для «Мамонта».
10.05 Квартирне питання.
11.05 Весь Жванецький. «Ви ще не бачили наш ансамбль!».
12.05 Худ.фільм «Любити по-російськи -3».
14.05 Своя гра.
15.15 Спорт «Лото 6 із 49».
15.20 «Жіночий погляд» О. Пушкіної.
15.50 Худ.фільм «Повернення мушкетерів».
18.00 «Сьогодні» з О. Бєловою.
18.30 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Зникнення».
19.30 Худ.фільм «Ідеальне убивство».
21.40 Супербокс. «Шугар» Рей Леонард проти Вілфредо Бенітеса.
22.35 Худ.фільм «Пожирателька чоловіків».
00.05 Худ.фільм «Містер Суботній вечір».
01.55 Ніч.

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09.05 Досягти мети.
09.20 Одвічні істини.
09.30 Худ.фільм «Расмус-бурлака». 2 серія.
10.45 Рік Російської Федерації в Україні. Творчий вечір О.Морозова. Частина1.
11.35 Док фільм «Визначні дні століття».
12.35 Худ. фільм «Вечірнє світло».
14.05 Рік Російської Федерації в Україні. Творчий вечір О.Морозова. Частина 2.
15.00 Новини.
15.15 Для тих, хто вдома.
15.35 Рік Російської Федерації в Україні. Творчий вечір О.Морозова. Частина 3.
16.25 Надвечір'я.

**КДРТРК**

17.00 За київським часом.
17.20 Мультфільм.
17.35 Естафета.
17.50 Конкурент.
18.10 Шлях до успіху.
18.30 «Автографи». Ю. Вересоцького.

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

19.00 Новини.
19.10 Фаза.
19.40 Худ. фільм «Біла королева». 2 серія.
20.45 Вечірня казка.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.35 Калейдоскоп UK.
22.05 Україна — Європа. Відлуння Євробачення.
22.25 Бути жінкою.
23.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)**

01.25 Худ. фільм «Останнє родео».

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 КВН-2003.
11.45 Концерт О.Пекун. Частина 1.
12.30 Інформотерапія.
12.45 Край. «Прогрес: зліт та визнання».
13.20 Право.
13.55 Абетка безпеки.

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Медовий місяць.
07.45 Концерт «Дивіться, дивуйтесь, веселіться!».
14.00 Концерт «Краса та весна».
16.10 Ані-матриця.
16.20 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Джентльмени удачі».
18.00 Супер -шоу «Найрозумніший».
19.30 ТСН.
20.00 «Задорнов фантазії - 1».
21.45 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Сестри».
23.25 Ані-матриця.
23.35 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Леді на день».

## ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

06.00 Худ. фільм «Щурячі перегони».
08.00 Кримінал-шоу «Афера».
08.55 Серіал «Кодекс честі».
09.50 Караоке на майдані.
10.30 Худ.фільм «Єдина».
12.10 Планета тварин.
13.10 Худ.фільм «Лісовий воїн».
14.55 Академія сміху.
15.30 Худ.фільм «Міняйли».
17.10 Ф. Кіркоров. Найкращі пісні. 2003 р.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.30 Поле чудес.
21.30 Серіал «Кодекс честі».
22.35 Містечко.
23.15 Фестиваль «Таврійські ігри». День 2-й .
01.00 Худ. фільм «Людина-бомба».
02.50 Худ. фільм «Бальзак: життя заради пристрасті». 1,2 с.

## ICTV

05.25 Худ.фільм «Білий Бім, Чорне вухо». 2 серія.
06.55 Мультфільм «Аргай».
07.25 Мультсеріал «Справжні монстри».
07.55 Худ.фільм «На золотому ганку сиділи».
09.20 Худ.фільм «Зайчик».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.55 Худ. фільм «Абсолон».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ. фільм «Один шанс на двох».
14.50 Мультсеріал «Аргай».
15.15 Мультсеріал «Тітьоф».
15.35 Мультсеріал «Справжні монстри».
16.05 Мультсеріал «Джинджер».
16.30 Мультсеріал «Сучасне Роккове життя».
17.00 Худ.фільм «Медовий місяць».
18.45 Факти. Вечір.
19.10 Худ. фільм «Няньки».
21.05 Худ. фільм «Отрута».
22.55 Худ. фільм «Кохана теща».
00.45 Сторінками тележурналу «Плейбой». Мовлення на Київ і область
03.00 Худ. фільм «Білий Бім, Чорне вухо». 2 серія.
04.35 Серіал «Псі-фактор».

## СТБ

07.05 РанОК.
07.20 Худ.фільм «Крильце чи ніжка».
09.20 «На перший погляд». Альпи — гірськолижна енциклопедія.
09.45 Худ.фільм «На дерево здершися..».
11.35 Серіал «Чортеня».
12.30 Анекдоти доби.
13.30 «Маски» у партизанському загоні.
14.00 День ОК.
16.00 Худ.фільм «12 стільців».
19.00 Вікна. Новини.
19.25 Худ.фільм «Крильце чи ніжка».
21.35 Худ.фільм «Червоний скорпіон».
23.40 Чемпіонат світу з хокею.
01.10 Екстремальні ситуації.

## НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Телепузики.
08.25 Мультфільм «Весела карусель».
08.30 Серіал «Кібердівчина».
09.00 Мультфільм «Вовченя-Альберт».
09.30 Серіал «Біттлборгі».
10.00 Мультфільм «Горбоконик».



Мал. Михайла САЧКА.

11.30 Худ.фільм «Енні».
13.45 Худ.фільм «Висота».
15.30 Худ.фільм «Обережно, бабуся».
17.05 Худ.фільм «Леня. Меч короля».
19.00 Репортер.
19.25 «Тягар грошей» з Д. Нагієвим.
20.25 Худ.фільм «Посланець небес».
22.15 Кунсткамера.
23.10 Худ.фільм «Дух Вендиго».
00.55 Худ.фільм «У ритмі блюзу».
02.30 Худ.фільм «Енні».
04.30 Худ.фільм «Леня. Меч короля».
06.05 Худ.фільм «Дух Вендиго».
07.30 Мультфільм.

## ГРТ

07.00 Новини.
07.15 Серіал «Вавилонська вежа».
09.00 Новини (із субтитрами).
09.15 Рятувальники. Екстрений виклик.
09.40 Дог-шоу.
10.20 Велике прання.
11.05 VRS-камера.
11.35 Самі з вусами.
12.00 Останній герой-3.
13.00 Новини (із субтитрами).
13.15 КВН-2003. Вища ліга.
15.30 Худ.фільм «Аферисти».
17.00 Новини.
17.15 Доки всі вдома.
17.50 Велике прання.
18.50 Фільм «Вибачите, що живу».
20.00 Час.
20.30 Поле чудес.
21.35 Святковий концерт.
23.35 Худ. фільм «Саша-Сашенька».
00.45 Серіал «Вавилонська вежа».

## РТР

05.00 Худ. фільм «Випробування вірності».
06.45 Мультфільм «Астерикс і Клеопатра».
07.55 «Фітіль». Вибране.
08.30 Незвичайний концерт.
10.25 Худ. фільм «Весна на Зарічній вулиці».
12.25 «Фитиль». Вибране.
13.00 Вісті.
13.20 Худ. фільм «Рідня».
15.20 Прем'єра. «Кубок гумору-2003».
16.55 Худ. фільм «Оксамитові ручки».
19.00 Вісті.
19.25 Худ. фільм «Сестри».
21.05 Святкове шоу В. Юдашкіна.
23.30 Худ. фільм «Танці в «Блакитній ігуані».
02.00 Серіал «Твін Пікс».
02.50 Канал «Євроньюс».
04.00 Вісті.
04.15 Канал «Євроньюс».

## НТБ

05.00 Худ.фільм «Острів скрбів». 2 серія.
07.00 Сьогодні.
07.05 Худ.фільм «Весна».
09.00 Сьогодні .
09.05 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Труп із зоопарку».
10.00.11.00 Сьогодні.
10.05 Кулінарний поєдинок.
11.05 Весь Жванецький. «Нормально, Григорій?».
12.05 Худ.фільм «Любити по-російськи-2».
14.00, 15.00, 16.00 Сьогодні.
14.05 Своя гра.
15.20 Професія-репортер».
15.45 Худ.фільм «Сірі вовки».
18.00 «Сьогодні» з О. Бєловою.
18.30 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Пастка для «Мамонта».
19.35 Худ.фільм «Сонячний удар».
21.30 Музичний фестиваль «Сан-Ремо-2003».
23.10 Худ.фільм «Дурнів немає».
01.15 Ніч.

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09.05 Мультфільм.
09.20 Одвічні істини.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.45 Серіал «Маленькі Ейнштейни».
10.30 Музичні кліпи «8». 1 частина.
11.00 Новини.
11.15 «Хто Христос?». Роздуми Патріарха Київської і Всієї Русі України Філарета.
12.00 Для тих, хто вдома.
12.15 Рік культури в Україні. Концерт поета-пісняра М.Ткача. 1 частина.
13.15 Край.Зоря Херсонських нафтовиків.
13.30 Абетка безпеки.
13.35 Закон є закон.
15.00 Новини.
15.15 Для тих, хто вдома.
15.30 Док. фільм «Визначні дні століття».
16.30 Резонанс.
16.55 Закон є закон.

**КДРТРК**

17.00 За київським часом.
17.15 Медичний центр «Довіра».
17.25 Світ авіації і туризму.
17.55 Хіт-базар.
18.30 Світ здоров'я.
18.45 Наодинці з музикою.

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

19.00 Новини.
19.15 Казна держави.
19.40 Серіал «На вістрі ножа». 6 серія.
20.35 Вечірня казка.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини
21.35 Світ спорту.
21.45 Ситуація.
22.30 Стара колекція. «За літами літа» А.Мокренко.
23.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)**

01.25 Худ. фільм «Ціна перемоги».

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.10 Зірки, на сцену!
10.45 Дитяча лінія.
11.10 Рік культури в Україні. В. Смотритель: « Мені ще тільки 50».
12.20 Крок до зірок.
12.50 Перехрестя.
13.20 Духовний вісник.
13.50 Ситуація.

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Худ. фільм «Фантомас».
08.55 Серіал «Бандитський Петербург».
14.00 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Фантомас розлютився».
15.45 КВН. Українська ліга.
17.45 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Денніс— бешкетник».
19.30 ТСН.
19.50 Серіал «Стилет».
20.50 Серіал «Бандитський Петербург».
21.55 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Без відчуттів».
23.45 Нічний кінозал представляє: Худ. фільм «Вона єдина».

## ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

06.00 Джентльмен-шоу.
06.30 Мультфільм.
06.45 Мелорама.
07.20 Худ. фільм «Постіль з троянд».
09.00 Серіал «Кодекс честі».
09.55 Худ. фільм «Собака на сіні» 1,2 с.
12.25 Сміхопанорама.
13.05 Рекорди «Великого прання».
15.15 Худ. фільм «Польоти уві сні та наяву».
17.00 Концерт «Пісні для коханих».
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.30 Серіал «Кодекс честі».
23.05 Худ. фільм «Покоївка з «Титаніка».
01.00 Худ. фільм «План «Б».
02.45 Серіал «Мірелле з любов'ю».
04.20 Худ. фільм «Покоївка з «Титаніка».

## ICTV

05.00 Ранкова музика.
05.50 Серіал «Династія».
06.40 300 сек/год.
06.45 Мультсеріал «Аргай».
07.15 Мультсеріал «Справжні монстри».
07.45 Факти. Ранок.
07.55 Ділові факти.
08.10 300 сек/год.
08.15 Серіал «Комедійний квартет».
08.55 Факти. Ранок.
09.25 Худ.фільм «Бумбараш». 1 серія.
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «У полоні пристрастей».
11.45 Серіал «Тропіканка».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ.фільм «Мільйони Брюстера».
14.50 Мультфільми.
15.00 Мультсеріал «Аргай».
15.25 Мультсеріал «Тітьоф».
15.50 Мультсеріал «Справжні монстри».
16.15 Мультсеріал «Джинджер».
16.45 Мультсеріал «Сучасне Роккове життя».
17.15 Серіал «Чудернацька наука».
17.45 Серіал «Пляж. Рятувальники Малібу».
18.45 Докладно з Д. Кисельовим.
19.15 Худ. фільм «Мисливець».
21.00 Кримінальні історії.
21.45 Факти. Підсумок дня.
22.15 Худ. фільм «Відданість».
00.00 Серіал «Закон і порядок. Спеціальний підрозділ». Мовлення на Київ і область
02.35 Худ. фільм «Бумбараш». 2 серія.
03.50 Худ. фільм «Як гартувалася сталь». 5 серія.

## СТБ

07.05 Мультфільм «Великодня пригода».
07.30 Серіал «Театральна академія».
08.00, 08.30 Серіал «FM та компанія».
09.00 Маски-шоу.
09.30 Ви практично здорові.
09.50 Живе кіно.
10.10 Худ.фільм «Грегуар Мулен проти людства».
10.50 Серіал «Чортеня».
12.40 Худ.фільм «Державний кордон» Фільм 8, 2 серія.
14.10 ДеньОК.
15.30 Серіал «Згадати все».
16.30 Серіал «FM та компанія».
17.30 Серіал «Театральна академія». Заключна серія.
18.00 Серіал «Асуль-Текіла». Заключна серія.
19.00 Вікна. Новини.
19.25 Худ.фільм «Рай».
21.15 Худ.фільм «Кривавий уїк-енд».
23.20 Серіал «Згадати все».
00.15 Чемпіонат світу з хокею. Збірна Німеччини — збірна України.

## НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 07.25, 07.40, 08.05, 08.40 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер-бізнес.
07.50 Мультсеріал «Му і Ципа».
08.30 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.05 Серіал «Мотозагін поліції. Містер Ікс». 1 серія.
09.55 Мультфільм «12 подвигів Астерикса».
11.25 Худ.фільм «Небезпечно для життя».
13.10 «Вікна» з Д. Нагієвим.
14.00 Серіал «Дикий янгол. Повернення».
14.55 Мультсеріал «Маска».
15.15 Мультсеріал «Том і Джері-малюки-3».
15.40 Мультсеріал «Му і Ципа».
16.00 Мультсеріал «Ракети».
16.25 Мультсеріал «Сімейка Аддамсів».
16.50 Серіал «Сакура».
17.10 Серіал «Баффі — переможниця вампірів-3».
18.00 Серіал «Мотозагін поліції. Містер Ікс». 1 серія.
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Комісар Рекс-3».
20.30 «Вікна» з Д. Нагієвим.
21.30 Худ.фільм «Паризькі канікули».
23.15 Репортер.
23.35 Зона ночі.
23.40 Худ.фільм «Поркі».
01.30 Зона ночі.
01.50 Серіал «Баффі — переможниця вампірів-3».
02.35 Зона ночі.
02.40 «Вікна» з Д. Нагієвим.
03.25 Зона ночі.
03.30 Худ.фільм «Поркі».
05.00 Зона ночі.
05.05 Мультфільми.
05.15 Серіал «Дикий янгол. Повернення».
06.00 Мультсеріал «Сакура».

## ГРТ

07.00 Новини.
07.05 Добрий ранок.
08.00 Новини.
08.15 Добрий ранок.
09.25 Серіал «Салон краси».
10.15 Серіал «Земля любові, земля надії».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Велике прання.
12.05 Хто хоче стати мільйонером?
12.50 Непутні нотатки з Д.Криловим.
13.05 Док. фільм «Земля обітована».
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Солдати свободи. «Тегеранська конференція».
15.10 Худ. фільм «Ти є...»
17.00 Новини.
17.30 Самі з вусами.
17.55 Сміхопанорама.
18.30 Велике прання.
19.15 Серіал «Земля любові, земля надії».
20.00 Час.
20.40 Худ. фільм «Чоловік для молодої жінки».
22.05 Основний інстинкт.
23.10 Спецрепортаж «Мовчання трибун».
23.25 Нічний «Час».
23.50 Серіал «Салон краси».
01.00 Новини.
01.10 Апологія.

## РТР

04.45 Доброго ранку, Росіє!
05.15 05.45, 06.15, 06.45, 07.15 Місцевий час. Вісті—Москва.
07.45 Худ. фільм «Зупинився поїзд».
09.45 Вісті. Чергова частина.
10.00 Вісті.
10.20 Коротке замикання.
11.20 Серіал «Човен любові».
12.15 Експертиза.
12.30 Колосальне господарство.
12.45 Вісті— Москва.
13.00 Вісті.
13.20 Що хоче жінка.
14.10 Серіал «Троє проти всіх-2».
15.15 Спеціальний кореспондент.
15.45 Експертиза.
16.00 Вісті.
16.20 Вісті. Чергова частина.
16.50 Дорожній патруль.
17.05 Вісті— спорт.
17.20 Місцевий час. Вісті— Москва.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 Вісті. Чергова частина.
19.00 Вісті.
19.30 Місцевий час. Вісті — Москва.
19.50 Добраніч, малята!
19.55 Серіал «Зимова вишня - 2».
21.55 Худ. фільм «Філадельфія».
00.30 Сінеманія.
01.00 Дорожній патруль.
01.20 Серіал «Твін Пікс».
02.10 Канал «Євроньюс».
03.50 Вісті. Чергова частина.
04.00 Вісті.
04.15 Канал «Євроньюс».

## НТБ

05.00 Ранок на НТБ.
07.55 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Королева краси».
09.00 Сьогодні вранці.
09.15 Погода на завтра.
09.20 Увага. Розшук.
10.00 Сьогодні.
10.05 Кулінарний поєдинок.
11.00 Сьогодні.
11.05 Худ.фільм «Підмосковна елегія».
13.00, 14.00, 15.00 Сьогодні.
13.05 Подорожі натураліста.
13.35 Серіал «Вона написала убивство».
14.30 Принцип доміно.
16.00, 17.00 Сьогодні.
16.05 Серіал «Бандитський Петербург. Журналіст».
17.20 Док. серіал «Злочин і покарання».
18.00 «Сьогодні» з Т. Мітковою.
18.40 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Люлька фірми «Данхілл».
19.50 Серіал «Бандитський Петербург. Журналіст».
21.00 Країна і світ.
21.40 Серіал «Секс у великому місті».
22.30 Російська імперія. Петро І.
23.40 Гордон.
00.40 Серіал «Доктор».
01.25 Ніч.

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09.05 Ситуація.
09.20 Одвічні істини.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.45 Серіал «Маленькі ейнштейни».
10.15 Служба розшуку дітей.
10.25 Музичні кліпи «8». Частина 2.
11.00 Новини.
11.15 Відеофільм «Благодать».
11.50 Мультфільм.
12.10 Для тих, хто вдома.
12.25 Абетка безпеки.
12.30 Рік культури в Україні. Концерт поета-пісняра М.Ткача. Частина 2.
13.30 Визнання і Голгофа А.Волошина.
13.50 Закон є закон.
15.00 Новини.
15.15 Для тих, хто вдома.
15.25 Док. фільм «Визначні дні століття».
16.25 Крок до зірок.
16.55 Закон є закон.

**КДТРК**

17.00 За київським часом.
17.20 Домашній доктор.
17.40 Історія однієї картини.
18.00 Архімісто.
18.15 Мультфільм.
18.30 Люди і долі.

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

19.00 Новини.
19.15 Експосвіт.
19.40 Серіал «На вістрі ножа».
20.35 Вечірня казка.
20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
23.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)**

01.25 Худ. фільм «Доньки короля».

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.10 Наголос. Обговорюємо Конституційну реформу.
10.50 Подорож у дитинство.
11.10 Мультфільм.
11.40 Казна держави.
12.05 Сільський час.
12.55 Служба розшуку дітей.
13.05 Ситуація.
13.25 Телефортуна.

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Худ. фільм «Фантомас розлютився».
08.50 Серіал «Бандитський Перербург».
14.00 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Фантомас проти Скотландярду».
15.50 КВН. Українська ліга.
18.05 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Денніс-бешкетник 2».
19.30 ТСН.
19.50 Серіал «Стилет».
20.50 Серіал «Бандитський Перербург».
21.55 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Упасти вгору».
23.45 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Перше кохання».

## ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

06.00 Дефіцит-шоу «Хто крайній».
06.25 Мультфільм.
06.35 Камера сміху.
07.05 Худ. фільм «Польоти уві сні та наяву».
08.45 Серіал «Кодекс честі».
09.45 Бенефіс Ю. Шифріна.
12.35 Планета тварин.
13.30 Худ. фільм «20тисяч льє під водою».
15.15 Худ. фільм «Вперше одружена».
16.55 Містечко.
17.30 О. Сєров. «Моя богиня».
19.30 Інформаційний канал «Подробиці».
20.05 Футбол. Товариський матч. Збірна Данії — Збірна України.
22.10 Худ. фільм «Весілля».
00.20 Золотий Гусак-шоу.
01.15 Худ. фільм «Клубна тусовка».
02.50 Серіал «Мірелле з любов`ю».

## ICTV

05.00 Ранкова музика.
05.45 Серіал «Династія».
06.35 Служба розшуку дітей.
06.40 300 сек/год.
06.45 Мультсеріал «Аргай».
07.15 Мультсеріал «Справжні монстри».
07.45 Факти. Ранок.
07.55 Ділові факти.
08.10 300 сек/год.
08.15 Кримінальні історії.
08.55 Факти. Ранок.
09.25 Худ.фільм «Бумбараш». 2 серія.
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «У полоні пристрастей».
11.45 Серіал «Тропіканка».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ. фільм «Мисливець».
14.45 Мультфільм.
15.00 Мультсеріал «Аргай».
15.25 Мультсеріал «Тітьоф».
15.50 Мультсеріал «Справжні монстри».
16.15 Мультсеріал «Джинджер».
16.45 Мультсеріал «Сучасне Роккове життя».
17.15 Серіал «Чудернацька наука».
17.45 Серіал «Пляж. Рятувальники Малібу».
18.45 Докладно з Д. Кисельовим.
19.15 Худ. фільм «Жандарм і жандарметки».
21.00 Каламбур.
21.45 Факти. Підсумок дня.
22.05 Спорт.
22.15 Худ. фільм «У тісному контакті».
00.10 Серіал «Закон і порядок. Спеціальний підрозділ».
01.00 Худ. фільм «Шкура». Мовлення на Київ і область
02.25 Худ. фільм «Дівчина з обкладинки».
03.50 Худ. фільм «Як гартувалася сталь». Заключна серія.

## СТБ

07.05 РанОК.
07.30 Серіал «Театральна академія». Заключна серія.
08.00, 08.30 Серіал «FM та компанія». Заключні серії.
09.15 Імпреза.
09.45 Худ.фільм «Рай».
11.30 Серіал «Чортеня».
12.25 Худ.фільм «Сніданок з видом на Ельбрус».
14.00 ДеньОК.
15.30 Серіал «Згадати все».
16.30 Худ.фільм «Берег порятунку».
19.00 Вікна. Новини.
19.25 Худ.фільм «Польська красуня».
21.30 Худ.фільм «Щоб ти здох!».
23.15 Серіал «Згадати все».
00.10 Чемпіонат світу з хокею. Збірна України — збірна Японії.

## НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.25, 07.40, 08.05, 08.40 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер-бізнес.
07.50 Мультсеріал «Му і Ципа».
08.30 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.05 Серіал «Мотозагін поліції. Містер Ікс». 2 серія.
09.55 Мультфільм «Астерикс завойовує Америку».
11.25 Худ.фільм «Паризькі канікули».
13.15 «Вікна» з Д. Нагієвим.
14.05 Серіал «Дикий янгол. Повернення».
14.55 Мультсеріал «Маска».
15.15 Мультсеріал «Том і Джері — малюки-3».
15.40 Мультсеріал «Му і Ципа».
16.00 Мультсеріал «Ракети».
16.25 Мультсеріал «Сімейка Аддамсів».
16.50 Серіал «Сакура».
17.10 Серіал «Баффі — переможниця вампірів-3».
18.00 Серіал «Мотозагін поліції. Містер Ікс». 2 серія.
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Комісар Рекс-3».
20.30 «Вікна» з Д. Нагієвим.
21.30 Худ.фільм «Закохані хлопчики».
23.15 Репортер.
23.35 Зона ночі.
23.55 Худ.фільм «Поркі-2 «.
01.45 Зона ночі.
01.55 Серіал «Баффі — переможниця вампірів-3».
02.40 Зона ночі.
02.45 «Вікна» з Д. Нагієвим.
03.30 Зона ночі.
03.35 Худ.фільм «Поркі-2 «.
05.05 Зона ночі.
05.10 Серіал «Дикий янгол. Повернення».
05.50 Мультсеріал «Сакура».
06.10 Худ.фільм «Багдадський злодій».

## ГРТ

07.00 Новини.
07.05 Добрий ранок.
08.00 Новини.
08.15 Добрий ранок.
09.10 Серіал «Салон краси».
10.05 Життя чудових людей.
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Велике прання.
12.05 У світі тварин.
12.45 Жарт за жартом.
13.15 Док. цикл «Зоряний загін». Фільм 6-й. Заключний.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Солдати свободи. «Мінське кільце».
15.10 Худ. фільм «Між життям і смертю».
16.45 «Єралаш».
17.00 Новини.
17.30 Док. детектив. «Хроніка одного убивства». Справа 2002 року.
18.00 Футбол. Відбірковий матч Чемпіонату Європи-2004. Збірна Грузії — Збірна Росії.
20.00 Час.
20.40 Щорічна церемонія вручення народної премії «Золотий грамофон».
23.45 Новини.
23.55 Серіал «Салон краси».
00.45 Апологія.

## РТР

04.45 Доброго ранку, Росіє!
05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30. Вісті.
05.15, 05.45, 06.15, 06.45, 07.15 Місцевий час. Вісті— Москва.
07.45. Худ. фільм «Застава в горах».
09.40 Вісті. Чергова частина.
10.00 Вісті.
10.20 У пошуках пригод.
11.20 Серіал «Човен любові».
12.15 Експертиза.
12.30 Москва — Мінськ.
12.45 Вісті — Москва.
13.00 Вісті.
13.20 Моя сім'я.
14.15 Кімната сміху.
15.15 Сінеманія.
15.45 Експертиза.
16.00 Вісті.
16.20 Сам собі режисер.
17.20 Місцевий час. Вісті — Москва.
17.50 Аншлаг.
18.50 Вісті. Чергова частина.
19.00 Вісті.
19.30 Місцевий час. Вісті— Москва.
19.50 Добраніч, малята!
19.55 «Баби, уперед!» Концерт Олени Степаненко.
22.10 Худ. фільм «Основний інстинкт».
00.40 Худ. фільм «Кара небесна» .
02.40 Дорожній патруль.
02.55 Серіал «Твін Пікс».
03.50 Вісті. Чергова частина.
04.00 Вісті.
04.15 Канал «Євроньюс».

## НТБ

05.00 Ранок на НТБ.
07.55 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Люлька фірми «Данхілл».
09.00 Сьогодні вранці.
09.20 Док. фільм «Злочин і покарання».
10.00 Сьогодні.
10.05 Квартирне питання.
11.00 Сьогодні.
11.05 Худ.фільм «Мене це не стосується...».
12.50 Кримінал.
13.00, 14.00, 15.00 Сьогодні.
13.05 Подорожі натураліста.
13.35 Серіал «Вона написала убивство».
14.35 Принцип доміно.
16.00, 17.00 Сьогодні.
16.05 Серіал «Бандитський Петербург. Журналіст».
17.20 Щиросерде зізнання.
18.00 «Сьогодні» з Т. Митковою.
18.40 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Смерть на пляжі».
19.50 Серіал «Бандитський Петербург. Журналіст».
21.00 Країна і світ.
21.40 Серіал «Секс у великому місті».
22.25 Проект Л. Парфьонова «Російська імперія. Анна Іоаннівна — Єлизавета Петрівна».
23.30 Гордон.
00.30 Серіал «Доктор».
01.15 Худ.фільм «Сплачую наперед».

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09.05 Ситуація.
09.20 Одвічні істини.
09.30 Худ. фільм «Расмус-бурлака». 1 серія.
10.40 Рік культури. «Україна в моєму серці». В.Крищенко. Частина 1.
11.35 Док. фільм «Визначні дні століття».
12.40 Рік культури. «Україна в моєму серці». В.Крищенко. Частина 2.
13.30 Фільм-вистава «Школа лихослів'я». Частина 1.
15.00 Новини.
15.35 Фільм-вистава «Школа лихослів'я». Частина 2.
16.50 Таємниці Флорівської обителі.

**КДТРК**

17.00 Оплески, оплески.
17.25 Пані, панночка, панянка.
17.40 Хіт-базар.
18.20 Ліки майбутнього.
18.45 Музичні історії.

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

19.00 Новини.
19.15 Рік культури в Україні. «Віват, театр!».
19.45 Худ. фільм. «Біла королева». 1 серія.
20.45 Вечірня казка.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.35 Калейдоскоп UK. 22.0 5 Україна-Європа.Елтон Джон..
23.00 ТРК «Ера».

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)**

01.25 Концерт Л.Макколів.

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 Худ.фільм «Капітан Крокус і таємниця маленьких змовників».
11.10 Бути жінкою.
11.30 Концерт В. Василенка. Частина 1.
12.15 Модна лінія.
12.40 Мультсеріал « Незнайко у Сонячному місті».
13.05 Абетка безпеки.
13.15 Концерт В. Василенка. Частина 2.

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Худ. фільм «Дика Америка».
08.55 Серіал «Бандитський Перербург».
14.00 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Дівчина без адреси».
15.35 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Вірні друзі».
17.20 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Старі шкапи».
19.30 ТСН.
20.00 Концерт «Дивіться , дивуйтесь, веселіться!».
22.30 Програма «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Дівчата зверху».
00.20 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Амазонка у вогні».

## ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

06.00 Золотий Гусак-шоу.
06.30 Мультфільм.
07.10 Смачно з Б. Бурдою.
07.40 Містечко.
08.15 О. Сєров.»Моя богиня».
10.15 Худ. фільм «1 травня».
12.05 Планета тварин.
13.05 Мультфільм «Мураха Антц».
14.30 Худ. фільм «Дика ріка».
16.30 Худ. фільм «Спартак і Калашников».
19.20 Нова сольна програма С. Ротару "Я тебе як завжди люблю».
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.30 Серіал «Кодекс честі».
21.30 Худ. фільм «Щурячі перегони».
23.35 Фестиваль «Таврійські ігри». Відкриття.
01.00 Худ. фільм «Брехливі очі».
02.45 Худ. фільм «1 травня».
04.25 Худ. фільм «Спартак і Калашников».
05.35 Мультфільм для дорослих.

## ICTV

05.00 Худ.фільм «Білий Бім, Чорне вухо». 1 серія.
06.35 Мультфільми.
07.10 Мультсеріал «Аргай».
07.35 Мультсеріал «Справжні монстри».
08.10 Мультфільм «Абрафакс під піратським стягом».
09.35 Худ.фільм «Три товстуни».
09.50 Серіал «Пляж. Рятувальники Малібу».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
11.20 Худ.фільм «Шкура».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ. фільм «Жандарм і жандарметки».
14.50 Мультсеріал «Аргай».
15.15 Мультсеріал «Тітьоф».
15.35 Мультсеріал «Справжні монстри».
16.05 Мультсеріал «Джинджер».
16.30 Мультсеріал «Сучасне Роккове життя».
17.10 Худ.фільм «Зайчик».
18.45 Факти. Вечір.
19.10 Худ. фільм «Абсолон».
21.15 Худ.фільм «Один шанс на двох».
23.15 а:Fішка
23.40 Худ.фільм «Дівчина з обкладинки».
01.20 Худ. фільм «Отрута». Мовлення на Київ і область
02.55 Худ.фільм «Білий Бім, Чорне вухо». 1 серія.
03.15 Каламбур.

## СТБ

07.05 РанОК.
07.50 Худ.фільм «Сніданок з видом на Ельбрус».
09.20 Експансія.
09.40 Худ.фільм «Польська красуня».
11.35 Серіал «Чортеня».
12.30 Анекдоти доби.
13.30 «Маски» у партизанському загоні.
14.00 День ОК.
16.25 Худ.фільм «12 стільців».
19.00 Вікна. Новини.
19.25 Худ.фільм «На дерево здершися...».
21.15 Худ.фільм «Стікс».
23.15 Худ.фільм «На смерканні».

## НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Телепузики.
08.25 Мультфільм «Весела карусель».
08.30 Серіал «Кібердівчина».
09.00 Мультфільм «Вовченя-Альберт».
09.30 Серіал «Біттлборгі».
10.00 Мультфільм «Пастка для кішок».



Мал. Михайла САЧКА.

11.40 Худ.фільм «Ведмідь і я».
13.25 Худ.фільм «Салон краси».
15.10 Худ.фільм «Ніколи не пізно».
17.10 Худ.фільм «Зелені вітрила».
19.00 Репортер.
19.30 Худ.фільм «Висота».
21.00 Реальна музика.
22.45 Худ.фільм «Кевін і Пері втирають носа всім».
00.20 Худ.фільм «Аль»Арабиата».
02.15 Реальна музика.
03.35 Худ.фільм «Ніколи не пізно».
05.15 Худ.фільм «Кевін і Пері втирають носа всім».
06.35 Мультфільм «Пастка для кішок».

## ГРТ

07.00 Новини.
07.15 Святковий інформаційний канал.
09.00 Новини (із субтитрами).
09.15 Серіал «Салон краси».
10.10 Серіал «Земля любові, земля надії».
11.10 Худ. фільм «Не забудьте вимкнути телевізор».
12.20 Клуб мандрівників.
13.00 Новини (із субтитрами).
13.15 М.Євдокимов і його друзі.
14.15 Худ. фільм «Геній».
17.00 Новини.
17.15 «Срібна куля». Н.Варлей.
18.00 Велике прання.
19.00 Серіал «Земля любові, земля надії».
20.00 Час.
20.30 Криве дзеркало.
23.40 Серіал «Салон краси».
00.35 Фільм-вистава «Школа дружин».

## РТР

05.00 Худ. фільм «Велика сім'я».
06.45 Мультфільм «Астерикс у Галлії».
07.55 «Фитиль». Вибране.
08.25 Улюблені ВІА 70 — 80-х.
10.25 Худ. фільм «Висота».
12.15 Кіно історії Гліба Скороходова.
12.25 «У «Містечку». Звіт за квітень.
13.00 Вісті.
13.20 Худ. фільм «Вокзал для двох».
16.05 «Фитиль». Вибране.
16.45 «Аншлаг» на Алтаї.
19.00 Вісті.
19.25 «Аншлаг» на Алтаї». Продовження.
21.10 Концерт. О. Пахмутова «Кращі пісні».
00.00 Худ. фільм «Колесо любові».
01.50 Серіал «Твін Пікс».
02.40 Канал «Євроньюс».
04.00 Вісті.
04.15 Канал «Євроньюс».

## НТБ

05.00 Худ.фільм «Острів скарбів». 1 серія.
07.05 Худ.фільм «Волга-Волга».
09.05 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Смерть на пляжі».
07.00, 09.00, 10.00, 11.00 Сьогодні.
10.05 Концерт «Десять пісень про Москву».
11.05 Весь Жванецький. «У грецькому залі...».
12.05 Худ.фільм «Любити по-російськи».
14.00 Сьогодні.
14.05 Своя гра.
15.00, 16.00 Сьогодні.
15.25 Професія репортер.
15.55 Худ.фільм « Чи не послати нам… гінця?».
18.00 «Сьогодні» з О. Бєловою.
18.30 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів. Труп із зоопарку».
19.35 Концерт О. Степаненко. «І життя, і сльози і любов».
21.55 Худ.фільм «Парк Горького».
00.20 Худ.фільм «Примадонна Мері».
01.35 Ніч.

**Програма друкується з електронної версії, наданої газетою «Говорить і показує Україна».**

## Квартальна звітність ВАТ "Банку" Демарк"

### БАЛАНС за 1 квартал 20003 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | АКТИВИ | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 3534 | 3901 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 0 | 0 |
| 3 | Кошти в інших банках | 9275 | 12041 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 0 | 0 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 46315 | 43841 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 782 | 26 |
| 7 | Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ | 61 | 61 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 17018 | 13799 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 974 | 863 |
| 10 | Інші активи | 165 | 1621 |
| **11** | **Усього активів** | **78124** | **76153** |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 4467 | 3000 |
| 13 | Кошти клієнтів | 46045 | 46131 |
| 14 | Інші депозити | 0 | 0 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 | 0 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 607 | 474 |
| 17 | Інші зобов'язання | 1584 | 1540 |
| **18** | **Усього зобов'язань** | **52703** | **51145** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 12 000 | 12000 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21 | Акції, що викуплені в акціонерів | (13) | 0 |
| 22 | Емісійні різниці | 420 | 414 |
| 23 | Резерви | 327 | 327 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 8773 | 8389 |
| 25 | Результат минулих років | 3629 | 3629 |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 249 | 249 |
| 27 | Збитки минулого року, що очікують затвердження | 0 | 0 |
| 28 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 0 | 0 |
| 29 | Результат поточного року | 36 | 0 |
| **30** | **Усього власного капіталу** | **25421** | **25008** |
| **31** | **Усього пасивів** | **78124** | **76153** |

**Голова Правління** **М. О. Шостак**
**Головний бухгалтер** **Г. І. Кобиш**

### ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ за 1 квартал 2003р.

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 1491 | 1545 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 392 | 306 |
| 3 | Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 52 | 50 |
| 5 | Прибуток/збиток відінвестиційних цінних паперів | 0 | (190) |
| 6 | Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установита інших інвестицій | 0 | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | 163 | 96 |
| **8** | **Усього доходів** | **2098** | **1807** |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | 740 | 417 |
| 10 | Витрати на персонал | 365 | 312 |
| **11** | **Прибуток від операцій** | **993** | **1078** |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | 840 | 1047 |
| **13** | **Прибуток до оподаткування** | **153** | **31** |
| 14 | Податок на прибуток | 117 | 0 |
| **15** | **Прибуток після оподаткування** | **36** | **31** |
| 16 | Непередбачені доходи / витрати | 0 | 0 |
| **17** | **Чистий прибуток / збиток банку** | **36** | **31** |
| 18 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0 | - |
| 19 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0 | - |

**Голова Правління** **М. О. Шостак**
**Головний бухгалтер** **Г. І. Кобиш**

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 1 квартал 2003 р.

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 782 | 738 | +44 |
| 2 | Сумнівні гарантії та поручительства | 0 | 0 | |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | |
| 4 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 2364 | 4642 | -2278 |
| 5 | Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | 0 | 0 | |
| 6 | Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами | 0 | 0 | |
| 7 | Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну | 0 | 0 | |
| 8 | Надана застава | 0 | 0 | |
| 9 | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 0 | 0 | |
| 10 | Усього | 3146 | 5380 | -2234 |

**Голова Правління** **М. О. Шостак**
**Головний бухгалтер** **Г. І. Кобиш**

## Річна звітність ВАТ "Банку"Демарк"

### ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік тис. грн. | Попередній рік тис. грн. |
|---|---|---|---|---|
| 1.1 | Процентний дохід | 2.1 | 13 207 | 12 077 |
| 1.2 | Процентні витрати | 2.2 | 7 324 | 6 189 |
| 1 | Чистий процентний дохід | | 5 883 | 5 888 |
| 2.1 | Комісійний дохід | | 1 567 | 1 389 |
| 2.2 | Комісійні витрати | | 128 | 106 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | | 1 439 | 1 283 |
| 3 | Дивідендний дохід | 3 | 15 | 0 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 4 | 268 | 126 |
| 5 | Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів | | -185 | 0 |
| 6 | Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | | 0 | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | | 185 | 229 |
| 8 | Операційний дохід | | 7 605 | 7 526 |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | 5 | 5 104 | 2 909 |
| 10 | Витрати на персонал | 6 | 1 344 | 1 287 |
| 11 | Прибуток від операцій | | 1 157 | 3 330 |
| 12 | Витрати на безнадійні борги | 7 | 760 | 2 830 |
| 13 | Прибуток до оподаткування | | 397 | 500 |
| 14 | Податок на прибуток | 8 | 148 | 388 |
| 15 | Прибуток після оподаткування | | 249 | 112 |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | 9 | 0 | 0 |
| 17 | Чистий прибуток/збиток банку | | 249 | 112 |
| 18 | Чистий прибуток на одну просту акцію | 10 | 0 | 0 |
| 19 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію | 10 | 0 | 0 |

**Голова Правління** **М. О. Шостак**
**Головний бухгалтер** **Г. І. Кобиш**

### БАЛАНС

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | | |
| 12 | Грошові кошти та залишки в НБУ | | 3901 | 4 025 |
| 13 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 11 | 0 | 0 |
| 14 | Кошти в інших банках | 12 | 12 041 | 18 821 |
| 15 | Цінні папери на продаж | 13 | 0 | 126 |
| 16 | Кредити та заборгованість клієнтів | 14 | 43 841 | 38 275 |
| 17 | Інвестиційні цінні папери | 15 | 26 | 15 |
| 18 | Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ | 16 | 61 | 109 |
| 19 | Основні засоби та нематеріальні активи | 17 | 13 799 | 8 621 |
| 20 | Нараховані доходи до отримання | 18 | 863 | 1 103 |
| 21 | Інші активи | 19 | 1 621 | 1 053 |
| **22** | **Усього активів** | | **76 153** | **72 148** |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | | |
| 12 | Кошти банків | | 3000 | 14 880 |
| 19 | Кошти клієнтів | 20 | 46 131 | 30 848 |
| 20 | Інші депозити | 21 | 0 | 0 |
| 21 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 22 | 0 | 0 |
| 22 | Нараховані витрати до сплати | 23 | 474 | 383 |
| 23 | Інші зобов'язання | 24 | 1 540 | 6 287 |
| **24** | **Усього зобов'язань** | | **51 145** | **52 398** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | | |
| 19 | Статутний капітал | 25 | 12 000 | 9345 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | | 0 | 0 |
| 28 | Акції, що викуплені в акціонерів | | 0 | -88 |
| 29 | Емісійні різниці | | 414 | 335 |
| 30 | Резерви | | 327 | 314 |
| 31 | Результати переоцінки | | 8 389 | 6 203 |
| 32 | Нерозподілений прибуток | | 3 878 | 3 641 |
| 33 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | | 0 | 0 |
| **34** | **Усього власного капіталу** | | **25 008** | **19 750** |
| **35** | **Усього пасивів** | | **76 153** | **72 148** |

**Голова Правління** **М. О. Шостак**
**Головний бухгалтер** **Г. І. Кобиш**

### ЗМІНИ ТА РУХ КАПІТАЛУ за звітний рік

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Емісійні різниці | Викуплені власні акції | Резерви | Результати переоцінки | Нерозподілений прибуток | Капіталізовані дивіденди | Капітал та резервні фонди, Усього |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1. | Залишок на 1 січня звітного року | | 9345 | 335 | -88 | 314 | 6203 | 3641 | 0 | 19750 |
| 2.1 | Коригування: заміна облікової політики | | | | | | | 0 | | 0 |
| 2.2 | Виправлення помилок, заокруглення | | | | | | | 1 | | 1 |
| 2. | Скоригований залишок на початок року | | 9345 | 335 | -88 | 314 | 6203 | 3642 | 0 | 19751 |
| 3. | Переоцінка основних засобів | | | | | | 2186 | | | 2186 |
| 4. | Переоцінка нематеріальних активів | | | | | | 0 | | | 0 |
| 5. | Покриття перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об'єктів необоротних активів, що були переоцінені, у разі їх вибуття | | | | | | | 0 | | 0 |
| 6. | Дивіденди за минулий рік сплачені | | | | | | | 0 | | 0 |
| 7. | Капіталізовані дивіденди за минулий рік | | | | | | | 0 | 0 | 0 |
| 8. | Чистий прибуток | | | | | | | 249 | | 249 |
| 9. | Розподіл у загальні резерви банку | | | | | 0 | | 0 | | 0 |
| 10. | Розподіл у резервні фонди | | | | | 13 | | -13 | | 0 |
| 11. | Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал | | 0 | 0 | | | | | | 0 |
| 12. | Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків) | | 2655 | 0 | | | | | 0 | 2655 |
| 13. | Купівля власних акцій | | | 42 | -138 | | | | | -96 |
| 14. | Продаж раніше викуплених власних акцій | | | 37 | 226 | | | | | 263 |
| 15. | Анульовані раніше викуплені акції | | 0 | | | | | | | 0 |
| 16. | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року | | 12000 | 414 | 0 | 327 | 8389 | 3878 | 0 | 25008 |

**Керівник** **М.О. Шостак**
**Головний бухгалтер** **Г. І. Кобиш**

### ЗМІНИ ТА РУХ КАПІТАЛУ за попередній рік

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Емісійні різниці | Викуплені власні акції | Резерви | Результат переоцінки | Нерозподілений прибуток | Капіталізовані дивіденди | Капітал та резервні фонди, Усього | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1. | Залишок на 1 січня | | 9345 | 161 | -124 | 223 | 6203 | 3793 | 0 | 19601 | |
| 2.1 | Коригування: заміна облікової політики | | | | | | | 0 | | 0 | |
| 2.2 | Виправлення помилок | | | | | | | 0 | | 0 | |
| 2. | Скоригований залишок на початок року | | 9345 | 161 | -124 | 223 | 6203 | 3793 | 0 | 19601 | |
| 3. | Переоцінка основних засобів | | | | | | 0 | | | 0 | |
| 4. | Переоцінка нематеріальних активів | | | | | | 0 | | | 0 | |
| 5. | Покриття перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об'єктів необоротних активів, що були переоцінені, у разі їх вибуття | | | | | | | 0 | | 0 | |
| 6. | Дивіденди за минулий рік сплачені | | | | | | | -173 | | -173 | |
| 7. | Капіталізовані дивіденди за минулий рік | | | | | | | 0 | 0 | 0 | |
| 8. | Чистий прибуток | | | | | | | 112 | | 112 | |
| 9. | Розподіл у загальні резерви банку | | | | | 0 | | 0 | | 0 | |
| 10. | Розподіл у резервні фонди | | | | | 91 | | -91 | | 0 | |
| 11. | Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал | | 0 | 0 | | | | | | 0 | |
| 12. | Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків) | | 0 | 0 | | | | | 0 | 0 | |
| 13. | Купівля власних акцій | | | 169 | -449 | | | | | -280 | |
| 14. | Продаж раніше викуплених власних акцій | | | 5 | 485 | | | | | 490 | |
| 15. | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня | | 9345 | 335 | -88 | 314 | 6203 | 3641 | 0 | 19750 | |

**Керівник** **М.О. Шостак**
**Головний бухгалтер** **Г. І. Кобиш**

### ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ (непрямий метод)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік тис. грн. | Попередній рік тис. грн. |
|---|---|---|---|---|
| | *I. Операційна діяльність* | | | |
| 1. | Чистий прибуток (збиток) поточного періоду | | 249 | 112 |
| | Поправки чистого прибутку | | | |
| 2. | Нараховані витрати | 23 | 121 | 151 |
| 3. | Нараховані доходи | 18 | 239 | 278 |
| 4. | Амортизація основних засобів | | 306 | 420 |
| 5. | Резерви під сумнівні борги, знецінення активів | | 697 | 2 576 |
| 6. | Торговельний результат | | -22 | 0 |
| 7. | Нарахований та відстрочений податок | | -80 | 10 |
| 8. | Прибуток (збиток) від продажу інвестицій | | 185 | -20 |
| 9. | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії | | 0 | 0 |
| 10. | Амортизація дисконту і премії цінних паперів | | 0 | 0 |
| 11. | Інший рух коштів, які не є грошовими | | 0 | 1 |
| 12. | Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку | | 1 695 | 3 528 |
| 13. | Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам | | 8 469 | -10 471 |
| 14. | Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам | | -6 943 | -8 923 |
| 15. | Зменшення (збільшення) інших активів | | -397 | -525 |
| 16. | Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України | | 0 | 0 |
| 17. | Збільшення (зменшення) коштів інших банків | | -11 880 | 8 470 |
| 18. | Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків | | 15 584 | -1 223 |
| 19. | Збільшення (зменшення) інших зобов`язань | | -361 | -210 |
| 20. | Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж | | 159 | -137 |
| 21. | Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності | | 4 631 | -13 019 |
| 22. | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності | | 6 326 | -9 491 |
| | *II. Інвестиційна діяльність* | | | |
| 23. | Реалізація (придбання) інвестиційних паперів | | -196 | -15 |
| 24. | Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії | | 0 | 570 |
| 25. | Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи | | 48 | 0 |
| 26. | Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | | -3 399 | 2 293 |
| 27. | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності | | -3 547 | 2 848 |
| | *III. Фінансова діяльність* | | | |
| 28. | Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу | | 0 | 0 |
| 29. | Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань | | -4 700 | 0 |
| 30. | Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | | 2 822 | 210 |
| 31 | Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду | | -5 | -167 |
| 32. | Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності | | -1 883 | 43 |
| 33. | Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів | | 896 | -6 600 |
| 34. | Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року | | 5 699 | 12 299 |
| 35. | Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року | | 6 595 | 5 699 |

**Керівник** **М. О. Шостак**
**Головний бухгалтер** **Г. І. Кобиш**

### Аудиторський висновок незалежної приватної аудиторської фірми "БОГЕН" за результатами перевірки річної фінансової звітності Відкритого акціонерного товариства "Банк"Демарк" (код 19357516) за наслідками господарської діяльності за 2002 рік .

**м. Чернігів** **"24" березня 2003 р.**

**1. Вступ**

Згідно з Договором № 7 від 11 листопада 2002 року аудитором Бойком Геннадієм Вільяновичем ( сертифікат аудитора № 000129 виданий рішенням Аудиторської палати України № 43 від 28.03.1996 р. та продовжений рішенням АПУ № 87 від "10" березня 2000 р.) приватної аудиторської фірми "БОГЕН" , яка здійснює аудиторську діяльність на підставі ліцензії № 001423, виданої Аудиторською палатою України " 06 " березня 1996 р., Свідоцтва про введення в реєстр суб'єктів аудиторської діяльності №1423 виданого рішенням Аудиторської палати України від 23.02.2001 р. №99 проведено аудиторську перевірку діяльності відкритого акціонерного товариства "Банк "Демарк" за даними фінансового обліку і звітності за період з "01 "січня 2002 р. по " 31 " грудня 2002 р.

Відкрите акціонерне товариство є юридичною особою, має кореспондентський рахунок № 32002153701 в Управлінні НБУ в Чернігівській області, МФО 353575, код 19357516. Банк має 15 безбалансових відділень.

Аудиторський висновок складений за звітами станом на 31.12.02 р. Керівництво Банку у відповідності зі ст..30 Закону України "Про аудиторську діяльність" несе персональну відповідальність за повноту і достовірність бухгалтерської звітності та інших документів, наданих для проведення аудиторської перевірки. В обов'язок аудитора входить висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Аудит розпочато "11 "березня 2003 р.

Аудит закінчено "24" березня 2003 р.

**2. Масштаб перевірки**

Аудиторський висновок складений з додержанням вимог Закону України "Про аудиторську діяльність", прийнятого Верховною Радою України від 22.04.93 р, у відповідності з діючими Національними нормативами аудиту в Україні, згідно з вимогами до аудиторського висновку, зазначеними в Положенні про порядок подання до Національного банку України аудиторського звіту та висновку за результатами перевірки річної фінансової звітності банку, затвердженому постановою Правління Національного банку України від 28.01.02 р. № 38 з внесеними змінами, та у відповідності з чинним законодавством і нормативними актами Національного банку України та Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку.

На думку аудитора, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

На вирішення аудиторської перевірки було поставлено питання підтвердження достовірності річного звіту, який включає:

Баланс, Звіт про фінансові результати, Звіт про власний капітал, Звіт про рух грошових коштів за звітний 2002 рік.

В ході перевірки виявлено, що звітність Відкритого акціонерного товариства"Банк "Демарк" складено відповідно до вимог Національного банку України.

Аудитором встановлено, що показники звітних форм взаємопов'язані і тотожні між собою, відповідають даним реєстрів бухгалтерського обліку і бухгалтерського балансу. Утворення прибутку та його розподіл відповідають нормативно-правовим актам, положенням Статуту, даним бухгалтерського балансу і звітності Відкритого акціонерного товариства"Банк "Демарк" за 2002 рік.

Розбіжностей між даними первинних документів, аналітичного обліку та статтями річного балансу і показниками річної звітності не виявлено.

Статті бухгалтерського балансу підтверджені інвентаризацією, проведеною відповідно до нормативних документів про бухгалтерський облік, що діють в Україні.

**3.Висновок аудитора про перевірену фінансову звітність**

В результаті проведення аудиту встановлено:

Надана інформація дає дійсне й повне уявлення про реальний склад активів та пасивів суб'єкта, що перевіряється. Система бухгалтерського обліку, що використовувалася Банком, відповідає законодавчим та нормативним вимогам.

Аудитор підтверджує те, що фінансову звітність підготовлено на підставі дійсних даних бухгалтерського обліку, фінансова звітність, у всіх суттєвих аспектах, достовірно та повно надає фінансову інформацію про Відкрите акціонерне товариство "Банк "Демарк" станом на 31 грудня 2002 року згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

До цього висновку додається Звіт про аудиторську перевірку, який є детальним обгрунтуванням та невід'ємною частиною аудиторського висновку.

Аудиторський висновок складено " 24 " березня 2003 р.

*Адреса (місцезнаходження) ПАФ "БОГЕН":*
*м. Київ, вул.Б.Хмельницького , 52-б,к.322*

**Аудитор** **(Г.В.Бойко )**
**Директор ПАФ "БОГЕН"** **(Г.В.Бойко)**

## БАЛАНС ВАТ "АКБ "Капітал" за 1 квартал 2003 року

*(тис.грн.)*

| Найменування статті | На 01.04.2003р. | На 01.01.2003р. |
|---|---|---|
| **АКТИВИ** | | |
| Грошові кошти та залишки в НБУ | 3897 | 4927 |
| Кошти в інших банках | 3059 | 3607 |
| Кредити та заборгованість клієнтів | 63114 | 53666 |
| Інвестиційні цінні папери | 5588 | 6479 |
| Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 259 | 259 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 3281 | 3395 |
| Нараховані доходи до отримання | 2610 | 2258 |
| Інші активи | 2325 | 1230 |
| **Усього активів** | **84133** | **75821** |
| **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| Кошти банків | 745 | 4144 |
| Кошти клієнтів | 50850 | 40289 |
| Нараховані витрати до сплати | 868 | 1187 |
| Інші зобов'язання | 7898 | 9313 |
| **Усього зобов`язань** | **60361** | **54933** |
| **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| Статутний капітал | 20776 | 18100 |
| Емісійні різниці | 1049 | 1049 |
| Резерви | 902 | 766 |
| Результат минулих років | 837 | 837 |
| Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 0 | 136 |
| Результат поточного року | 208 | 0 |
| **Усього власного капіталу** | **23772** | **20888** |
| **Усього пасивів** | **84133** | **75821** |

## Звіт про фінансові результати ВАТ "АКБ "Капітал" за 1 квартал 2003 року

*(тис. грн.)*

| Найменування статті | На 01.04.2003р. | На 01.04.2002р. |
|---|---|---|
| Чистий процентний дохід | 1193 | 704 |
| Чистий комісійний дохід | 454 | 379 |
| Чистий торговельний дохід | 18 | 11 |
| Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 79 |
| Інший операційний дохід | 6 | 17 |
| **Усього доходів** | **1671** | **1190** |
| Загальноадміністративні витрати | (771) | (573) |
| Витрати на персонал | (453) | (377) |
| **Прибуток від операцій** | **447** | **240** |
| Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (167) | (140) |
| **Прибуток до оподаткування** | **280** | **100** |
| Податок на прибуток | (72) | (66) |
| **Прибуток після оподаткування** | **208** | **34** |
| **Чистий прибуток/ збиток банку** | **208** | **34** |
| Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,1149 | 0,0188 |
| Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,1149 | 0,0188 |

## Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках за 1 квартал 2003 року"

*(тис.грн.)*

| Найменування статті | На 01.04.2003р. | На 01.01.2003р. | Зміни після дати останньої річної звітності (+ ; -) |
|---|---|---|---|
| Гарантії, що надані клієнтам | 303 | 0 | +303 |
| Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 5175 | 4233 | +942 |
| Надана застава | 0 | 5687 | -5687 |
| Усього | 5478 | 9920 | -4442 |

*Голова Правління* *М. Л. Епель*
*Головний бухгалтер* *Р.Ф. Карлова*

# Фінансовий звіт АКБ «КАПІТАЛ»

## БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ"

*(тис.грн.)*

| Найменування | 2002р. | 2001р. |
|---|---|---|
| **АКТИВИ** | | |
| Кошти та залишки в НБУ | 4927 | 7039 |
| Кошти в інших банках | 3607 | 11389 |
| Цінні папери на продаж | 0 | 708 |
| Кредити та заборгованість клієнтів | 53666 | 36155 |
| Інвестиційні цінні папери | 6479 | 6274 |
| Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ | 259 | 259 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 3395 | 4132 |
| Нараховані доходи до отримання | 2258 | 2144 |
| Інші активи | 1230 | 1046 |
| **Усього активів** | **75821** | **69146** |
| **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| Кошти банків | 4144 | 14460 |
| Кошти клієнтів | 40289 | 26298 |
| Нараховані витрати до сплати | 1187 | 926 |
| Інші зобов'язання | 9313 | 6710 |
| Усього зобов`язань | 54933 | 48394 |
| **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| Статутний капітал | 18100 | 18100 |
| Емісійні різниці | 1049 | 1049 |
| Резерви | 766 | 572 |
| Нерозподілений прибуток | 973 | 1031 |
| **Усього власного капіталу** | **20888** | **20752** |
| **Усього пасивів** | **75821** | **69146** |

## ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ"

*(тис.грн.)*

| Найменування статті | 2002 р. | 2001 р. |
|---|---|---|
| Процентний дохід | 9092 | 8679 |
| Процентні витрати | (5144) | (4948) |
| **Чистий процентний дохід** | **3948** | **3731** |
| Комісійний дохід | 3020 | 1630 |
| Комісійні витрати | (726) | (270) |
| Чистий комісійний дохід | 2294 | 1360 |
| Чистий торговельний дохід | (151) | 64 |
| Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 137 | 16 |
| Інший операційний дохід | 40 | 24 |
| **Операційний дохід** | **6268** | **5195** |
| Загальноадміністративні витрати | (2750) | (2168) |
| Витрати на персонал | (1693) | (1392) |
| **Прибуток від операцій** | **1825** | **1635** |
| Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (1433) | (1137) |
| Прибуток до оподаткування | 392 | 498 |
| Податок на прибуток | (256) | (304) |
| **Прибуток після оподаткування** | **136** | **194** |
| **Чистий прибуток/ збиток банку** | **136** | **194** |
| Чистий прибуток на одну просту акцію | 0,075 | 0,1072 |
| Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію | 0,075 | 0,1072 |

*Голова Правління* *М.Л. ЕПЕЛЬ*

*Головний бухгалтер* *Р.Ф.КАРЛОВА*

## ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ" (непрямий метод)

*(тис.грн.)*

| Найменування статті | 2002 р. | 2001 р. |
|---|---|---|
| **I. Операційна діяльність** | | |
| Чистий прибуток (збиток) поточного періоду | 136 | 194 |
| **Поправки чистого прибутку** | | |
| Нараховані витрати | 260 | 534 |
| Нараховані доходи | (826) | (814) |
| Амортизація основних засобів | 374 | 297 |
| Резерви під сумнівні борги, знецінення активів | 1683 | 1137 |
| Торговельний результат | (6) | (11) |
| Нарахований та відстрочений податок | (51) | (32) |
| Прибуток (збиток) від продажу інвестицій | (108) | (9) |
| Амортизація дисконту і премії цінних паперів | (26) | (8) |
| **Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку** | **1436** | **1288** |
| Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам | 7925 | (2725) |
| Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам | (18219) | (12989) |
| Зменшення (збільшення) інших активів | (148) | (920) |
| Збільшення (зменшення) коштів інших банків | (10315) | 10950 |
| Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків | 14439 | 6295 |
| Збільшення (зменшення) інших зобов`язань | 1058 | (1551) |
| Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж | 466 | (697) |
| **Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності** | **(4794)** | **(1637)** |
| **Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності** | **(3358)** | **(349)** |
| **II. Інвестиційна діяльність** | | |
| Реалізація (придбання) інвестиційних паперів | (34) | (3388) |
| Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії | 0 | (4) |
| Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | 335 | (2074) |
| **Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності** | **301** | **(5466)** |
| **III. Фінансова діяльність** | | |
| Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань | 1149 | (171) |
| Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | 0 | 6009 |
| **Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності** | **1149** | **(5838)** |
| **Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів** | **(1908)** | **23** |
| **Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року** | **7830** | **7807** |
| **Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року** | **5922** | **7830** |

*Голова Правління* *М.Л. ЕПЕЛЬ*
*Головний бухгалтер* *Р.Ф. КАРЛОВА*

## ЗВІТ ПРО РУХ КАПІТАЛУ ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ" ЗА 2002 рік

*(тис.грн.)*

| Найменування статті | Статутний капітал, зареєстрований, сплачений | Емісійні різниці | Викуплені власні акції | Резерви | Результат переоцінки | Нерозподілений прибуток | Капіталізовані дивіденди | Капітал та резервні фонди, усього | Попередній 2001 рік |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Залишок на 1 січня 2002 року | 18100 | 1049 | 0 | 572 | 0 | 1031 | 0 | 20752 | 14549 |
| Коригування: зміна облікової політики | | | | | | 0 | | 0 | 0 |
| Виправлення помилок | | | | | | 0 | | 0 | 0 |
| Скоригований залишок на початок року | | | | | | 1031 | | 20752 | 14549 |
| Переоцінка основних засобів | | | | | 0 | | | 0 | 0 |
| Переоцінка нематеріальних активів | | | | | 0 | | | 0 | 0 |
| Перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об'єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття | | | | | | 0 | | 0 | 0 |
| Дивіденди за минулий рік, сплачені | | | | | | 0 | | 0 | 0 |
| Капіталізовані дивіденди за минулий рік | | | | | | 0 | 0 | | |
| Чистий прибуток | | | | 0 | | 136 | | 136 | 194 |
| Розподіл у загальні резерви банку | | | | 0 | | 0 | | | |
| Розподіл у резервні фонди | | | | 194 | | -194 | | | |
| Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал | 0 | 0 | | | | | | 0 | 0 |
| Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків) | 0 | 0 | | | | | 0 | 0 | 6000 |
| Купівля власних акцій | | 0 | 0 | | | 0 | | 0 | 0 |
| Продаж раніше викуплених власних акцій | | 0 | 0 | | | | | 0 | 9 |
| Залишок на кінець дня 31 грудня 2002 року | 18100 | 1049 | 0 | 766 | 0 | 973 | 0 | 20888 | 20752 |

***Голова правління*** ***М.Л. ЕПЕЛЬ***
***Головний бухгалтер*** ***Р.Ф. КАРЛОВА***

05 березня 2003 р. м. Донецьк

## АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК

Аудиторська перевірка проведена незалежним аудитором Сочинською Галиною Валентинівною, сертифікат аудитора на право здійснення аудиту банків серія "Б" № 000061, аудиторської фірми ТОВ "Укрвостокаудит" згідно договору № 02 від 20.11.2002р.

Аудиторський висновок адресовано Відкритому акціонерному товариству "Акціонерно-комерційний банк "Капітал" міста Донецька. Можливими користувачами висновку є: Національний банк України, Державна комісія з цінних паперів та фондового ринку, Фонд державного майна України, учасники Банку та інші органи відповідно до діючого законодавства України.

Аудитор перевірив фінансову та бухгалтерську звітність головного офісу ВАТ "АКБ "Капітал", Філії № 1 ВАТ "АКБ "Капітал" в м.Луганську, Філії № 2 ВАТ "АКБ "Капітал" в м.Ясинувата станом на 01.01.2003р. Відповідальність за достовірність наданих фінансових та бухгалтерських звітів несе керівництво Банку. Обов'язком аудитора є виробка незалежного погляду, заснованого на результатах аудиторської перевірки, та доведення цього погляду до користувачів цього аудиторського звіту.

Аудиторська перевірка проведена у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні" таким чином, щоб отримати достатні свідчення для обгрунтованої впевненості в тому, що фінансові звіти не містять істотних перекручень. Аудит включає в себе оцінку важливих рішень, прийнятих керівництвом під час підготовки фінансових звітів, перевірку того, чи відповідає політика ведення бухгалтерського обліку конкретним обставинам функціонування банку, чи є її ведення безперервним, а відображення адекватним.

Дані бухгалтерської звітності банку на дату складання звіту достовірні.

Результат фінансово-господарчої діяльності банку за звітний рік вірно відображений у відповідних формах фінансової звітності.

Визначення прибутку, який підлягає оподаткуванню, здійснено у відповідності до Закону України "Про оподаткування прибутку підприємств" зі змінами та доповненнями.

Аудиторською перевіркою встановлена відповідність фінансової звітності первинним документам і відомостям аналітичного обліку. Бухгалтерська звітність повністю відповідає вимогам нормативних актів НБУ.

Банком розроблена внутрішня система аналітичного обліку відповідно до "Порядку ведення аналітичного обліку установами банків України". Дані аналітичного обліку мають тотожні зображення у звітності на рахунках бухгалтерського обліку.

Бухгалтерський облік та звітність в ВАТ "АКБ "Капітал" ведеться в порядку, встановленому для банків нормативними документами НБУ, Міжнародними стандартами бухгалтерського обліку, Національними положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку та на підставі власної облікової політики.

Розроблена Банком внутрішня Облікова політика, яка відображає принципи та методи бухгалтерського обліку та звітності, за якими складається фінансова звітність, - відповідає вимогам нормативних актів НБУ.

Облік усіх операцій банка здійснюється згідно із діючим Планом рахунків бухгалтерського обліку комерційних банків.

При формуванні резервів для покриття кредитного ризику Банк дотримувався вимог чинного законодавства та нормативних актів НБУ. Формування резерву на відшкодування можливих збитків від операцій з цінними паперами протягом року здійснювалось Банком з порушенням строків, встановлених НБУ. За станом на 01.01.2003р. Банком сформований не в повному обсязі резервний фонд.

Розмір капіталу приведений у відповідність вимогам НБУ, які передбачають необхідний мінімальний розмір в сумі 5 млн.Євро, за станом на 27.01.2003р. і фактично становить 29 010 406,81 грн. (5,044 млн.Євро). Суми капіталу та його складових є достовірними.

Протягом звітного року Банком додержувались вимоги НБУ щодо ліквідності та платоспроможності.

Стан внутрішнього аудиту банку відповідає вимогам Національного банку України. В Банку існує достатньо чітка та ефективна система внутрішнього контролю, яка складається з бухгалтерського та адміністративного контролю і дозволяє оптимально використовувати матеріальні ресурси банку, забезпечувати збереження активів банку та клієнтів.

Фактів проведення операцій, на здійснення яких Банк не має ліцензії, аудиторською перевіркою не встановлено.

Аудитор підтверджує, що зловживань керівних осіб Банку протягом року не було.

На наш погляд, фінансові звіти, що додаються, в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подають фінансову інформацію, зрозуміло представляють усі істотні аспекти фінансового стану ВАТ "АКБ "Капітал" на 01.01.2003р. та результати його діяльності. Надані фінансові звіти були складені у відповідності з вказівками Національного банку України.

***Генеральний директор***
***ТОВ "Укрвостокаудит"*** ***Г.В. СОЧИНСЬКА***

## Фінансова звітність ВАТ КБ "Хрещатик"

**Звіт про фінансові результати за 1 квартал 2003 р.** (тис. грн.)

| Найменування статті | На 1 квітня 2003 року | На 1 квітня 2002 року |
|---|---|---|
| Чистий процентний дохід | 6615 | 6078 |
| Чистий комісійний дохід | 3004 | 994 |
| Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| Чистий торговельний дохід | 433 | 240 |
| Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 0 |
| Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| Інший операційний дохід | 45 | 42 |
| **Усього доходів** | **10097** | **7354** |
| Загальноадміністративні витрати | (3601) | (2650) |
| Витрати на персонал | (3174) | (2412) |
| **Прибуток від операцій** | **3322** | **2292** |
| Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (403) | (423) |
| **Прибуток до оподаткування** | **2919** | **1869** |
| Податок на прибуток | (1308) | (711) |
| **Прибуток після оподаткування** | **1611** | **1158** |
| Непередбачені доходи / витрати | 0 | 0 |
| **Чистий прибуток / збиток банку** | **1611** | **1158** |
| Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 27 | |
| Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 27 | |

Голова Правління Д.М. Гриджук Головний бухгалтер В.М. Юр

**Баланс за 1 квартал 2003 р.** (тис. грн.)

| Найменування статті | на 01.04.2003 | на 01.01.2003 |
|---|---|---|
| **АКТИВИ** | | |
| Грошові кошти та залишки в НБУ | 51355 | 174597 |
| Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 1546 | 520 |
| Кошти в інших банках | 39879 | 27390 |
| Цінні папери на продаж | 101 | 102 |
| Кредити та заборгованість клієнтів | 280748 | 261519 |
| Інвестиційні цінні папери | 40 | 40 |
| Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ | 0 | 0 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 10283 | 10238 |
| Нараховані доходи до отримання | 2666 | 1490 |
| Інші активи | 1858 | 1868 |
| **Усього активів** | **388476** | **477764** |
| **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| Кошти банків | 51022 | 11935 |
| Кошти клієнтів | 215973 | 352930 |
| Інші депозити | 5893 | 2548 |
| Боргові цінні папери, емітовані банком | 10173 | 7951 |
| Нараховані витрати до сплати | 2552 | 2112 |
| Інші зобов'язання | 27996 | 27033 |
| **Усього зобов''язань** | **313609** | **404509** |
| **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| Статутний капітал | 60000 | 60000 |
| Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| Акції викуплені в акціонерів | 0 | 0 |
| Емісійні різниці | 0 | 0 |
| Резерви | 8206 | 8205 |
| Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 0 | 0 |
| Результат минулих років | 0 | 0 |
| Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 5050 | 5050 |
| Збитки минулого року, що очікують затвердження | 0 | 0 |
| у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 0 | 0 |
| Результат поточного року | 1611 | 0 |
| **Усього власного капіталу** | **74867** | **73255** |
| **Усього пасивів** | **388476** | **477764** |

Голова Правління Д.М. Гриджук Головний бухгалтер В.М. Юр

**Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 1 квартал 2003 р.** (тис. грн.)

| Найменування статті | На 1 квітня 2003 р. | На кінець 2002 р. | Зміни після дати останньої річної звітності (+,-) |
|---|---|---|---|
| Гарантії, що надані клієнтам | 1036 | 0 | +1036 |
| Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 17413 | 15790 | +1623 |
| Надана застава | 22335 | 11838 | +10497 |
| **Усього** | **40784** | **27628** | **+13156** |

Голова Правління Д.М. Гриджук Головний бухгалтер В.М. Юр

## Баланс проміжної фінансової звітності на 1 квітня 2003року ВАТ "Корал – Банк"

| Рядок | Найменування статті | 01.04.2003р. |
|---|---|---|
| | **Активи** | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 161 |
| 2 | Кошти в інших банках | 2011 |
| 3 | Цінні папери на продаж | 8958 |
| 4 | Кредити та заборгованість клієнтів | 6490 |
| 5 | Основні засоби та нематеріальні активи | 4715 |
| 6 | Нараховані доходи до отримання | 165 |
| 7 | Інші активи | 5005 |
| 8 | Усього активів | 27505 |
| | **Зобов'язання** | |
| 9 | Кошти банків | 2000 |
| 10 | Кошти клієнтів | 5680 |
| 11 | Нараховані витрати до сплати | 31 |
| 12 | Інші зобов'язання | 1884 |
| 13 | Усього зобов'язання | 9594 |
| | **Власний капітал** | |
| 14 | Статутний капітал | 11259 |
| 15 | Резерви | 537 |
| 16 | Результати переоцінки | 567 |
| 17 | Результати минулих років | 4437 |
| 18 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 1204 |
| 19 | Збитки минулого року, що очікують затвердження | 129 |
| 20 | У тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 1204 |
| 21 | Результат поточного року | 35 |
| 22 | Усього власний капітал | 17911 |
| 23 | Усього пасивів | 27505 |

**Голова правління** Головацький К.М.

**Головний бухгалтер** Цилюрик О.І.

## Звіт про фінансові результати проміжної фінансової звітності ВАТ "Корал–Банк" на 1 квітня 2003 року

| Рядок | Найменування статті | 01.04.2003р. |
|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 240 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | (10) |
| 3 | Дивідендний дохід | 0 |
| 4 | Чистий торгівельний дохід | 0 |
| 5 | Прибуток/збиток від інвестицій цінних паперів | 0 |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | 36 |
| 8 | Усього доходів | 266 |
| 9 | Загально-адміністративні витрати | (484) |
| 10 | Витрати на персонал | (65) |
| 11 | Прибуток від операцій | (283) |
| 12 | Витрати на безнадійні борги | 322 |
| 13 | Прибуток до оподаткування | 39 |
| 14 | Податок на прибуток | 0 |
| 15 | Прибуток після оподаткування | 39 |
| 16 | Непередбачені доходи / витрати | (4) |
| 17 | Чистий прибуток/ збиток банку | 35 |
| | Чистий прибуток на одну просту акцію | 0,00003 |
| | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію | 0,00003 |

**Голова правління** Головацький К.М.

**Головний бухгалтер** Цилюрик О.І.

## АК "ПРОМИСЛОВО-ФІНАНСОВИЙ БАНК"

Ліцензія НБУ № 189 від 04.12.2001 р.

**Фінансова звітність за I квартал 2003 року**

**Балансовий звіт** (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Кошти та залишки в НБУ | 23 611 | 7 531 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані НБУ | 0 | 0 |
| 3 | Кошти в інших банках | 34 992 | 42 765 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 12 285 | 12 274 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 83 259 | 82 752 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 1148 | 1102 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 105 | 105 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 6 470 | 6 742 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 6 237 | 5 058 |
| 10 | Інші активи | 1 110 | 1 584 |
| **11** | **Усього активів** | **169 217** | **159 913** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 36 187 | 40 351 |
| 13 | Кошти клієнтів | 72 355 | 60 304 |
| 14 | Інші депозити | 1450 | 1 000 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 | 0 |
| 16 | Нараховані витрати до оплати | 552 | 608 |
| 17 | Інші зобов'язання | 19 504 | 18 581 |
| **18** | **Усього зобов'язань** | **130 049** | **120 844** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 35 000 | 35 000 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21 | Акції, викуплені у акціонерів | 0 | 0 |
| 22 | Емісійні різниці | 609 | 609 |
| 23 | Резерви | 1 228 | 1 228 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 25 | Результат минулих років | 0 | 0 |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 2 232 | 2 232 |
| 27 | Збиток минулого року, що очікує затвердження | 0 | 0 |
| 28 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 0 | 0 |
| 29 | Результат поточного року | 100 | 0 |
| **30** | **Усього власного капіталу** | **39 169** | **39 069** |
| **31** | **Усього пасивів** | **169 217** | **159 913** |

**Звіт про фінансові результати** (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу попереднього року |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 2 258 | 4 268 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 241 | 182 |
| 3 | Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 245 | 300 |
| 5 | Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 0 |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | 60 | 19 |
| **8** | **Усього доходів** | **2 804** | **4 769** |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (1 295) | (1 454) |
| 10 | Витрати на персонал | (1183) | (1 240) |
| **11** | **Прибуток від операцій** | **326** | **2 075** |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | 254 | (592) |
| **13** | **Прибуток до оподаткування** | **580** | **1 483** |
| 14 | Податок на прибуток | (480) | (825) |
| **15** | **Прибуток після оподаткування** | **100** | **658** |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | 0 | 0 |
| **17** | **Чистий прибуток / збиток банку** | **100** | **658** |
| **18** | **Чистий прибуток на одну просту акцію** | **0** | **0** |
| **19** | **Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію** | **0** | **0** |

**Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках** (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 8 | 64 | -56 |
| 2 | Сумнівні гарантії та поручительства | 0 | 0 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані банком | 0 | 0 | 0 |
| 4 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 0 | 0 | 0 |
| 5 | Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | 0 | 0 | 0 |
| 6 | Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами | 0 | 0 | 0 |
| 7 | Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну | 0 | 0 | 0 |
| 8 | Надана застава | 20 800 | 15 224 | 5 576 |
| 9 | Цінні папери та матеріальні цінності у довірчому управлінні | 1 | 0 | 1 |
| 10 | Усього | 20 809 | 15 288 | 5 521 |

В. о. Голови Правління О. Б. Мілевський

Головний бухгалтер Г. М. Кизим

## ПОЛІКОМБАНК Фінансова звітність за I квартал 2003 року

Вул. Київська, 3, Чернігів, 14005
Ліцензія НБУ №152 від 24.05.02

**БАЛАНС за I квартал 2003 р.** *тис. грн*

| Найменування статті | Сума |
|---|---|
| **АКТИВИ** | |
| Грошові кошти та залишки в НБУ | 7950 |
| Кошти в інших банках | 3001 |
| Цінні папери на продаж | 1746 |
| Кредити та заборгованість клієнтів | 66033 |
| Інвестиційні цінні папери | 737 |
| Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 9 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 11614 |
| Нараховані доходи до отримання | 1992 |
| Інші активи | 3567 |
| **Усього активів** | **96649** |
| **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | |
| Кошти банків | 934 |
| Кошти клієнтів | 60477 |
| Нараховані витрати до сплати | 382 |
| Інші зобов'язання | 204 |
| **Усього зобов'язань** | **61997** |
| **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | |
| Статутний капітал | 17799 |
| Резерви | 2001 |
| Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 10947 |
| Результат минулих років | 3803 |
| Результат поточного року | 102 |
| **Усього власного капіталу** | **34652** |
| **Усього пасивів** | **96649** |

**ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ за I квартал 2003 р.** *тис. грн.*

| Найменування статті | Сума |
|---|---|
| Чистий процентний дохід | 1537 |
| Чистий комісійний дохід | 569 |
| Дивідендний дохід | - |
| Чистий торговельний дохід | 187 |
| Прибуток (збиток) від інвестиційних цінних паперів | - |
| Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 3 |
| Інший операційний дохід | 23 |
| **Усього доходів** | **2319** |
| Загальноадміністративні витрати | (1569) |
| Витрати на персонал | (483) |
| **Прибуток від операцій** | **267** |
| Витрати на безнадійні та сумнівні борги | 30 |
| **Прибуток до оподаткування** | **297** |
| Податок на прибуток | (195) |
| **Прибуток після оподаткування** | **102** |
| **Чистий прибуток (збиток) банку** | **102** |

**Голова Правління** М. П. Тарасовець

**Головний бухгалтер** С. Л. Ліпницька

## АКЦІОНЕРНИЙ БАНК «МЕТАЛУРГ»

### БАЛАНС ЗА I КВАРТАЛ 2003 РОКУ

в тис. грн.

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1. | Грошові кошти та залишки в НБУ | 18867 | 18321 |
| 3. | Кошти в інших банках | 8520 | 19016 |
| 4. | Цінні папери на продаж | 5000 | 4351 |
| 5. | Кредити та заборгованість клієнтів | 112649 | 97146 |
| 6. | Інвестиційні цінні папери | 2323 | 1357 |
| 8. | Основні засоби та нематеріальні активи | 7415 | 7363 |
| 9. | Нараховані доходи до отримання | 1488 | 1199 |
| 10. | Інші активи | 1340 | 606 |
| **11.** | **Усього активів** | **157602** | **149359** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12. | Кошти банків | 1612 | 25 |
| 13. | Кошти клієнтів | 83658 | 80540 |
| 16. | Нараховані витрати до сплати | 1345 | 990 |
| 17. | Інші зобов'язання | 4201 | 2192 |
| **18.** | **Усього зобов'язань** | **90816** | **83747** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19. | Статутний капітал | 10850 | 9851 |
| 21. | Акції, викуплені у акціонерів | (302) | (22) |
| 22. | Емісійні різниці | 1612 | 1607 |
| 23. | Резерви | 3212 | 3710 |
| 24. | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 276 | 282 |
| 25. | Результат минулих років | 48319 | 47821 |
| 26. | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 2368 | 2363 |
| 28. | У тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 28 | 23 |
| 29. | Результат поточного року | 451 | 0 |
| **30.** | **Усього власного капіталу** | **66786** | **65612** |
| **31.** | **Усього пасивів** | **157602** | **149359** |

### ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ ЗА I КВАРТАЛ 2003 РОКУ

в тис. грн.

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1. | Чистий процентній доход | 4426 | 5208 |
| 2. | Чистий комісійний доход | 1695 | 1808 |
| 4. | Чистий торговельній доход | 320 | 195 |
| 7. | Інший операційний доход | 139 | 39 |
| **8.** | **Усього доходів** | **6580** | **7250** |
| 9. | Загальноадміністративні витрати | (2087) | (1817) |
| 10. | Витрати на персонал | (2653) | (2593) |
| 11. | Прибуток від операцій | 1840 | 2840 |
| 12. | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (1233) | (1020) |
| 13. | Прибуток до оподаткування | 607 | 1820 |
| 14. | Податок на прибуток | (156) | (317) |
| 15. | Прибуток після оподаткування | 451 | 1503 |
| 17. | Чистий прибуток/збиток банку | 451 | 1503 |

### ПРИМІТКА "ЗОБОВ'ЯЗАННЯ БАНКУ, ЯКІ ОБЛІКОВУЮТЬСЯ НА ПОЗАБАЛАНСОВИХ РАХУНКАХ" ЗА I КВАРТАЛ 2003 РОКУ

в тис. грн.

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Гарантії, що надані клієнтам | 3622 | 2484 | 1138 |
| 4. | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 4337 | 6475 | (2138) |
| 9. | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 67 | 67 | 0 |
| **10.** | **Усього:** | **8026** | **9026** | **(1000)** |

*Голова Правління - Носик Л.М.* *Головний бухгалтер - Половнікова Н.Г.*

# Звітність ВАТ "Мегабанк"

# ВАТ «Мегабанк» (м.Харків)

## Баланс за 1 квартал 2003 р.

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу року | На кінець попереднього фінансового |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 51532 | 57023 |
| 3 | Кошти в інших банках | 96131 | 93202 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 52 | 0 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 155047 | 137290 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 9421 | 9368 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 4938 | 4949 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 31323 | 29679 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 1424 | 1051 |
| 10 | Інші активи | 9634 | 9886 |
| 11 | Усього активів | 359502 | 342448 |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 12203 | 41045 |
| 13 | Кошти клієнтів | 268180 | 232078 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 816 | 752 |
| 17 | Інші зобов'язання | 20007 | 10705 |
| 18 | Усього зобов`язань | 301206 | 284580 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 34852 | 34852 |
| 21 | Акції, викуплені в акціонерів | (1586) | (2068) |
| 23 | Резерви | 1629 | 1629 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 25 | 25 |
| 25 | Результат минулих років | 20749 | 21203 |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 2227 | |
| 29 | Результат поточного року | 400 | 2227 |
| 30 | **Усього власного капіталу** | **58296** | **57868** |
| 31 | **Усього пасивів** | **359502** | **342448** |

## Звіт про фінансові результати за 1 квартал 2003р.

(тис. грн.)

| Ря-док | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | Попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 4370 | 4790 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 6339 | 3172 |
| 3 | Чистий торговельний дохід | 178 | (12) |
| 4 | Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 3 |
| 5 | Інший операційний дохід | 284 | 60 |
| 6 | Усього доходів | 11171 | 8013 |
| 7 | Загальноадміністративні витрати | (7101) | (5432) |
| 8 | Витрати на персонал | (3189) | (2260) |
| 9 | Прибуток від операцій | 881 | 321 |
| 10 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (227) | (749) |
| 11 | Прибуток до оподаткування | 1108 | 1070 |
| 12 | Податок на прибуток | (708) | (734) |
| 13 | Прибуток після оподаткування | 400 | 336 |
| 14 | Чистий прибуток / збиток банку | 400 | 336 |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,01 | |
| 16 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,01 | |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 1 квартал 2003 р.

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 243 | 231 | 12 |
| 2 | Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | 2893 | 0 | 2893 |
| 3 | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 2926 | 3196 | -270 |
| 4 | Усього 6062 | 3427 | 2635 | |

**Керівник** — **Суботін В.Г.**
**Головний бухгалтер** — **Порубай О.П.**

## Звітність ВАТ "Мегабанк" (м. Харків)
## Баланс за станом на 1 січня 2003 року

тис.грн

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| | АКТИВИ | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 57023 | 21622 |
| 2 | Кошти в інших банках | 93202 | 82325 |
| 3 | Кредити та заборгованість клієнтів | 137290 | 101731 |
| 4 | Інвестиційні цінні папери | 9368 | 2167 |
| 5 | Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ | 4949 | 5996 |
| 6 | Основні засоби і нематеріальніактиви | 29679 | 19327 |
| 7 | Нараховані доходи до отримання | 1051 | 600 |
| 8 | Інші активи | 9886 | 2388 |
| 9 | Усього активів | 342448 | 236156 |
| | ЗОБОВ'ЯЗАННЯ | | |
| 10 | Кошти банків | 41045 | 12999 |
| 11 | Кошти клієнтів | 232405 | 159977 |
| 12 | Нараховані витрати до сплати | 425 | 243 |
| 13 | Інші зобов'язання | 10705 | 6597 |
| 14 | Усього зобов`язань | 284580 | 179816 |
| | ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ | | |
| 15 | Статутний капітал | 34852 | 31031 |
| 16 | Акції, що викуплені в акціонерів | -2068 | -3 |
| 17 | Емісійні різниці | 0 | 6 |
| 18 | Резерви | 1629 | 1217 |
| 19 | Результати переоцінки | 25 | 25 |
| 20 | Нерозподілений прибуток | 23430 | 24064 |
| 21 | Усього власного капіталу | 57868 | 56340 |
| 22 | Усього пасивів | 342448 | 236156 |

## Звіт про фінансові результати за станом на 1 січня 2003 року

тис.грн

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | |
|---|---|---|---|
| | **Попередній рік** | | |
| 1.1 | Процентний дохід | 25514 | 25235 |
| 1.2 | Процентні витрати | -6222 | -4460 |
| 1 | Чистий процентний дохід | 19292 | 20775 |
| 2.1 | Комісійний дохід | 17617 | 12902 |
| 2.2 | Комісійні витрати | -351 | -409 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 17266 | 12493 |
| 3 | Дивідендний дохід | 134 | 308 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 374 | 201 |
| 5 | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 22 | 0 |
| 6 | Інший операційний дохід | 590 | 5307 |
| 7 | Операційний дохід | 37678 | 39084 |
| 8 | Загальноадміністративні витрати | -24356 | -15942 |
| 9 | Витрати на персонал | -10749 | -7775 |
| 10 | Прибуток від операцій | 2573 | 15367 |
| 11 | Витрати на безнадійні борги | 1575 | -3800 |
| 12 | Прибуток до оподаткування | 4148 | 11567 |
| 13 | Податок на прибуток | -1921 | -3324 |
| 14 | Прибуток після оподаткування | 2227 | 8243 |
| 15 | Чистий прибуток/ збиток банку | 2227 | 8243 |
| 16 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн) | 0,07 | 0,31 |
| 17 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн) | 0,07 | 0,31 |

**Голова Правління** — **Суботін В.Г.**
**Головний бухгалтер** — **Порубай О.П.**

**АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК № 03/03-2003 за наслідками перевірки незалежним аудитором - АФ "СТАВР" повноти та достовірності фінансової звітності ВАТ "МЕГАБАНК" за 2002 рік**

**Вступ**

Згідно із Договіром №7 від 28.10.02 р. та Завданням №1 від 28.10.02 р. аудиторська фірма "СТАВР" провела аудит поданого в додатку балансового звіту ВАТ "МЕГАБАНК" (далі - "Банк"), балансу, звіту про прибутки та збитки, звіту про зміни в акціонерному капіталі, звіту про рух грошових коштів та приміток до річного фінансового звіту Банку за 2002 рік.

Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є формування висновку відповідно до цієї звітності на підставі проведеного аудиту.

**Масштаб перевірки**

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок.

Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено оцінку відповідності даних звітності з метою оподаткування. На нашу думку, проведена перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

**Висновок аудитора про перевірену фінансову звітність**

Ми підтверджуємо:

- достовірність даних фінансової звітності Банку станом на 1 січня 2003 року;
- відповідність фінансової звітності Банку вимогам нормативних актів НБУ;
- відповідність результатів фінансово-господарської діяльності Банку його звітності;
- дотримання Банком вимог чинного законодавства України, нормативних актів Національного банку України;
- правильність визначення прибутку, що підлягає оподаткуванню;
- таблицю строків активів та пасивів за станом на 1 січня 2003 року;
- рух капіталу Банку за 2002 рік;
- інформацію стосовно достатності резервів та капіталу Банку;
- інформацію стосовно адекватності бухгалтерського обліку, процедури внутрішнього аудиту та заходів контролю Банку;
- те, що наданий Банком фінансовий звіт відображає дійсний фінансовий стан Банку.

Фактів зловживань з боку керівництва Банку не виявлено.

На протязі 2002 року Банк не здійснював операції, на які він не мав ліцензії Національного банку України.

У Банку створена система внутрішнього аудиту, функціонування якої за звітний період визнано ефективним. Система внутрішнього контролю в Банку знаходиться на достатньо високому рівні.

Банк створював резерви адекватні ризикам. Станом на 1 січня 2003 року Банком створені загальні резерви у сумі 1.628,78 тис.грн., та резерви під активні операції у складі:

- резерв під знецінення цінних паперів у сумі 462,92 тис.грн.;
- резерв під заборгованість за кредитами і нарахованими доходами - 4.106,34 тис.грн.;
- резерв під заборгованість інших банків - 1.794,05 тис.грн.

Резерви сформовані в обсягах, визначених відповідно до вимог чинного законодавства України та нормативних актів Національного банку України.

На протязі періоду, що перевірявся, Банк проводив зважену кредитну політику. Показники, що характеризують якість кредитного портфелю, мають достатньо високий рівень.

Банк відноситься до категорії добре капіталізованих банків.

За станом на 1 січня 2003 року Банк мав:

| | | | |
|---|---|---|---|
| - активи | - | 350.932,57 | тис. грн. |
| - статутний капітал | - | 34.852,43 | тис. грн. |
| - результат діяльності (прибуток) | - | 2.227,04 | тис. грн. |
| - капітал (клас 5) | - | 57.867,78 | тис. грн. |
| - позабалансові рахунки (клас 9)- | | 540.351,43 | тис. грн. |
| - показник миттєвої ліквідності балансу | - | 59,06 | % |
| - показник поточної ліквідності балансу | - | 70,51 | % |
| - норматив адекватності основного капіталу | - | 16,85 | % |
| - рентабельність (прибуток до витрат) | - | 5,2 | % |

Здійснена перевірка підтверджує фінансову стійкість діяльності Банку.

Директор аудиторської фірми "Ставр"
В.П.Пантелєєв

Сертифікат аудитора серії Б №000023 від 27.04.98 р.

**укргазбанк**

## Баланс ВАТ АБ "УКРГАЗБАНК" за I квартал 2003 р.

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 31.03.2003р. | На 31.12.2002р. |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 42193 | 31989 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 7 | 8 |
| 3 | Кошти в інших банках | 61596 | 96816 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 17 | 45 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 381432 | 262024 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 5104 | 3106 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 857 | 233 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 44956 | 44201 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 16236 | 12568 |
| 10 | Інші активи | 19081 | 16442 |
| **11** | **Усього активів** | **571479** | **467432** |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 91344 | 82812 |
| 13 | Кошти клієнтів | 395458 | 299833 |
| 14 | Інші депозити | 0 | 0 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 | 0 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 2910 | 2584 |
| 17 | Інші зобов'язання | 3177 | 4131 |
| **18** | **Усього зобов`язань** | **492889** | **389360** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 64567 | 64567 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21 | Акції, викуплені в акціонерів | (2720) | (2714) |
| 22 | Емісійні різниці | 2025 | 2025 |
| 23 | Резерви | 10896 | 10896 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 319 | 319 |
| 25 | Результат минулих років | 1710 | 1710 |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 4889 | 4889 |
| 27 | Збитки минулого року, що очікують затвердження | (3620) | (3620) |
| 28 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 0 | 0 |
| 29 | Результат поточного року | 524 | 0 |
| **30** | **Усього власного капіталу** | **78590** | **78072** |
| **31** | **Усього пасивів** | **571479** | **467432** |

**Голова Правління** — **Поліщук Г.М.**
**Головний бухгалтер** — **Крупа М.В.**

## Звіт про фінансові результати ВАТ АБ "УКРГАЗБАНК" за I квартал 2003 р.

(тис. грн.)

| Рядок | | Найменування статті На 31.03.2003р. | На звітну дату кварталу На 31.03.2002р. |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 7364 | 5847 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 4236 | 5347 |
| 3 | Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 1112 | 1130 |
| 5 | Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 0 |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | 290 | 372 |
| **8** | **Усього доходів** | **13002** | **12696** |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (8143) | (7388) |
| 10 | Витрати на персонал | (4239) | (2814) |
| **11** | **Прибуток від операцій** | **620** | **2494** |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (61) | (2023) |
| **13** | **Прибуток до оподаткування** | **559** | **471** |
| 14 | Податок на прибуток | (35) | (1) |
| **15** | **Прибуток після оподаткування** | **524** | **470** |
| 16 | Непередбачені доходи / витрати | 0 | 0 |
| 17 | Чистий прибуток / збиток банку | 524 | 470 |
| 18 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,01 | - |
| 19 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,01 | - |

**Голова Правління** — **Поліщук Г.М.**
**Головний бухгалтер** — **Крупа М.В.**

### Примітка "Зобов'язання ВАТ АБ "УКРГАЗБАНК", які обліковуються на позабалансових рахунках" за I квартал 2003 р.

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 31.03.2003р. | На 31.12.2002р. | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 8518 | 10617 | (2099) |
| 2 | Сумнівні гарантії та поручительства | 0 | 0 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 17318 | 15965 | 1353 |
| 4 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 39252 | 33100 | 6152 |
| 5 | Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | 0 | 0 | 0 |
| 6 | Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами | 0 | 0 | 0 |
| 7 | Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну | 0 | 0 | 0 |
| 8 | Надана застава | 33735 | 26957 | 6778 |
| 9 | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 0 | 0 | 0 |
| **10** | **Усього** | **98823** | **86639** | **12184** |

**Голова Правління** — **Поліщук Г.М.**
**Головний бухгалтер** — **Крупа М.В.**

Хозяйственным судом Днепропетровской области (49600, г. Днепропетровск, ул. Куйбышева, 1а, тел. 47-88-63) вынесены постановления о признании банкротами и открытии ликвидационной процедуры по следующим предприятиям, ликвидатором которых назначен арбитражный управляющий Чикильдин Александр Николаевич, лицензия АА № 249794; 49008, г. Днепропетровск, пер. Токарный, 55, тел/факс: (0562) 426843:

1. Закрытое акционерное общество «Центр МЖК», код ОКПО 21926339, 49126, г. Днепропетровск, Бульвар Славы, 50, р/с 26003091206781 в ДОФ АКБ УСБ МФО 305017. Постановление от 08.04.2003 г., дело № Б 29/47/02.

2. Общество с ограниченной ответственностью Сельскохозяйственная производственная фирма «Мрия», код ОКПО 14360570, 52070, Днепропетровская обл. Днепропетровский район, село Новоалександровка, улица Парковая, 1, р/р 26008106908001 в ЦФ КБ «Приватбанк», МФО 305299. Постановление от 27.02.2003 г., дело № Б 15/99/02.

# СХІДНО-ПРОМИСЛОВИЙ БАНК

**ЦЕНТР БАНКІВСЬКОГО АУДИТУ**
**аудиторська фірма**

Україна 02002 м.Київ вул.Раскової,15 код 23520140
тел. 516-52-29, факс. 516-52-10

**Аудиторський висновок**

**за результатами перевірки річної фінансової звітності Товариства з обмеженою відповідальністю "Східно-промисловий комерційний банк" за 2002 рік**

**м.Луганськ** **17 лютого 2003 року**

Згідно з договором № 22-10/2002 від 22.10.2002 між аудиторською фірмою "Центр банківського аудиту", в особі директора Малюкової І.О., та Товариством з обмеженою відповідальністю "Східно-промисловий комерційний банк", в особі голови Правління Скріпнік Н.О., проведено аудит поданого нижче балансу банку станом на 1 січня 2003 року та пов'язаних з ним звітів: про фінансові результати, про власний капітал та про рух грошових коштів за 2002 рік.

Відповідальність за зазначену фінансову звітність несе керівництво банку. Ми відповідаємо за надання висновку щодо цієї фінансової звітності на підставі проведеного нами аудиту.

Аудит проведений відповідно до вимог Законів України "Про банки і банківську діяльність", "Про аудиторську діяльність", нормативно-правових актів Національного банку України та Національних нормативів аудиту в Україні.

Ми планували і проводили аудит таким чином, щоб забезпечити достатню впевненість у тому, що документи фінансової звітності вільні від будь-яких суттєвих помилок.

Наш аудит був спрямований на отримання достатньої кількості фактів, які дали нам обґрунтовану впевненість загальної безпеки, надійності роботи банку та його фінансових результатів.

Аудит містить міркування про найважливіші оцінки якості управління керівництва банку, відповідність обліковій політиці обставинам, в яких банк працює, адекватність відображення у фінансовому та податковому обліку доходів та витрат.

Під час аудиту зроблені дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтуванні сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінка адекватності бухгалтерського обліку, внутрішнього аудиту та заходів контролю банку вимогам чинного законодавства на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок.

Аудит використовував принцип вибіркової перевірки підтверджень сум та пояснень у фінансовій звітності.

На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує достатні підстави для нашого висновку.

Ми підтверджуємо, що фінансова звітність станом на 01.01.2003 в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно відображає фінансовий стан банку.

Нами перевірені всі види діяльності, на які Східно-промисловий банк отримав банківську ліцензію та письмовий дозвіл.

Протягом 2002 року банк проводив банківські операції згідно з банківською ліцензією Національного банку України № 77 та письмового дозволу №77-1 відповідно до вимог чинного законодавства України, нормативно-правових актів НБУ і внутрішніх положень банку.

Рівень регулятивного капіталу відповідає вимогам Національного банку України.

Оцінюючи показники адекватності капіталу, ми робимо висновок, що його розмір достатній як для виконання зобов'язань,так і здійснення активних операцій.

Формування резервного фонду відповідає вимогам чинного законодавства.

Резерви для відшкодування можливих втрат за кредитними операціями сформовані в повному обсязі, вимоги Національного банку України щодо формування обов'язкових резервів та дебіторської заборгованості виконувались протягом року безумовно.

З метою передбачення та мінімізації ризиків банк проводив зважену кредитну та процентну політику, здійснював системний аналіз і поточний моніторинг кредитних операцій, вимагав достатнього та ліквідного забезпечення кредитів, узгоджував активи та пасиви за термінами залучення і розміщення грошових коштів за балансом в цілому.

Фінансовий стан добрий, банк ліквідний та платоспроможний.

**Директор аудиторської фірми**
**"Центр банківського аудиту" І.О.Малюкова**

**Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності згідно з рішенням АПУ № 1283 від 26.01.01. Протокол № 98.**

**Баланс**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 01.04.2003 | На 01.01.2003 | На 01.01.2002 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Кошти та залишки в НБУ | 2026 | 2873 | 3606 |
| 2 | Кошти в інших банках | 1448 | 1030 | 11958 |
| 3 | Кредити та заборгованість клієнтів | 29095 | 21631 | 5463 |
| 4 | Основні засоби та нематеріальні активи | 933 | 676 | 439 |
| 5 | Інші активи | 600 | 18 | 147 |
| **6** | **Усього активів** | **34102** | **26228** | **21613** |
| 7 | Кошти банків | 4000 | 1600 | ... |
| 8 | Кошти клієнтів | 10734 | 7276 | 7573 |
| 9 | Нараховані витрати до сплати | 10 | 1 | ... |
| 10 | Інші зобов'язання | 3215 | 2047 | 2057 |
| **11** | **Усього зобов'язань** | **17959** | **10924** | **9630** |
| 12 | Статутний капітал | 15060 | 13055 | 9692 |
| 13 | Резерви | 629 | 542 | 310 |
| 14 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | ... | 1707 | 1981 |
| 15 | Результат поточного року | 454 | ... | ... |
| **16** | **Усього власного капіталу** | **16143** | **15304** | **11983** |
| **17** | **Усього пасивів** | **34102** | **26228** | **21613** |

**Звіт про фінансові результати**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 01.04.2003 | На 01.04.2002 | На 01.01.2003 | На 01.01.2002 |
|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **Чистий процентний дохід** | **1092** | **848** | **3631** | **3404** |
| **2** | **Чистий комісійний дохід** | **207** | **161** | **794** | **921** |
| 3 | Чистий торговельний дохід | 13 | 9 | 49 | 123 |
| 4 | Інший операційний дохід | 0 | 0 | ... | 7 |
| **5** | **Усього доходів** | **1312** | **1018** | **4474** | **4455** |
| 6 | Загальноадміністративні витрати | (208) | (317) | (839) | (552) |
| 7 | Витрати на персонал | (336) | (264) | (1304) | (1116) |
| **8** | **Прибуток від операцій** | **768** | **437** | **2331** | **2787** |
| 9 | Відрахування в резерви під кредитну заборгованість | (101) | 29 | 93 | (99) |
| **10** | **Прибуток до оподаткування** | **667** | **466** | **2424** | **2688** |
| 11 | Податок на прибуток | (213) | (141) | (717) | (847) |
| **12** | **Прибуток після оподаткування** | **454** | **325** | **1707** | **1841** |
| **13** | **Чистий прибуток/ збиток банку** | **454** | **325** | **1707** | **1841** |

**Звіт про рух грошових коштів**

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 01.01.2003 | На 01.01.2002 |
|---|---|---|---|
| | I. Операційна діяльність | | |
| 1 | Чистий прибуток (збиток) поточного періоду | 1707 | 1841 |
| | Поправки чистого прибутку | | |
| 2 | Нараховані витрати | 1 | ... |
| 3 | Амортизація основних засобів | 172 | 105 |
| 4 | Резерви під сумнівні борги, знецінення активів | 93 | 99 |
| 5 | Торговельний результат | (45) | ... |
| 6 | Нарахований та відстрочений податок | ... | 36 |
| 7 | Амортизація дисконту і премії цінних паперів | ... | (52) |
| 8 | Інший рух коштів, які не є грошовими | (6) | 16 |
| 9 | Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку | 1922 | 2045 |
| 10 | Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам | 6900 | (3900) |
| 11 | Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам | (16213) | (2231) |
| 12 | Зменшення (збільшення) інших активів | 139 | (124) |
| 13 | Збільшення (зменшення) коштів інших банків | 1600 | ... |
| 14 | Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків | (297) | 4561 |
| 15 | Збільшення (зменшення) інших зобов'язань | (18) | (7) |
| 16 | Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності | (8020) | (1591) |
| 17 | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності | (6098) | 144 |
| | II. Інвестиційна діяльність | | |
| 18 | Реалізація (придбання) інвестиційних паперів | ... | 948 |
| 19 | Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | (415) | (202) |
| 20 | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності | (415) | 746 |
| | III. Фінансова діяльність | | |
| 21 | Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | 1614 | 2097 |
| 22 | Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду | ... | (1037) |
| 23 | Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності | 1614 | 1060 |
| 24 | Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів | (4899) | 1950 |
| 25 | Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року | 8882 | 6952 |
| 26 | Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року | 3983 | 8882 |

**Звіт про власний капітал**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Резерви | Нерозподілений прибуток | Капіталізовані дивіденти | Капітал та резервні фонди, всього | Попередній 2001 рік |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Залишок на 1 січня | 9692 | 310 | 1981 | ... | 11983 | 9082 |
| 2 | Дивіденди за минулий рік сплачені | | | | | | (1037) |
| 3 | Капіталізовані дивіденди за минулий рік | | | (1749) | 1749 | | |
| 4 | Чистий прибуток | | | 1707 | | 1707 | 1841 |
| 5 | Розподіл у загальні резерви банку | | 140 | (140) | | | |
| 6 | Розподіл у резервні фонди | | 92 | (92) | | | |
| 7 | Сплата в рахунок зареєстрованого статутного капіталу | 308 | | | | 308 | 2097 |
| 8 | Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків) | 3055 | | | (1749) | 1306 | |
| 9 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня | 13055 | 542 | 1707 | ... | 15304 | 11983 |

Голова Правління Н.О.Скріпнік
Головний бухгалтер Л.В.Бітюцьких

## Фінансовий звіт АКБ "Інвестбанк" за 2002 рік

**Балансовий звіт**

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | |
|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | |
| 1 | Готівкові кошти | 1 102 |
| 2 | Кошти в НБУ | 2 471 |
| 3 | Казначейські та інші цінні папери | 4 |
| 4 | Кошти в інших банках | 3 913 |
| 5 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | - |
| 6 | Кредити які надані клієнтам | 32 743 |
| 7 | Основні засоби та нематеріальні активи | 4 442 |
| 8 | Нараховані доходи до отримання | 1 170 |
| 9 | Інші активи | 3 620 |
| **10** | **Сукупні активи** | **49 465** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | |
| 11 | Депозити та кредити банків | 2 200 |
| 12 | Кошти клієнтів | 26 981 |
| 13 | Субординована заборгованість | 3 872 |
| 14 | Нараховані витрати до сплати | 51 |
| 15 | Інші зобов'язання | 35 |
| **16** | **Сукупні зобов'язання** | **33 139** |
| | **КАПІТАЛ** | |
| 17 | Статутний капітал | 14 780 |
| 18 | Результат минулих років | 926 |
| 19 | Загальні резерви | 1 301 |
| 20 | Результат поточного року | - 681 |
| **21** | **Сукупний капітал** | **16 326** |
| **22** | **Сукупні зобов'язання і капітал** | **49 465** |
| **23** | **Регулятивний капітал (власні кошти)** | **19 509** |

**Звіт про прибутки та збитки**

| Рядок | Найменування статті | |
|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | |
| 1.1 | Процентний дохід | 5 993 |
| 1.2 | Процентні витрати | 3 473 |
| **1** | **Чистий процентний дохід** | **2 520** |
| 2.1 | Комісійний дохід | 2 338 |
| 2.2 | Комісійні витрати | 170 |
| **2** | **Чистий комісійний дохід** | **2 168** |
| 3 | Чистий торгівельний дохід | 368 |
| 4 | Інший операційний дохід | 31 |
| 5 | Банківські операційні витрати | 721 |
| 6 | Небанківські операційні витрати | 3 166 |
| | в т.ч.витрати на персонал | 1 685 |
| 7 | Відрахування в резерви | 1 555 |
| 8 | Прибуток до оподаткування | 355 |
| 9 | Податок на прибуток | 325 |
| 10 | Чистий прибуток банку | -681 |

Звіт підтверджено Аудиторською фірмою "Респект" 24 березня 2003 року.

**Голова Правління** **Добров В.М.**
**В.о. головного бухгалтера** **Парфенюк М.П.**

## Балансовий звіт АБ «Брокбізнесбанк» станом на 01.01.2003 року

(тис.грн.)

| **АКТИВИ** | **01.01.2003** | **01.01.2002** |
|---|---|---|
| Готівкові кошти | 14 329 | 13 171 |
| Банківські метали | 225 | 1 220 |
| Кошти в НБУ | 48 341 | 78 409 |
| Казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ | 1 971 | 0 |
| Кошти в інших банках | 262 786 | 245 997 |
| Цінні папери в портфелі банку на продаж | 14 962 | 4 598 |
| Цінні папери в портфелі банку на інвестиції | 11 042 | 83 626 |
| Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам | 611 763 | 495 539 |
| Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ | 3 175 | 4 003 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 89 535 | 55 596 |
| Нараховані доходи до отримання | 16 350 | 27 611 |
| Інші активи | 68 541 | 49 307 |
| **БАЛАНС** | **1 143 020** | **1 059 077** |
| **ПАСИВИ** | **01.01.2003** | **01.01.2002** |
| Кошти банків | 28 902 | 65 548 |
| Депозити та кредити банків | 92 875 | 82 288 |
| Кошти клієнтів | 794 816 | 566 427 |
| Субординована заборгованість | 35 000 | 82 750 |
| Нараховані витрати до сплати | 1 715 | 1 542 |
| Інші забов'язання | 53 974 | 183 155 |
| **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | **1 007 282** | **981 710** |
| **КАПІТАЛ БАНКУ, у т.ч.** | **135 738** | **77 367** |
| зареєстрований статутний капітал | 80 000 | 30 081 |
| **БАЛАНС** | **1 143 020** | **1 059 077** |

**Звіт про прибутки та збитки**

| | **01.01.2003** | **01.01.2002** |
|---|---|---|
| Доходи | 152 966 | 105 328 |
| Витрати | 147 428 | 102 005 |
| **ПРИБУТОК** | **5 538** | **3 323** |

**ГОЛОВА ПРАВЛІННЯ** **М.П.ЛАВРУК**
**ГОЛОВНИЙ БУХГАЛТЕР** **Т.Д. НЕЧИПОРЕНКО**

## Квартальна (проміжня) фінансова звітність АКБ «Національний кредит»

**Баланс за I квартал 2003 р.**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 01.04.03р. | На 01.01.03р. |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 30317 | 21881 |
| 2 | Кошти в інших банках | 7275 | 7093 |
| 3 | Кредити та заборгованість клієнтів | 134006 | 139904 |
| 4 | Інвестиційні цінні папери | 1290 | 3 |
| 5 | Основні засоби та нематеріальні активи | 5691 | 5649 |
| 6 | Нараховані доходи до отримання | 394 | 229 |
| 7 | Інші активи | 815 | 649 |
| **8** | **Усього активів** | **179788** | **175408** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 9 | Кошти банків | 0 | 2000 |
| 10 | Кошти клієнтів | 137430 | 131292 |
| 11 | Нараховані витрати до сплати | 345 | 362 |
| 12 | Інші зобов'язання | 7911 | 8377 |
| **13** | **Усього зобов'язань** | **145686** | **142031** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 14 | Статутний капітал | 10085 | 10085 |
| 15 | Акції, викуплені в акціонерів | (5) | (11) |
| 16 | Резерви | 1414 | 1414 |
| 17 | Результат минулих років | 16033 | 16033 |
| 18 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 5856 | 0 |
| 19 | Результат поточного року | 719 | 5856 |
| **20** | **Усього власного капіталу** | **34102** | **33377** |
| **21** | **Усього пасивів** | **179788** | **175408** |

**Звіт про фінансові результати за I квартал 2003 р.**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 01.04.03р. | На 01.04.02р. |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 4340 | 5414 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 2751 | 2600 |
| 3 | Чистий торговельний дохід | 201 | 200 |
| 4 | Інший операційний дохід | 96 | 45 |
| **5** | **Усього доходів** | **7388** | **8259** |
| 6 | Загальноадміністративні витрати | (2545) | (2282) |
| 7 | Витрати на персонал | (3432) | (3180) |
| **8** | **Прибуток від операцій** | **1411** | **2797** |
| 9 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (210) | (386) |
| **10** | **Прибуток до оподаткування** | **1201** | **2411** |
| 11 | Податок на прибуток | (482) | (585) |
| **12** | **Прибуток після оподаткування** | **719** | **1826** |
| **13** | **Чистий прибуток / збиток банку** | **719** | **1826** |

**Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за I квартал 2003 р.**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 01.04.03р. | На 01.01.03р. | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 201 | 640 | -439 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 639 | 41 | +598 |
| **3** | **Усього** | **840** | **681** | **+159** |

**Голова Правління банку** **Приз М.Г.**
**Головний бухгалтер** **Ткаченко В.М.**

*Господарський суд міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) 04.04.2003 р. порушив справу № 10/273-б про банкрутство Корпорації «Міжнародна авіакомпанія «Аеротрек Авіейшн» (01054, Україна, м. Київ, вул. Воровського, 22, п/р 260031474 в АКБ «Персональний комп'ютер», м. Київ, МФО 321712, код ЄДРПОУ 14315457).*

*Розпорядником майна призначено Науменка Ю. А. (ліцензія АА № 047742 від 26.09.2001 р., адреса: 01021, м. Київ, вул. Кловський узвіз, 9/2, оф.69, т.2610465, факс.2905096).*

*Претензії кредиторів, санаторів приймаються протягом 30 днів з дня публікації оголошення.*

# ОГОЛОШЕННЯ

## Звіт про прибутки та збитки АКБ «Юнекс» на 1 квітня 2003 року

(коп.)

| Символ | Стаття доходів | Усього |
|---|---|---|
| | Доходи | 80676324 |
| 60 | Процентні доходи | 50560544 |
| 601 | Процентні доходи за коштами, розміщеними в інших банках | 9984676 |
| 602 | Процентні доходи за кредитами суб'єктам господарськоє діяльності | 40421817 |
| 604 | Процентні доходи за кредитами фізичним особам | 20695 |
| 609 | Інші процентні доходи | 133356 |
| 61 | Комісійні доходи | 10477580 |
| 611 | Комісійні доходи за операціями з клієнтами | 10477580 |
| 62 | Результат від торговельних операцій | 154412 |
| 63 | Інші банківські операційні доходи | 19453984 |
| 639 | Інші банківські операційні доходи | 19453984 |
| 6397 | Штрафи, пені, що отримані за банк. операціями | 44063 |
| 64 | Інші небанківські операційні доходи | 29804 |
| 649 | Інші небанківські операційні доходи | 29804 |
| | Витрати | 90395610 |
| 70 | Процентні витрати | 293600 |
| 702 | Процентні витрати за коштами суб'єктів господарськоє діяльності | 293600 |
| 71 | Комісійні витрати | 6800 |
| 710 | Комісійні витрати | 6800 |
| 73 | Інші банківські операційні витрати | 4175600 |
| 739 | Інші банківські операційні витрати | 4175600 |
| 7397 | Штрафи, пені, що сплачені за банк. операціями | 800 |
| 74 | Інші небанківські операційні витрати | 85208914 |
| 740 | Витрати на утримання персоналу | 37687244 |
| 7400 | Основна і додаткова заробітна плата | 32854438 |
| 7401 | Внески на державне соціальне страхування | 4822806 |
| 74011 | з них: збір на соц. страхув. на випадок безробіття | 245232 |
| 7403 | Матеріальна допомога та ін. соц. виплати | 10000 |
| 741 | Сплата податків та інших обов'язкових платежів крім податку на прибуток | 2958217 |
| 7411 | Податок на землю | 697700 |
| 7419 | Сплата інших податків та обов'язкових платежів крім податку на прибуток | 260517 |
| 742 | Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів | 17384596 |
| 7420 | Витрати на утримання власних основних засобів та нематеріальних активів | 1607173 |
| 7421 | Витрати на утримання орендованих основних засобів та нематеріальних активів | 2061199 |
| 7423 | Амортизація | 13716224 |
| 743 | Інші експлутаційні витрати | 2551764 |
| 744 | Витрати на телекомунікаціє | 3133838 |
| 745 | Супутні небанківські операційні витрати | 18572251 |
| 749 | Інші небанківські операційні витрати | 2921004 |
| 77 | Відрахування в резерви та списання безнадійних активів | 696 |
| 770 | Відрахування у резерви | 6748796 |
| 772 | Відрахування в резерви під сумнівну | -6748100 |
| | Прибуток (збиток) до сплати податку | -9009286 |
| 79 | Податок на прибуток | 710000 |
| | Чистий прибуток (збиток) | -9719286 |

**Голова Правління** Туманик А. А.
**Головний бухгалтер** Георгіца Т. О.

# АКБ «Юнекс»

## Баланс АКБ «Юнекс» на 1 квітня 2003 року

(коп.)

| Рядок | Найменування статті | Звітна дата | На кінець попереднього року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1. | Грошові кошти та залишки в НБУ | 497612374 | 2700232 |
| 2. | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ | 0 | 0 |
| 3. | Кошти в інших банках | 5791542 | 632560143 |
| 4. | Цінні папери на продаж | 0 | 0 |
| 5. | Кредити та заборгованість клієнтів | 1746169393 | 162349 |
| 6. | Інвестиційні цінні папери | 0 | 0 |
| 7. | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ | 0 | 0 |
| 8. | Основні засоби та нематеріальні активи | 1091321704 | 1058301761 |
| | | 0 | 0 |
| 9. | Нараховані доходи до отримання | 449626700 | 435928782 |
| 10. | Інші активи | 35867949 | 1176441759 |
| 11. | Усього активів | 3826389662 | 3306095026 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12. | Кошти банків | 683348 | 683348 |
| 13. | Кошти клієнтів | 674221564 | 150493592 |
| 14. | Інші депозити | 0 | 0 |
| 15. | Боргові цінні папери, емітовані банком | 23222700 | 32743930 |
| 16. | Нараховані витрати до сплати | 98555803 | 93033895 |
| 17. | Інші зобов'язання | 1194409604 | 1178678247 |
| 18. | Усього зобов'язань | 1991093019 | 1455633012 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19. | Статутний капітал | 1156076600 | 1156076600 |
| 20. | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21. | Акції, що викуплені в акціонерів | 0 | 0 |
| 22. | Емісійні різниці | 416086042 | 416086042 |
| 23. | Резерви | 105383195 | 105383195 |
| 24. | Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів | 953610925 | 953610925 |
| 25. | Результат минулих років | -1027192544 | 52128951 |
| 26. | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 239937096 | 0 |
| 27. | Збитки минулого року, що очікують затвердження | 28520534 | 1107842029 |
| 28. | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 0 | 0 |
| 29. | Результат поточного року | -9719286 | 275018330 |
| 30. | Усього власного капіталу | 1805661494 | 1850462014 |
| 31. | Усього пасивів | 3796754513 | 3306095026 |

**Голова Правління** Туманик А. А.
**Головний бухгалтер** Георгіца Т. О.

**ТОВ «Южпромснаб»**
Код ЄДРПОУ 31122288, повідомляє про свою ліквідацію.
Претензії приймаються протягом двох місяців за телефоном: 8-(0612)-64-29-73.

# Фінансова звітність акціонерного банку «Синтез», м. Київ, 01001, вул. Хрещатик, 32-а

## Баланс за I квартал 2003 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 32 098 | 4 947 |
| 3 | Кошти в інших банках | 13 729 | 10 964 |
| 4 | Цінні папери на породаж | 1 075 | 1 075 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 116 222 | 115 067 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 95 | 0 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 2 887 | 2 897 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 1 856 | 1 518 |
| 10 | Інші активи | 1 379 | 1 577 |
| 11 | **Усього активів** | **169 341** | **138 045** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 4 699 | 19 362 |
| 13 | Кошти клієнтів | 104 583 | 71 790 |
| 14 | Інші депозити | 12 446 | 447 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 1 353 | 887 |
| 17 | Інші зобов'язання | 1 457 | 818 |
| 18 | **Усього зобов'язань** | **124 538** | **93 304** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 42 000 | 42 000 |
| 23 | Резерви | 191 | 191 |
| 25 | Результат минулих років | 2 322 | 2 322 |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 228 | 228 |
| 29 | Результат поточного року | 62 | 0 |
| 30 | **Усього власного капіталу** | **44 803** | **44 741** |
| 31 | **Усього пасивів** | **169 341** | **138 045** |

**Голова Правління АБ «СИНТЕЗ»** В.М. Серенко
**Головний бухгалтер** Н.І. Носовець

## Звіт про фінансові результати за I квартал 2003 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 1 882 | 1 548 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 657 | 727 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 556 | 872 |
| 7 | Інший операційний дохід | 111 | 323 |
| **8** | **Усього доходів** | **3 206** | **3 470** |
| 9 | Загально-адміністративні витрати | (3 074) | (2 912) |
| 10 | Витрати на персонал | (931) | (746) |
| **11** | **Прибуток від операцій** | **(799)** | **(188)** |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | 840 | 356 |
| **13** | **Прибуток до оподаткування** | **41** | **168** |
| 14 | Податок на прибуток | (23) | (48) |
| **15** | **Прибуток після оподаткування** | **18** | **120** |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | 44 | 0 |
| **17** | **Чистий прибуток/збиток банку** | **62** | **120** |
| 18 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,01 | 0,00 |
| 19 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,01 | 0,00 |

**Голова Правління АБ "СИНТЕЗ"** В.М. Серенко
**Головний бухгалтер** Н.І. Носовець

## Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за I квартал 2003 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+,-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 25 | 25 | 0 |
| 4 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 3 262 | 5 510 | (2 248) |
| 8 | Надана застава | 0 | 4 666 | (4 666) |
| **10** | **Усього** | **3 287** | **10 201** | **(6 914)** |

**Голова Правління АБ "СИНТЕЗ"** В.М. Серенко
**Головний бухгалтер** Н.І. Носовець

# АБ «Кліринговий дім»

## Баланс за I квартал 2003 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 5 132 | 4 687 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані НБУ | | |
| 3 | Кошти в інших банках | 25 673 | 30 346 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 1 443 | |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 88 975 | 88 487 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 16 560 | 10 350 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | | |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 2 307 | 2 040 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 455 | 250 |
| 10 | Інші активи | 1 396 | 5 747 |
| **11** | **Усього активів** | **141 941** | **141 907** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 45 300 | 59 268 |
| 13 | Кошти клієнтів | 64 720 | 50 730 |
| 14 | Інші депозити | | |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | | |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 594 | 616 |
| 17 | Інші зобов'язання | 537 | 596 |
| **18** | **Усього зобов'язань** | **111 151** | **111 210** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 29 680 | 29 680 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | | |
| 21 | Акції, викуплені в акціонерів | | |
| 22 | Емісійні різниці | | |
| 23 | Резерви | 1 017 | 157 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | | |
| 25 | Результат минулих років | | |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | | 860 |
| 27 | Збитки минулого року, що очікують затвердження | | |
| 28 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | | |
| | Результат поточного року | 93 | |
| **29** | **Усього власного капіталу** | **30 790** | **30 697** |
| **30** | **Усього пасивів** | **141 941** | **141 907** |

**Голова Правління** А.М.Єршов
**Головний бухгалтер** О.О.Маркіна

## Звіт про фінансові результати за I квартал 2003 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| **1** | **Чистий процентний дохід** | **2 722** | **1 399** |
| **2** | **Чистий комісійний дохід** | **148** | **181** |
| 3 | Дивідендний дохід | | |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 159 | 76 |
| 5 | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 42 | |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | | |
| 7 | Інший операційний дохід | 8 | 1 |
| **8** | **Усього доходів** | **3079** | **1 657** |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (2 123) | (636) |
| 10 | Витрати на персонал | (615) | (465) |
| **11** | **Прибуток від операцій** | **341** | **556** |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (207) | (187) |
| **13** | **Прибуток до оподаткування** | **134** | **369** |
| 14 | Податок на прибуток | (41) | |
| **15** | **Прибуток після оподаткування** | **93** | **369** |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | | |
| **17** | **Чистий прибуток/ збиток банку** | **93** | **369** |
| **18** | **Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)** | | |
| **19** | **Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)** | | |

**Голова Правління** А.М. Єршов
**Головний бухгалтер** О.О. Маркіна

## Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за I квартал 2003 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | | 248 | -248 |
| 2 | Сумнівні гарантії та поручительства | | | |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | | | |
| 4 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | | | |
| 5 | Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | | | |
| 6 | Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами | | | |
| 7 | Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну | | | |
| 8 | Надана застава | 5 317 | 14 421 | -9 104 |
| 9 | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 44 445 | 36 450 | 7 995 |
| **10** | **Усього** | **49 762** | **51 119** | **- 1 357** |

**Голова Правління** А.М.Єршов
**Головний бухгалтер** О.О.Маркіна

**Господарським судом Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушено справу про банкрутство:**

Державного відкритого акціонерного товариства «Сокальське шахтоспецмонтажне налагоджувальне підприємство», справа № 6/6-7/3, юридична адреса: 292210, м. Сокаль, пл. Січових Стрільців, 8, Сокальський район Львівської області, код ЄДРПОУ 00176271, р/р № 26005242095001 ЧФ КБ «Приватбанк», МФО 325882.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Боляка І. В. (місце проживання: м. Львів, вул. Стрімка, 4/8).

Селянсько (ферменського) господарства «Гал агро-М», справа № 7/80-39/132, юридична адреса: Львівська область, Пустомитівський район, с. Поршна, код ЄДРПОУ 22420568, р/р № 260052970 у Львівській обласній дирекції АППБ «Аваль», МФО 325570.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Хомишин І. Г. (місце проживання: м. Львів, вул. Поліщука, 87а, кв. 17).

Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування цього оголошення.

Постановою господарського суду Сумської області № 12/25 від 10.04.2003 р. Відкрите акціонерне товариство «Комерційний центр» (41500, Сумська обл., м. Путивль, вул. Кірова, 39, код 20924087, р/р 2600411406, МФО 337018, в ОФ АКБ УСБ м. Суми) визнано банкрутом.

Ліквідатором боржника призначено Шевича Олександра Миколайовича, ліцензія АА 249990 від 19.10.2001 р.

Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня виходу оголошення, за адресою: м. Суми, вул. Кірова, 25, кім. 906, (0542) 218-869.

# Акціонерний комерційний банк "Аркада" м. Київ, вул. Суворова, 4/6

## Баланс за I квартал 2003 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 31 341 | 24 989 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 0 | 0 |
| 3 | Кошти в інших банках | 3 416 | 1 513 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 5 792 | 7 672 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 98 098 | 110 550 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 0 | 0 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 6 383 | 6 376 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 8 714 | 8 490 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 4 491 | 5 040 |
| 10 | Інші активи | 10 695 | 5 522 |
| 11 | **Усього активів** | 168 930 | 170 152 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 0 | 0 |
| 13 | Кошти клієнтів | 113 218 | 114 864 |
| 14 | Інші депозити | 0 | 0 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 | 0 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 303 | 148 |
| 17 | Інші зобов'язання | 2 231 | 10 319 |
| 18 | **Усього зобов'язань** | 115 752 | 125 331 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 42 244 | 34 744 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21 | Акції, викуплені в акціонерів | (2 545) | ( 1 544) |
| 22 | Емісійні різниці | 13 | 13 |
| 23 | Резерви | 1 132 | 1 132 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 13 | 13 |
| 25 | Результат минулих років | 3 447 | 3 447 |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 7 016 | 7 016 |
| 27 | Збитки минулого року, що очікують затвердження | 0 | 0 |
| 28 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 0 | 0 |
| 29 | Результат поточного року | 1 858 | 0 |
| 30 | **Усього власного капіталу** | 53 178 | 44 821 |
| 31 | **Усього пасивів** | 168 930 | 170 152 |

**Голова Правління** Паливода К.В.
**Головний бухгалтер** Малюга М.О.

## Звіт про фінансові результати за I квартал 2003 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 1 861 | 2 267 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 5 856 | 5 072 |
| 3 | Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 189 | (298) |
| 5 | Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 0 |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | 18 | 23 |
| 8 | **Усього доходів** | 7 924 | 7064 |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (3 078) | (2 273) |
| 10 | Витрати на персонал | ( 2 847) | (2 066) |
| 11 | **Прибуток від операцій** | 1 999 | 2 725 |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | 212 | (799) |
| 13 | **Прибуток до оподаткування** | 2 211 | 1 926 |
| 14 | Податок на прибуток | (353) | (1 305) |
| 15 | **Прибуток після оподаткування** | 1 858 | 621 |
| 16 | Непередбачені доходи / витрати | 0 | 1 |
| 17 | **Чистий прибуток / збиток банку** | 1 858 | 622 |
| 18 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0.05 | |
| 19 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0.05 | |

**Голова Правління** Паливода К.В.
**Головний бухгалтер** Малюга М.О.

## Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 1 квартал 2003 р.

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | | | |
| 2 | Сумнівні гарантії та поручительства | | | |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | | | |
| 4 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | | | |
| 5 | Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | | | |
| 6 | Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами | | | |
| 7 | Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну | | | |
| 8 | Надана застава | | | |
| 9 | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 0 | 95 943 | ( 95 943) |
| 10 | **Усього** | 0 | 95 943 | (95 943) |

**Голова Правління** Паливода К.В.
**Головний бухгалтер** Малюга М.О.

## Фінансова звітність за I квартал 2003 р. АКРБ "Регіон-банк"

61002, м. Харків, вул. Дарвіна, 4
Банківська ліцензія № 32
від 05.01.2002 р.

### Баланс

(тис. грн.)

| Ря-док | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 3872 | 5544 |
| 3 | Кошти в інших банках | 10058 | 17824 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 26 | 22 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 33395 | 22625 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 1 | 0 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 2886 | 2900 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 89 | 100 |
| 10 | Інші активи | 1452 | 227 |
| **11** | **Усього активів** | **51779** | **49242** |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 800 | 150 |
| 13 | Кошти клієнтів | 22895 | 23024 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 22 | 35 |
| 17 | Інші зобов'язання | 1569 | 1285 |
| **18** | **Усього зобов`язань** | **25286** | **24494** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 16487 | 15000 |
| 21 | Акції, викуплені в акціонерів | (88) | 0 |
| 22 | Емісійні різниці | 34 | 18 |
| 23 | Резерви | 1128 | 1016 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 1623 | 1625 |
| 25 | Результат минулих років | 4853 | 4853 |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 2126 | 2236 |
| 28 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 2 | 30 |
| 29 | Результат поточного року | 330 | 0 |
| **30** | **Усього власного капіталу** | **26493** | **24748** |
| **31** | **Усього пасивів** | **51779** | **49242** |

### Звіт про фінансові результати

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу Попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід | 1005 | 769 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 845 | 971 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 106 | 41 |
| 7 | Інший операційний дохід | 38 | 7 |
| **8** | **Усього доходів** | **1994** | **1788** |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (549) | (500) |
| 10 | Витрати на персонал | (984) | (659) |
| **11** | **Прибуток від операцій** | **461** | **629** |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | 17 | (261) |
| **13** | **Прибуток до оподаткування** | **478** | **368** |
| 14 | Податок на прибуток | (148) | (130) |
| **15** | **Прибуток після оподаткування** | **330** | **238** |
| **17** | **Чистий прибуток/збиток банку** | **330** | **238** |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 288 | 1688 | -1400 |
| 9 | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 15 | 15 | 0 |
| **10** | **Усього** | **303** | **1703** | **-1400** |

**Керівник** — **Бєлан З. Р.**
**Головний бухгалтер** — **Дмитрієнко О. М.**

## ВАТ "Електрон Банк"

### Баланс ВАТ "Електрон Банк"

(тис. грн.)

| Найменування статті | 01.04.2003р. | 01.01.2003 |
|---|---|---|
| **АКТИВИ** | | |
| Грошові кошти та залишки в НБУ | 9360 | 11632 |
| Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ та цінні папери, емітовані НБУ | 36 | 57 |
| Кошти в інших банках | 24194 | 19104 |
| Цінні папери на продаж | - | 5 |
| Кредити та заборгованість клієнтів | 106047 | 95999 |
| Інвестиційні цінні папери | 4185 | 3124 |
| Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 466 | 466 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 28239 | 27780 |
| Нараховані доходи до отримання | 401 | 252 |
| Інші активи | 3628 | 979 |
| **Усього активів** | **176556** | **159398** |
| **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| Кошти банків | 16182 | 15577 |
| Кошти клієнтів | 109343 | 96535 |
| Нараховані витрати до сплати | 1374 | 1281 |
| Інші зобов'язання | 607 | 363 |
| **Усього зобов'язань** | **127506** | **113756** |
| **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| Статутний капітал | 27630 | 20630 |
| Акції викуплені в акціонерів | (279) | - |
| Емісійні різниці | 271 | 1014 |
| Резерви | 2643 | 2045 |
| Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 16402 | 16402 |
| Результат минулих років | 1153 | 1153 |
| Прибуток минулого року, що очікує затвердження | - | 4398 |
| Результат поточного року | 1230 | - |
| **Усього власного капіталу** | **49050** | **45642** |
| **Усього пасивів** | **176556** | **159398** |

### Звіт про фінансові результати ВАТ "Електрон Банк"

(тис. грн.)

| Найменування статті | 01.04.2003 р. | 01.04.2002 р. |
|---|---|---|
| Чистий процентний дохід | 2898 | 2555 |
| Чистий комісійний дохід | 1228 | 869 |
| Чистий торговельний дохід | 249 | 173 |
| Інший операційний дохід | 176 | 156 |
| **Усього доходів** | **4551** | **3753** |
| Загальноадміністративні витрати | (1105) | (828) |
| Витрати на персонал | (1765) | (1343) |
| **Прибуток від операцій** | **1681** | **1582** |
| Витрати на безнадійні та сумнівні борги | 48 | (728) |
| **Прибуток до оподаткування** | **1729** | **854** |
| Податок на прибуток | (499) | (349) |
| **Прибуток після оподаткування** | **1230** | **505** |
| **Чистий прибуток / збиток банку** | **1230** | **505** |
| Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,02 | - |
| Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,02 | - |

### "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

ВАТ "Електрон Банк"

(тис. грн)

| Найменування статті | 01.04.2003 р. | 01.01.2003 р. | Зміни ( +; -) |
|---|---|---|---|
| Гарантії , що надані клієнтам | 1320 | 1162 | 158 |
| Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 49 | 61 | (12) |
| Надана застава | 8711 | 19705 | (10994) |
| Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 29575 | 22501 | 7074 |
| **Усього** | **39655** | **43429** | **(3774)** |

Товариство з обмеженою відповідальністю «Радисон»
м. Кременчук Полтавської області, вул. Леніна буд.6/7 к.3, ідентифікаційний код 303112237 Постановою Господарського суду Полтавської області від 20.03.2003 року визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.
Ліквідатором призначено Штанько Люцію Масгутівну.
Претензії кредиторів приймаються за адресою: м. Світловодськ Кіровоградської області, вул. Шевченка, 11. Поштова адреса: 27501, м. Світловодськ, п/в №1, а/с 39.

Господарський суд Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Тюленіна, 21) постановою від 31.03.2003 року порушив справу № 19/29 про визнання банкрутом СВК «Обрій» (71600, Запорізька область, Василівський р-н, с. Першотравневе, вул. Жовтнева, 52, код ОКПО 22142976, п/р 26009301275726 філія відділення «Промінвестбанку» в м. Дніпрорудне, МФО 313534).
Розпорядником майна призначено Кириченко В. П., ліцензія № АА № 047730.
Попереднє засідання призначено на 30.06.2003 р.
Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

**Про кадрові зміни в управлінні ВАТ «Кіровоградобленерго» та ВАТ «Одесаобленерго»**

Першим заступником Голови правління — генерального директора та виконуючим обов'язки Голови правління відкритого акціонерного товариства «Кіровоградобленерго» затверджено Ніверчука Олександра Миколайовича.

Головатюк Андрій Анатолійович, який до цього виконував обов'язки Голови правління ВАТ «Кіровоградобленерго», за рішенням Спостережної Ради відкритого акціонерного товариства «Одесаобленерго» з 1 квітня 2003 р. призначений Головою правління даного товариства

Господарським судом Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Тюленіна, 21) порушено справу 20/38 про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю «Фієста-торг». 72312, м. Мелітополь, пров. Північний, 2, КОД ЄДРПОУ 25493558, поточний рахунок 26004072801 в МФ АБ «АвтоЗАЗбанк». Розпорядник майна арбітражний керуючий Мойсеєв Ю. В. (72300, м. Мелітополь, 3-й пров. Малюги, 13).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування.

Господарський суд Сумської області (40011, м. Суми, вул. Рибалко, 2) порушив справу № 7/16 від 11.03.2003 року про банкрутство Колективного сільськогосподарського підприємства (Сумська область, Сумський район, с. Н. Сироватка, вул. Сумська, 80, код 05267009, р/р 26008750016780 в ОФ Укрсоцбанк м. Суми, МФО 337018).

Розпорядником майна призначено Атаманову Тетяну Миколаївну (ліцензія АА № 249718 від 19.10.2001 року, 40004, м. Суми, вул. Супруна, 3, кв. 2).

## АКБ «МОРСЬКИЙ ТРАНСПОРТНИЙ БАНК»

### Баланс проміжної фінансової звітності банку на 1 квітня 2003 року

(тис. грн.)

| Ря-док | Найменування статті | Звітна дата | На кінець попереднього року |
|---|---|---|---|
| **АКТИВИ** | | | |
| 1. | Грошові кошти та залишки в НБУ | 57408 | 37517 |
| 2. | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ | 0 | 0 |
| 3. | Кошти в інших банках | 121567 | 105915 |
| 4. | Цінні папери на продаж | 0 | 0 |
| 5. | Кредити та заборгованість клієнтів | 294024 | 273277 |
| 6. | Інвестиційні цінні папери | 8010 | 10 |
| 7. | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ | 3906 | 3906 |
| 8. | Основні засоби та нематеріальні активи | 24699 | 21310 |
| 9. | Нараховані доходи до отримання | 1068 | 799 |
| 10. | Інші активи | 11745 | 18834 |
| **11.** | **Усього активів** | **522427** | **461568** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 12. | Кошти банків | 26673 | 24330 |
| 13. | Кошти клієнтів | 367948 | 312343 |
| 14. | Інші депозити | 0 | 0 |
| 15. | Боргові цінні папери, емітовані емітовані банком | 0 | 0 |
| 16. | Нараховані витрати до сплати | 302 | 176 |
| 17. | Інші зобов'язання | 64513 | 62015 |
| **18.** | **Усього зобов'язань** | **459436** | **398864** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19. | Статутний капітал | 23816 | 23816 |
| 20. | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21. | Акції, що викуплені в акціонерів | 0 | 0 |
| 22. | Емісійні різниці | 14016 | 14016 |
| 23. | Резерви | 13273 | 13273 |
| 24. | Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів | 244 | 244 |
| 25. | Результат минулих років | 9862 | 9862 |
| 26. | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 1493 | 1493 |
| 27. | Збитки минулого року, що очікують затвердження | 0 | 0 |
| 28. | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 0 | 0 |
| 29. | Результат поточного року | 287 | 0 |
| **30.** | **Усього власного капіталу** | **62991** | **62704** |
| **31.** | **Усього пасивів** | **522427** | **461568** |

**Голова Правління** — **Гой К. Г.**
**Головний бухгалтер** — **Белініна О. В.**

### Звіт про фінансові результати проміжної фінансової звітності банку на 1 квітня 2003 року АКБ«МОРСЬКИЙ ТРАНСПОРТНИЙ БАНК»

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Звітна дата | Відповідна дата минулого року |
|---|---|---|---|
| 1. | Чистий процентний дохід | 7823 | 5805 |
| 2. | Чистий комісійний дохід | 5659 | 4538 |
| 3. | Дивідендний дохід | 0 | 0 |
| 4. | Чистий торговельний дохід | 1210 | 1757 |
| 5. | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 0 |
| 6. | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| 7. | Інший операційний дохід | 54 | 52 |
| 8. | Усього доходів | 14746 | 12152 |
| 9. | Загальноадміністративні витрати | -9714 | -11885 |
| 10. | Витрати на персонал | -1196 | -916 |
| 11. | Прибуток від операцій | 3836 | -649 |
| 12. | Витрати на безнадійні борги | -2447 | 1585 |
| 13. | Прибуток до оподаткування | 1389 | 936 |
| 14. | Податок на прибуток | -1102 | -530 |
| 15. | Прибуток після оподаткування | 287 | 406 |
| 16. | Непередбачені доходи/витрати | 0 | 0 |
| 17. | Чистий прибуток/збиток банку | 287 | 406 |
| 18. | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,12 | 0 |
| 19. | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,12 | 0 |

**Голова Правління** — **Гой К. Г.**
**Головний бухгалтер** — **Белініна О. В.**

### *Примітка* «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» на 1 квітня 2003 року АКБ «МОРСЬКИЙ ТРАНСПОРТНИЙ БАНК»

(тис. грн.)

| Ря-док | Найменування статті | Звітна дата | На кінець попереднього року | Зміни |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Гарантії, що надані клієнтам | 7981 | 10348 | -2367 |
| 2. | Сумнівні гарантії та поручительства | 0 | 0 | 0 |
| 3. | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| 4. | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 9440 | 4115 | 5325 |
| 5. | Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | 0 | 0 | 0 |
| 6. | Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами | 0 | 0 | 0 |
| 7. | Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну | 0 | 0 | 0 |
| 8. | Надана застава | 0 | 5338 | -5338 |
| 9. | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 15831 | 16485 | -654 |
| **10.** | **Усього** | **33251** | **36285** | **-3034** |

**Голова Правління** — **Гой К. Г.**
**Головний бухгалтер** — **Белініна О. В.**

## Харківський акціонерний комерційний ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК

### Фінансова звітність за 1 квартал 2003 року

### Баланс

(тис. грн.)

| Ря-док | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 5076 | 5732 |
| 2 | Кошти в інших банках | 7797 | 7911 |
| 3 | Цінні папери на продаж | 12057 | 9678 |
| 4 | Кредити та заборгованість клієнтів | 39803 | 35154 |
| 5 | Інвестиційні цінні папери | 16279 | 10172 |
| 6 | Основні засоби та нематеріальні активи | 1252 | 1346 |
| 7 | Нараховані доходи до отримання | 188 | 192 |
| 8 | Інші активи | 113 | 106 |
| **9** | **Усього активів** | **82564** | **70291** |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| 10 | Кошти банків | 5200 | 3000 |
| 11 | Кошти клієнтів | 36773 | 35571 |
| 12 | Нараховані витрати до сплати | 727 | 522 |
| 13 | Інші зобов'язання | 7227 | 7265 |
| **14** | **Усього зобов`язань** | **49928** | **46358** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 15 | Статутний капітал | 27000 | 18600 |
| 16 | Емісійні різниці | 2295 | 2295 |
| 17 | Резерви | 436 | 436 |
| 18 | Результат минулих років | 1853 | 1853 |
| 19 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 899 | 0 |
| 20 | Збитки минулого року, що очікують затвердження | (148) | 0 |
| 21 | Результат поточного року | 303 | 750 |
| **22** | **Усього власного капіталу** | **32637** | **23934** |
| **23** | **Усього пасивів** | **82564** | **70291** |

### Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

| Ря-док | Найменування статті | На звітну дату поточного року | На звітну дату кварталу на 01.04. 2002 року |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 932 | 777 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 307 | 298 |
| 3 | Чистий торговельний дохід | 317 | 110 |
| 4 | Інший операційний дохід | 0 | 3 |
| **5** | **Усього доходів** | **1556** | **1188** |
| 6 | Загальноадміністративні витрати | (496) | (488) |
| 7 | Витрати на персонал | (576) | (428) |
| **8** | **Прибуток від операцій** | **484** | **272** |
| 9 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (146) | 9 |
| **10** | **Прибуток до оподаткування** | **338** | **281** |
| 11 | Податок на прибуток | 35 | 140 |
| **12** | **Прибуток після оподаткування** | **303** | **141** |
| **13** | **Чистий прибуток/ збиток банку** | **303** | **141** |
| 14 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,005 | 0 |
| 15 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,005 | 0 |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | 30 | 1 | 29 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 717 | 491 | 226 |
| 3 | Надана застава | 6000 | 6000 | 0 |
| **4** | **Усього** | **6747** | **6492** | **255** |

**Керівник** — **Пономаренко Ю.І.**
**Головний бухгалтер** — **Сєдих С.І.**

## Баланс АКБ "ХФБ Банк Україна" за перший квартал 2003 р.

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | 31.03.033 | 1.12.02 |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 13 178 | 12 458 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | - | - |
| 3 | Кошти в інших банках | 107 008 | 98 027 |
| 4 | Цінні папери на продаж | - | - |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 265 074 | 292 812 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 11 | 11 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | - | - |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 1 517 | 1 495 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 1 751 | 2 404 |
| 10 | Інші активи | 998 | 666 |
| **11** | **Усього активів** | **389 537** | **407 873** |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 143 831 | 179 637 |
| 13 | Кошти клієнтів | 163 946 | 149 595 |
| 14 | Інші депозити | - | - |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | - | - |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 2 275 | 1 392 |
| 17 | Інші зобов'язання | 29 794 | 29 565 |
| **18** | **Усього зобов`язань** | **339 846** | **360 189** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 48 221 | 48 221 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | - | - |
| 21 | Акції, що викуплені в акціонерів | - | - |
| 22 | Емісійні різниці | 571 | 571 |
| 23 | Резерви | 319 | 319 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | - | - |
| 25 | Результат минулих років | (5 414) | (5 414) |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 3 987 | - |
| 27 | Збитки минулого року, що очікують затвердження | - | - |
| 28 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | | |
| 29 | Результат поточного року | 2 007 | 3 987 |
| **30** | **Усього власного капіталу** | **49 691** | **47 684** |
| **31** | **Усього пасивів** | **389 537** | **407 873** |

**Керівник** **Мартін Леберле**
**Головний бухгалтер** **Оксана Іщенко**

## АКБ "ХФБ Банк Україна"

### Звіт про фінансові результати АКБ "ХФБ Банк Україна" за перший квартал 2003 р.

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | 31.03.03 | 31.03.02 |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 5 013 | 2 470 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 1 815 | 1 560 |
| 3 | Дивідендний дохід | - | - |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 400 | 307 |
| 5 | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | - | - |
| 6 | Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | - | - |
| 7 | Інший операційний дохід | 12 | 122 |
| **8** | **Усього доходів** | **7 240** | **4 459** |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (1 838) | (1 834) |
| 10 | Витрати на персонал | (1 614) | (1 100) |
| **11** | **Прибуток від операцій** | **3 788** | **1 525** |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | ( 921) | ( 682) |
| 13 | Прибуток до оподаткування | 2 867 | 843 |
| 14 | Податок на прибуток | ( 860) | - |
| **15** | **Прибуток після оподаткування** | **2 007** | **843** |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | - | - |
| **17** | **Чистий прибуток/збиток банку** | **2 007** | **843** |
| 18 | Чистий прибуток на одну просту акцію | - | - |
| 19 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію | | - |

**Керівник** **Мартін Леберле**
**Головний бухгалтер** **Оксана Іщенко**

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" АКБ "ХФБ Україна" за перший квартал 2003 р.

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | 31.03.03 | 31.12.02 | Зміни після 31.12.2002 (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані клієнтам | - | 427 | ( 427) |
| 2 | Сумнівні гарантії та поручительства | - | - | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | - | | 0 |
| 4 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 21 470 | 5 020 | 16 450 |
| 5 | Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані | 39 573 | 3 320 | 36 253 |
| 6 | Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами | - | - | 0 |
| 7 | Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну | - | - | 0 |
| 8 | Надана застава | - | - | 0 |
| 9 | Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні | 380 614 | 430 080 | (49 466) |
| **10** | **Усього** | **441 657** | **438 847** | **2 810** |

**Керівник** **Мартін Леберле**
**Головний бухгалтер** **Оксана Іщенко**

## Баланс ВАТ "АГРОКОМБАНК" за 1 квартал 2003 р.

(тис.грн.)

| Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|
| **АКТИВИ** | | |
| Грошові кошти та залишки в НБУ | 6032 | 3445 |
| Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 804 | 0 |
| Кошти в інших банках | 3206 | 2424 |
| Цінні папери на продаж | 0 | 6934 |
| Кредити та заборгованість клієнтів | 30917 | 32473 |
| Інвестиційні цінні папери | 17938 | 7085 |
| Основні засоби та нематеріальні активи | 5468 | 5463 |
| Нараховані доходи до отримання | 918 | 596 |
| Інші активи | 359 | 367 |
| **Усього активів** | **65642** | **58787** |
| **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| Кошти банків | 4534 | 5759 |
| Кошти клієнтів | 30899 | 23214 |
| Нараховані витрати до сплати | 524 | 165 |
| Інші зобов'язання | 598 | 732 |
| **Усього зобов'язань** | **36555** | **29870** |
| **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| Статутний капітал | 20551 | 20551 |
| Резерви | 262 | 262 |
| Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 2766 | 2766 |
| Результат минулих років | 4835 | 4835 |
| Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 503 | 503 |
| Результат поточного року | 170 | 0 |
| **Усього власного капіталу** | **29087** | **28917** |
| **Усього пасивів** | **65642** | **58787** |

**Голова Правління** **Новіков О.М.**
**Головний бухгалтер** **Маліновська В.В.**

## ВАТ "АГРОКОМБАНК"

### Звіт про фінансові результати ВАТ "АГРОКОМБАНК" за 1 квартал 2003 р.

(тис. грн.)

| Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу попереднього фінансового року |
|---|---|---|
| Чистий процентний дохід | 784 | 1474 |
| Чистий комісійний дохід | 114 | 98 |
| Чистий торговельний дохід | 156 | (84) |
| Інший операційний дохід | 7 | 10 |
| **Усього доходів** | **1061** | **1498** |
| Загальноадміністративні витрати | (519) | (419) |
| Витрати на персонал | (137) | (206) |
| **Прибуток від операцій** | **405** | **873** |
| Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (235) | (477) |
| **Прибуток до оподаткування** | **170** | **396** |
| Податок на прибуток | 0 | (22) |
| **Прибуток після оподаткування** | **170** | **374** |
| Непередбачені доходи/витрати | | |
| **Чистий прибуток/збиток банку** | **170** | **374** |
| Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,008 | |
| Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,007 | |

**Голова Правління** **Новіков О.М.**
**Головний бухгалтер** **Маліновська В.В.**

## АЖІО АКЦІОНЕРНИЙ БАНК — Фінансова звітність

*м. Київ, вул. Червоноармійська, 10.*
Ліцензія НБУ №4 від 02.10.01р.

### Баланс АБ "АЖІО" за станом на 31 грудня 2002 року

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | 2002 рік | 2001 рік |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 15 282 | 17 283 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 1 469 | 959 |
| 3 | Кошти в інших банках | 54 754 | 48 330 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 1 500 | 1 982 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 122 480 | 80 412 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 3 204 | 159 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 273 | 113 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 24 264 | 22 248 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 1 014 | 470 |
| 10 | Інші активи | 3 683 | 1 984 |
| 11 | **Усього активів** | 227 923 | 173 940 |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 60967 | 23 239 |
| 13 | Кошти клієнтів | 107 455 | 96 082 |
| 14 | Інші депозити | 0 | 0 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 | 0 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 1 595 | 1 048 |
| 17 | Інші зобов'язання | 2845 | 2 049 |
| 18 | **Усього зобов`язань** | 172 862 | 122 418 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 10 581 | 10 581 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21 | Акції, що викуплені в акціонерів | (41) | (20) |
| 22 | Емісійні різниці | 4 | 2 |
| 23 | Резерви | 3 737 | 2 645 |
| 24 | Результати переоцінки | 1 284 | 1 352 |
| 25 | Нерозподілений прибуток | 39 496 | 36 962 |
| 26 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 242 | 174 |
| 27 | **Усього власного капіталу** | 55 061 | 51 522 |
| 28 | **Усього пасивів** | 227 923 | 173 940 |

### Баланс АБ "АЖІО" за I квартал 2003 року

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в НБУ | 10 222 | 15 282 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України | 1 261 | 1 469 |
| 3 | Кошти в інших банках | 38 400 | 54 754 |
| 4 | Цінні папери на продаж | 1 000 | 1 500 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 131 989 | 122 480 |
| 6 | Інвестиційні цінні папери | 3 803 | 3 204 |
| 7 | Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ | 273 | 273 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 25 096 | 24 264 |
| 9 | Нараховані доходи до отримання | 906 | 1 014 |
| 10 | Інші активи | 2 631 | 3 683 |
| 11 | **Усього активів** | 215 581 | 227 923 |
| | **ЗОБОВ`ЯЗАННЯ** | | |
| 12 | Кошти банків | 33 355 | 60 967 |
| 13 | Кошти клієнтів | 122 682 | 107 455 |
| 14 | Інші депозити | 0 | 0 |
| 15 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 0 | 0 |
| 16 | Нараховані витрати до сплати | 1 823 | 1 595 |
| 17 | Інші зобов'язання | 1 433 | 2 845 |
| 18 | **Усього зобов`язань** | 159 293 | 172 862 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 19 | Статутний капітал | 10 581 | 10 581 |
| 20 | Капіталізовані дивіденди | 0 | 0 |
| 21 | Акції, викуплені в акціонерів | (0) | (41) |
| 22 | Емісійні різниці | 0 | 4 |
| 23 | Резерви | 3 737 | 3 737 |
| 24 | Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів | 1 282 | 1 284 |
| 25 | Результат минулих років | 31 917 | 31 917 |
| 26 | Прибуток минулого року, що очікує затвердження | 7 581 | 242 |
| 27 | Збитки минулого року, що очікують затвердження | (0) | (0) |
| 28 | у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів | 244 | 242 |
| 29 | Результат поточного року | 1 190 | 7 337 |
| 30 | **Усього власного капіталу** | 56 288 | 55 061 |
| 31 | **Усього пасивів** | 215 581 | 227 923 |

### Звіт про фінансові результати АБ "АЖІО" за 2002 рік

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | 2002 рік | 2001 рік |
|---|---|---|---|
| 1.1 | Процентний дохід | 24 299 | 21 531 |
| 1.2 | Процентні витрати | (7 359) | (7 627) |
| 1 | **Чистий процентний дохід** | 16 940 | 13 904 |
| 2.1 | Комісійний дохід | 9 492 | 8 797 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (685) | (644) |
| 2 | **Чистий комісійний дохід** | 8 807 | 8 153 |
| 3 | Дивідендний дохід | 1 066 | 3 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 1 741 | 939 |
| 5 | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 1 2 | (1) |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 11 |
| 7 | Інший операційний дохід | 901 | 744 |
| 8 | **Операційний дохід** | 29 467 | 23 753 |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (9 736) | (8 143) |
| 10 | Витрати на персонал | (10 201) | (8 107) |
| 11 | **Прибуток від операцій** | 9 530 | 7 503 |
| 12 | Витрати на безнадійні борги | (601) | (661) |
| 13 | **Прибуток до оподаткування** | 8 929 | 6 842 |
| 14 | Податок на прибуток | (1 592) | (1 972) |
| 15 | **Прибуток після оподаткування** | 7 337 | 4 870 |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | 0 | 0 |
| 17 | **Чистий прибуток/ збиток банку** | 7 337 | 4 870 |

### Звіт про фінансові результати АБ "АЖІО" за I квартал 2003 року

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу 1.04.2003 | На звітну дату кварталу 1.04.2002 |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 4 797 | 3 519 |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 2 147 | 2 065 |
| 3 | Дивідендний дохід | 0 | 6 |
| 4 | Чистий торговельний дохід | 381 | 347 |
| 5 | Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів | 0 | 0 |
| 6 | Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій | 0 | 0 |
| 7 | Інший операційний дохід | 217 | 263 |
| 8 | Операційний дохід | 7 542 | 6 200 |
| 9 | Загальноадміністративні витрати | (2 848) | (2 361) |
| 10 | Витрати на персонал | (2 908) | (2 160) |
| 11 | Прибуток від операцій | 1 786 | 1 679 |
| 12 | Витрати на безнадійні та сумнівні борги | (106) | (788) |
| 13 | Прибуток до оподаткування | 1 680 | 891 |
| 14 | Податок на прибуток | (491) | (147) |
| 15 | Прибуток після оподаткування | 1 189 | 744 |
| 16 | Непередбачені доходи/витрати | 0 | 0 |
| 17 | Чистий прибуток/ збиток банку | 1 189 | 744 |

*Голова Правління АБ "АЖІО"* *С. М. Аржевітін*
*Головний бухгалтер АБ "АЖІО"* *О. М. Лук'яненко*

### Висновок незалежних аудиторів

Раді акціонерів Банку "АЖІО" Правлінню Банку "АЖІО"

Ми провели аудит Фінансової Звітності акціонерного банку "АЖІО" за рік, який закінчився 31 грудня 2002 року. Ця Фінансова Звітність, яка складається зі Звіту про прибутки та збитки за рік, який закінчився 31 грудня 2002 року, Балансового звіту, станом на зазначену дату, а також відповідного Звіту про зміни у власному капіталі, була складена у відповідності до чинних вимог Законодавства України та вимог Національного Банку України стосовно бухгалтерського обліку та звітності в комерційних банках України. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення нашого професіонального висновку відносно цієї фінансової звітності на підставі проведеного нами аудиту.

Ми провели наш аудит у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок та перекручень. Під час аудиту здійснено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовій звітності. Аудит також включав оцінку відповідності,застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом звітного періоду, а також оцінку наданої фінансової інформації в цілому. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для формування нашого аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що додана Фінансова Звітність, в усіх суттєвих аспектах, достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом на 01 січня 2003 року у відповідності до чинних вимог Законодавства України та вимог Національного Банку України стосовно бухгалтерського обліку та звітності в комерційних банках України.

*28.03.2003 р.*

*Керівний партнер BDO International* *Сергій Балченко*
*Сертифікат Серія АБ №000046 дійсний до 18.12.2003 р.*

# ДАЛІ БУДЕ

ФОТОФАКТ



Фото Сергія СВІТЛИЦЬКОГО (УНІАН).

**У Севастополі в спільних навчаннях ВМС України та Чорноморського флоту РФ «Фарватер миру-2003» взяли участь майже 200 морських піхотинців.**

ДАТИ

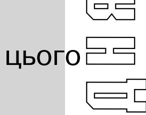
## Будительский дух Духновича

Сьогодні минає 200 років від дня народження Олександра Духновича — письменника, педагога, просвітителя. Він закінчив Ужгородську гімназію і богословську академію й належав до когорти будителів народного духу. Заснував понад 70 шкіл, видав кілька альманахів та календарів, уклав буквар «Книжица читальная для начинающих» і «народну педагогію» — посібник для вчителів.

До відзначення ювілею Олександра Духновича в Ужгороді пройде міжнародна науково-практична конференція «Просвітитель, будитель, громадянин». Уже розгорнуто виставки у художньому музеї імені Йосипа Бокшая та в обласному музеї народної архітектури і побуту. Закарпатська делегація візьме участь у святкуванні ювілею в селі Тополі (Словацька Республіка), де народився Олександр Духнович.

**Іван ГУДЗОВАТИЙ.**

Закарпатська область.





**24 КВІТНЯ**

■ 1803 р. Народився письменник і культурний діяч Олександр Духнович. ■ 1877 р. Росія оголосила війну Туреччині, внаслідок якої Туреччина, зокрема, визнала незалежність Румунії, Чорногорії та Сербії. ■ 1915 р. Масове винищення вірменів, організоване Туреччиною. День пам'яті жертв геноциду вірменського народу. ■ 1949 р. Відкриття літературно-художнього музею Т. Шевченка в Києві. ■ 1963 р. Помер кінорежисер Леонід Луков («Велике життя», «Два бійці»). Родом маріуполець. ■ 1980 р. В СРСР відкрито постійний рух поїздів по східній ділянці БАМу.

ПАМ'ЯТЬ

## Ще живі очевидці тих подій

**Приховати від світу фізичне знищення одного з найдавніших народів світу, що зробив великий внесок у розвиток людської цивілізації, — завдання непосильне. Вірменія (Західна) без вірмен — сама по собі є неспростовним доказом геноциду. Такі само безпорадні намагання виправдати ці дії міркуваннями «державної безпеки», до яких вдавалися й самі організатори, і виконавці цього злочину: їх вочевидь і недвозначно заперечує міжнародне право.**

Вірменський народ не може мовчати, бо навіть через 88 років поруч з нами живуть ті, хто пережив геноцид, хто був очевидцем подій 1915—1922 років. Доки вони живі, доки є вірменський народ, ця пам'ять не припинить свого існування, оскільки вона живе в кожному вірменинові.

Напередодні першої світової війни керівники младотурецького уряду відверто висловлювалися про знищення вірменського населення в країні. Укази міністра внутрішніх справ Туреччини Талаат-бея щодо поводження з виселеними вірменами давалися цілком конкретно в його телеграмах. «Незважаючи на жінок, дітей і хворих, хоч якими трагічними були методи знищення, не беручи до уваги почуття сумління —покладіть край їхньому існуванню». У другій телеграмі турецького міністра йдеться: «Нас звинувачують у тому, що ми не бачимо різниці між винними і невинними вірменами, це абсолютно неможливо, оскільки сьогоднішні невинні, ймовірно, стануть завтра винними».

25 лютого 1915 року османський головний штаб видав наказ про роззброєння всіх вірмен.

Уночі 24 квітня 1915 року в Константинополі було заарештовано і знищено тисячі представників вірменської інтелігенції, і держави Заходу знали про це. Саме цей день став всевірменським днем Скорботи і Пам'яті, що покликаний нагадати всьому світу про нагальну потребу прийняття і засудження злочинів проти людства.

27 травня 1915 року було ухвалено закон, що передбачав насильницьку депортацію всіх підозрілих осіб. Цей закон дав повноваження військовим командирам насильно депортувати громадян, яких підозрюють у зраді та шпигунстві.

На початку століття в Туреччині мешкало 1800000 вірмен. Приблизно 700000 з них було вбито в місцях свого проживання і приблизно 600000 загинуло під час депортації. 200000 втекли на Кавказ. 150000 вдалося втекти в Європу. В Туреччині залишилося менш як 150000 вірмен. 70 відсотків народу, що мешкав в Анатолії 3000 років, було знищено.

Неправильно було б дійти висновку про те, що політика турецького уряду не зустрічала гідного опору з боку вірмен. Незважаючи на тяжкі умови і нерівність сил, вірмени не раз зі зброєю в руках билися за свою честь, національну гідність, фізичне існування. Однак треба зважити на ту обставину, що вірменське населення перебувало в найнесприятливіших і тяжких умовах: не було зброї, вірменські провінції були відрізані одна від одної, а значну частину боєздатного чоловічого населення було призвано до турецького війська і таємно знищено.

Німецький консул в Ерзрумі Шойбнер-Ріхтер 2 червня 1915 року телеграфував до свого посольства в Константинополі, що депортація вірмен «рівносильна масовому знищенню». Німецький посол Вангенгейм інформував 7 липня 1915 року канцлера Німеччини Бетмана-Гольвега, що турецький уряд «справді поставив собі за мету знищити вірменську націю в турецькій державі».

Геноцид вірмен 1915 року визнали та засудили парламенти 12 країн, сенати 32 штатів США (з 50), мерії 25 і 36 міст Франції та Італії.

**Женя ЦЕРУНЯН,**
**головний редактор газети «Арагац».**

СПОРТ

### В Україні відбудеться виконком УЄФА

Днями зі штаб-квартири УЄФА на адресу Федерації футболу України надійшов факс за підписом виконавчого директора Герхарда Айгнера, у якому йдеться про те, що 5—6 листопада 2003 р. у Києві відбудеться засідання виконкому УЄФА. Члени головного виконавчого органу Європейського футбольного союзу на останньому засіданні висловили високу довіру національній федерації, доручивши ФФУ організацію і проведення чергового виконкому.

**Комітет ФФУ зі зв'язків із громадськістю та ЗМІ.**

### Останні репетиції

**Хокей.** Свої завершальні контрольні поєдинки перед від'їздом на чемпіонат світу до Фінляндії збірна України проводила вдома з хокеїстами Австрії. У першому матчі наші виграли — 3:1 (Проценко, 20, 40, Гніденко, 38 — Лукас, 21) і продемонстрували досить якісну гру.

### Час жнив

**Баскетбол.** Чемпіонат країни. Плей-оф. **Чоловіки.** 1/4 фіналу. Повторні поєдинки. «Сумихімбуд» — БК «Київ». 70:80. «Будівельник» (Київ) — «Азовмаш» (Маріуполь). 103:108. «Пульсар» (Рівне) — МБК «Миколаїв». 93:97. «Хімік» (Південне) — МБК «Одеса». 78:95. Усі переможці вийшли до півфіналу.

**Жінки.** 1/2 фіналу. «Козачка-ЗАЛК» (Запоріжжя) — «Сталь» (Дніпропетровськ). 95:65 і 86:47. У фіналі запоріжанки зустрінуться з «ТІМ-СКУФ» (Київ).

### Іспанська трагедія

**Футбол.** Ліга чемпіонів. 1/4 фіналу. Матчі-відповіді.

**«Барселона» (Іспанія) — «Ювентус» (Італія, Турин). 1:2** (основний час — 1:1). Барселона. «Камп Ноу». 90 000 глядачів. **Голи:** Хаві, 66 — Недвед, 53, Салайєтас, 114. На 79-й хвилині з поля вилучено туринця Давідса (два попередження). Перший матч — 1:1.

**«Валенсія» (Іспанія) — «Інтер» (Італія, Мілан). 2:1.** Валенсія. «Металья». 55 000 глядачів. Голи: Аймар, 7, Бараха, 51 — Вієрі, 5. Перший матч — 0:1.

Іспанські клуби мали ліпші шанси продовжити боротьбу в турнірі. Але все для них закінчилося невдачею. До півфіналу вийшли «Ювентус» та «Інтер».

**В. Б.**

У це важко повірити: позавчора в Києві на 72-му році життя перестало битися серце блискучої зірки світового та українського футболу, заслуженого майстра спорту, у минулому гравця київського «Динамо» і збірної країни Юрія Миколайовича ВОЙНОВА — переможця першого в історії чемпіонату Європи, чемпіона СРСР, учасника чемпіонату світу-58, якого було включено до складу символічної збірної планети. Колектив «Голосу України» щиро сумує разом із рідними та близькими покійного.

БЛАГОДІЙНІСТЬ

## «Подаруй комп'ютер дітям»

Таку акцію започаткував благодійний фонд «Здоров'я для всіх» з нагоди Всесвітнього дня здоров'я. Мета акції — привернути увагу громадськості до проблем соціальної реабілітації дітей-інвалідів. Оновлену техніку надаватимуть малечі з малозабезпечених сімей, а також дітям-інвалідам.

Фонд «Здоров'я для всіх» взяв на себе зобов'язання допомагати з програмним забезпеченням, доставкою та встановленням техніки.

За сприяння Міжнародного фонду «Центр інновацій та розвитку» комп'ютери вже вручили двом хлопчикам з Києва та дівчинці з Херсонської області. «Ми хотіли, щоб думка допомогти хворій дитині прийшла до всіх людей доброї волі по всій Україні», — зазначив голова правління фонду, народний депутат України, уповноважений представник фракції НДП Сергій Шевчук.

Схвильована мати семирічного Олексійка Людмила В'ячеславівна розповіла, що вони давно мріяли про комп'ютер. «Ми небагата сім'я — навіть не маємо телевізора, — розповіла вона. — Цей комп'ютер для нас, як подарунок долі».

ФОТОФАКТ



Фото Володимира ПЕСЛЯКА (Укрінформ).

**У Львові триває виставка «Контрасти Львів—Краків-2003». Експонуються роботи 25 юних польських та українських фотографів.**


# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

**Редактор номера Сергій ДЕМСЬКИЙ.**

**Редколегія:**
Леонід **БРОВЧЕНКО**, Анатолій **ГОРЛОВ**, Сергій **ДЕМСЬКИЙ**, Віталій **ЖЕЖЕРА**, Іван **ІЛЛЯШ**, Світлана **ПИСАРЕНКО**, Віталій **СУДДЯ**.

**Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.**

Передплата на газету «Голос України» **(on-line)** за адресою: **www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

(р) Платні матеріали.

**Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.**

**Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.**

**Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159000.**

**Ціна договірна**

**Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» Зам. 0311076.** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:** для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44; телефакс — 449-85-62.

*E-mail: mail@golos.com.ua — загальний*
*reklama@golos.com.ua — відділ реклами*
*let@golos.com.ua — відділ листів*
*foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій*

*При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»*

***Internet: http://uamedia.visti.net/golos***